

www.e-rara.ch

La sainte Bible

Honorat, Barthélemy

A Lyon, M.D.LXXVIII [1578]

Bibliothèque des Pasteurs, BPU Neuchâtel

Shelf Mark: PA P 104.1.8

Persistent Link: <https://doi.org/10.3931/e-rara-2320>

Livre des pseumes de David.

www.e-rara.ch

Die Plattform e-rara.ch macht die in Schweizer Bibliotheken vorhandenen Drucke online verfügbar. Das Spektrum reicht von Büchern über Karten bis zu illustrierten Materialien – von den Anfängen des Buchdrucks bis ins 20. Jahrhundert.

e-rara.ch provides online access to rare books available in Swiss libraries. The holdings extend from books and maps to illustrated material – from the beginnings of printing to the 20th century.

e-rara.ch met en ligne des reproductions numériques d'imprimés conservés dans les bibliothèques de Suisse. L'éventail va des livres aux documents iconographiques en passant par les cartes – des débuts de l'imprimerie jusqu'au 20e siècle.

e-rara.ch mette a disposizione in rete le edizioni antiche conservate nelle biblioteche svizzere. La collezione comprende libri, carte geografiche e materiale illustrato che risalgono agli inizi della tipografia fino ad arrivare al XX secolo.

Nutzungsbedingungen Dieses Digitalisat kann kostenfrei heruntergeladen werden. Die Lizenzierungsart und die Nutzungsbedingungen sind individuell zu jedem Dokument in den Titelinformationen angegeben. Für weitere Informationen siehe auch [Link]

Terms of Use This digital copy can be downloaded free of charge. The type of licensing and the terms of use are indicated in the title information for each document individually. For further information please refer to the terms of use on [Link]

Conditions d'utilisation Ce document numérique peut être téléchargé gratuitement. Son statut juridique et ses conditions d'utilisation sont précisés dans sa notice détaillée. Pour de plus amples informations, voir [Link]

Condizioni di utilizzo Questo documento può essere scaricato gratuitamente. Il tipo di licenza e le condizioni di utilizzo sono indicate nella notizia bibliografica del singolo documento. Per ulteriori informazioni vedi anche [Link]



L I V R E
D E S P S E A V M E S
D E D A V I D.

P S E A V M E I.

Louange d'innocence, de la meditation en la loy de Dieu.



Benheureux est l'homme qui n'est pas allé au conseil des meschans, & ne s'est point arresté en la voye des pecheurs, & ne s'est point assis en la chaire de pestilence.

2 Ains en la loy du Seigneur est sa volunté, & en la loy d'iceluy pensera iour & nuit.

3 Car il fera comme l'arbre planté aupres des ruisseaux des eaves: lequel donnera son fruit en sa saison.

4 *Zosué 1.8
Ierem. 17.8* Et sa feuille ne cherra point, & tout ce qu'il fera, viendra à prosperité.

5 Les meschans ne sont point ainsi, ils ne sont pas ainsi: mais comme la poudre, laquelle le vent pousse de dessus la terre.

6 Pour ceste cause les meschans ne resuscitent point au iugement: ne les pecheurs au conseil des iustes.

7 *Alc. 4. 25* Car le Seigneur cognoist la voye des iustes: & le chemin des meschans perira.

P S E A V M E I I.

Monition à tous de ne s'opposer au Roy Iesus Christ: car c'est chose vaine & perilleuse, mais tous ceux qui obeiront à luy seront sauvez.

Pourquoy se sont mutinez les gens, & ont les peuples pensé choses vaines?

2 Les Roys de la Terre ont esté presens, & les princes ont conuenu ensemble cõtre le Seigneur, & contre son Christ.

3 Rompons leurs liens: & icetons arriere de nous leur ioug.

4 Celuy qui habite es Cieux s'en rira: & le Seigneur se mocquera d'eux.

5 Lors il parlera à eux en son yre: & les estonnera par sa fureur.

6 Mais moy ie suis constitué Roy de par luy sur Syon sa sainte montaigne: preschant son commandement.

7 Le Seigneur m'a dict, tu es mon Fils: ie t'ay aujourd'hui engendré.

*Alc. 13. 33
Hebr. 1. 5.
Apoc. 2.
26. & 19.
15*

8 Demande moy, & ie te donneray les gents pour ton heritage, & pour ta possession les bouts de la Terre.

9 Tu les gouverneras en verge de fer: & les briferas comme le vaisseau d'un potier.

10 Et vous Roys maintenant entendez: prenez instruction vous qui iugez la Terre.

11 Seruez au Seigneur en crainte: & vous esiouifsez en luy avec tremblement. *1. Rois 15. 14*

12 Receuez discipline, de peur que le Seigneur ne se courrouce: & que ne perissiez de la voye iuste.

13 Quand en brief son yre s'embrafera, bienheureux seront tous ceux qui se confient en luy.

P S E A V M E I I I.

1 Pseume de Dauid, quand il s'enfuoit de deuant Absalon son fils.

Seigneur, pourquoy sont multipliez ceux qui s'affligent? plusieurs s'esleuent contre moy.

3 Plusieurs disent à mon ame, il n'y a point de salut pour luy, en son Dieu.

4 Mais toy Seigneur, tu es mon protecteur, ma gloire, & celuy qui esleue mon chef.

5 J'ay crié de ma voix au Seigneur: & il m'a exaucé de sa sainte montaigne.

6 J'ay dormy, & ay esté en sommeillé, & me suis resueillé: Car le Seigneur m'a soustenu.

7 Je ne craindray point milliers de peuple m'affligeât: Leue toy Seigneur, sauue moy mon Dieu.

8 Car tu as frappé ceux qui me sont aduersaires sans cause: tu as rompu les dents des pecheurs.

9 Le salut est du Seigneur: & ta benediction est sur ton peuple.

P S E A V M E I I I I.

Exhortation à pieté & innocence. Les meschans sont repris, & est monstré la felicité des iustes.

1 Au souverain chantre sur Neginoth, Pseume de Dauid.

Quand i'inoquoie, le Dieu de ma iustice m'a exaucé: en tribulation tu m'as mis en liberté. Aye pitié de moy, & exauce mon oraison.

3 Filz des hommes iusques à quand ferez vous

de cœur endurcy? pourquoy ayez vous vanité & cherchez mensonge?

4 Or sachez que le Seigneur a fait son saint admirable: le Seigneur m'exaucera quand ie crieray à luy.

Eph. 4. 26 5 Courroucez vous, & ne veuillez point pecher, des choses que vous dictes en voz cœurs, ayez compunction en voz couches.

6 Sacrifiez sacrifice de iustice, & ayez esperance au Seigneur: plusieurs disent, qui est celuy qui nous fait voir les biens?

7 Seigneur, la lumiere de ta face est empreinte sur nous, tu as donné lieue en mon cœur.

8 Pour la foison de leur froment, de leur vin, & de leur huyle, ils sont multipliez,

9 En repos en cela mesme ie dormiray, & reposeray. Car toy Seigneur, tu m'as singulierement mis en esperance.

P S E A U M E V.

Description de deux heritages, & la fin de l'un & de l'autre.

1 Au maistre chantre sur Nehiloth Pseume de Dauid.

Seigneur, preste l'oreille à mes paroles, entends mon cry,

3 Mon Roy & mon Dieu, entends à la voix de mon oraison.

4 Car ie te feray priere Seigneur: tu exauceras ma voix au matin. Dès le matin ie comparoistray deuant toy, & regarderay: car tu es Dieu, qui ne veux point iniquité.

5 Et aussi ne habitera point aupres de toy le mauuais, & ne demoreront point les iniustes deuant tes yeux.

6 Tu hais tous ceux qui font meschaceté: tu destruiras tous ceux qui parlent mensonge.

7 Le Seigneur aura en abomination l'homme meurtrier, & trompeur.

8 Mais moy en l'abondance de ta misericorde: i'entreray en ta maison, i'adoreray en ton saint temple avec ta crainte.

9 Seigneur condui moy en ta iustice: à cause de mes ennemis, adresse ma voye deuant ta face.

Sous 10. 7 Rom. 3. 13 10 Car il n'ya point de verité en leur bouche, leur cœur est vain. Leur gosier est vn sepulchre ouuert, ilz faisoient fraudulemment de leurs langues, ô Dieu iuge les.

11 Qu'ils dechēent de leurs pensees, selon la multitude de leurs impietez dechasse les, car Seigneur, ils t'ont irrité.

12 Et que tous ceux qui ont esperance en toy, s'esioiussent: ils auront exultation eternellement, & tu habiteras en eux. Et se glorifieront en toy, tous ceux qui aiment ton nom: car tu beniras le iuste.

13 Seigneur tu nous as environnez de ta bienvueillance comme d'un pauois.

P S E A U M E VI.

Il demande estre remis en santé, & restitué en rendant graces.

1 Au maistre des chantes en Neginoth sur Seminit, Pseume de Dauid.

Seigneur, ne me reprains point en ta fureur: & ne me chastie point en ton ire.

3 Seigneur, aye mercy de moy, car ie suis ma-

lade: guery moy, Seigneur, car mes os sont estonnez.

4 Et mon ame est grandement troublée: mais ô toy, Seigneur, iusques à quand?

5 Seigneur, retourne toy, & deliure mon ame: faue moy pour ta misericorde.

6 Car en la mort il n'ya aucun qui ait souuenance de toy: & qui confessera tes louenges en enfer?

7 J'ay trauaillé en mon gemissement, ie lauieray toutes les nuités mon liēt, & arrouseray ma couche de mes larmes:

8 Mon œil a esté troublé par la fureur: ie suis enuieilly entre tous mes ennemis.

9 Retirez vous de moy, vous tous qui faictes iniquité: car le Seigneur a exaucé la voix de mes pleurs. *Matth. 7. 23. & 15. 41*

10 Le Seigneur a exaucé ma priere. Le Seigneur a receu mon oraison. *Luc 13. 27*

11 Tous mes ennemis soyent confus, & grandement troublez: qu'ils se retournēt, & ayent honte en vn moment.

P S E A U M E VII.

Il demande l'aide de Dieu contre le tort que luy fait Saul.

1 Sigaion de Dauid, qu'il chanta au Seigneur touchant l'affaire de Cus Beniamite.

Seigneur mon Dieu, i'ay eu esperance en toy, faue moy, & me deliure de tous ceux qui me poursuiuent.

3 Que parauenture il ne rauisse mon ame, comme vn Lion, quand il n'ya aucun qui rachette, ou qui faue.

4 Seigneur mon Dieu, si i'ay fait ceste chose, s'il y a iniquité en mes mains.

5 Si i'ay rendu mal à ceux qui me l'ont fait, c'est à bon droict que confus ie deschaye par mes ennemis.

6 Que l'ennemy poursuiue mon ame, l'attraigne, & foule ma vie en terre, & mette ma gloire en poudre.

7 Leue toy, Seigneur, en ton ire, & sois esleué aux fins de mes ennemis. Et t'esleue, Seigneur mon Dieu, au commandement que tu as commandé.

8 Et l'assemblée des peuples t'environnera. Et pour icelle retourne en haut.

9 Le Seigneur iuge les peuples. Seigneur iuge moy selon ma iustice, & selon l'innocence qui est en moy.

10 La malice des pecheurs prendra fin, & toy Dieu qui enquiers les cœurs & les reins, tu adresseras le iuste. *1. Pa. 28. 9*

11 Mon iuste aide est du Seigneur, qui faue ceux qui sont droits du cœur. *Leue. 11. 20. & 26. 10*

12 Dieu iuste iuge, fort, & patiet, ne se courrouce il pas par chacun iour?

13 Si vous n'estes conuertis, il a branslé son espée, il a tendu son arc, & l'a appareillé.

14 Et en icelui il a appareillé les vaisseaux de mort: a faict ses flesches semblables aux ardentes. *Zob 15. 35*

15 Voicy, il trauaille pour enfanter iniustice, il a conceu douleur, & a enfanté iniquité. *Isa. 59. 4*

16 Il a ouuert vn puits, & l'a fouy : & est cheut en la fosse qu'il a faicte.
 17 Sa douleur sera conuertie sur sa teste : & son iniquité descendra sur le sommet de son chef.
 18 Le loueray le Seigneur selon sa iustice, & chanteray au nom du Seigneur souuerain.

P S E A V M E V I I I.

Louange du Nom de l'Eternel, avec declaration de sa vertu, sapience, bonté, & liberalité enuers l'homme.

1 Au souuerain châtre sur Githith, Pseaume de Dauid.
Seigneur, qui es nostre seigneur, que tō nom est admirable par toute la terre vniuerselle. Car ta magnificence est esleuée sur les cieus.
 3 De la bouche des enfans, & allaitans tu as parfaict louange, à cause de tes ennemis : afin que tu destruises l'ennemy & le vengeur.

4 Car ie verray tes Cieus, qui sont les œuures de tes doigts: la Lune, & les Estoilles, que tu as fôdé.

Hebr. 4.6 5 || Qu'est-ce de l'homme, que tu as souuenance de luy, ou le filz de l'homme que tu le visites?

6 Tu l'as faict vn petit moindre que les Anges: tu l'as couronné de gloire, & d'honneur, & l'as constitué sur les œuures de tes mains.

1. Cor. 15. 27 7 Tu || as assubiecti toutes choses souz ses pieds: les ouailles, & tous les bœufs vniuersellement, en oultre les bestes du champ.

8 Les oyseaux du Ciel & les poissons de la mer, lesquels passent par les sentiers de la mer.

9 Seigneur qui es nostre Seigneur, que ton nom est admirable en l'vniuerselle terre!

P S E A V M E I X.

Action de grâces pour la victoire contre son ennemy & pour son expulsion.

1 Au maistre chantre sur Muth Labben, Pseaume de Dauid.

Seigneur, ie te loueray de tout mon cœur, ie racomptteray toutes tes merueilles.

3 Ie me resiouiray & m'esgaieray en toy, ie chanteray ton nom, ô Souuerain.

4 En tant que tu conuertis mon ennemy arriere: ils seront affoiblis, & periront deuant ta face.

5 Car tu as faict mon iugement, & ma cause: tu t'es assis sur le throne, toy qui iuge iustice.

6 Tu as reprins les gents, & le meschât est pery, tu as effacé leur nom eternellement, & au siecle du siecle.

7 Les glaiues de l'ennemy sont defaillis en la fin, & tu as destruit leurs citez.

8 Leur memoire est perie avec le son, & le Seigneur demeure eternellement.

9 Il a appareillé son throne en iugement: & il iugera la terre en equité, il iugera les peuples en iustice.

10 Et le Seigneur est faict la retraicte du pauvre: & ayde en toutes opportunités, en tribulation.

11 Et ceux ayent esperance en toy, qui cognoissent ton nom: car Seigneur tu n'as point delaisé ceux qui te cherchent.

12 Chantez au Seigneur qui habite en Sion, annoncez ses œuures entre les gens.

13 Car en requerant leur sang, il a eu memoire d'eux: il n'a point oublié le cry des pauvres.

14 Seigneur ayé mercy de moy: regarde mon humilité faicte de mes ennemis.

15 Toy, qui m'esleues hors des portes || de mort, afin que j'annonce toutes tes louanges és portes de la fille de Sion. *3. Rois 8. & 1. Machab. 11. 8*

16 Ie m'esjouiray en ton salutaire: les gents sont fichez en la mort qu'ils ont faict. Au mesme laq qu'ils auoient mucé, leur pied a esté prins.

17 Le Seigneur sera cognu, en faisant iugemens: le pecheur est prins par les œuures de ses mains.

18 Les pecheurs tresbuchét en enfer, toutes gents qui oublient Dieu.

19 Car en la fin le pauvre ne sera point oublié: la patience des pauvres ne perira point en la fin.

20 Seigneur, leue toy, l'homme ne soit point cōforté, que les gents soiēt iugez en ta presence.

21 Seigneur, mets sur eux vn legislateur, que les gens sachent qu'ils sont hommes.

P S E A V M E X.

Comme l'affligé se complaint de l'injure & misere, demandant l'aide de Dieu.

Seigneur, pourquoy es tu allé loin? & nous mesprisés en opportunités, en tribulation?

2 Quand le meschant s'en orgueillist, le pauvre est embrasé: ils sont prins és cōseils qu'ilz pēsent.

3 Car le pecheur est loué és desirs de son ame, l'inique est dict heureux.

4 Le pecheur a moult prouoqué à ire le Seigneur: selō la multitude de son ire, il ne le cherchera point.

5 Dieu n'est point en sa presence: ses voyes sont souillées en tout temps. Tes iugemens sont ostez de deuant sa face: il aura domination de tous ses ennemis.

6 Car il a dict en son cœur, ie ne seray point remué de generation en generation sans mal.

7 Sa bouche est pleine de maledictiō, & d'amer-tume, & de tromperie: souz sa langue est molestie, & nuisance.

8 Il se tient en embusches avec les riches: à fin que és lieux secrets mette à mort l'innocent. Ses yeux regardent sur le pauvre: il espie secrettement, comme le lion en sa cauerne.

9 Il espie pour attraper le pauvre: à fin qu'il rauisse le pauvre quand il l'attire à foy.

10 En son laq il le humiliera: il s'enclinera, & cherra, apres qu'il aura eu la seigneurie sur les pauvres.

11 Car il a dict en son cœur, Dieu l'a oublié: il a destourné sa face, à fin qu'il ne voye en la fin.

12 Seigneur Dieu leue toy, & ta main soit exaltée: ne vueille point oublier les pauvres. *Sus 5. 10 Rom. 3. 13*

13 Pour quelle cause a le meschant, irrité Dieu? Car il a dict en son cœur, il n'en fera point inquisition.

14 Tu le vois, car tu consideres le labour, & douleur, à fin que tu les liures en tes mains. Le pauvre t'a esté delaisé: car tu seras adiuteur à l'orphelin.

15 Brise le bras du pecheur, & du mauuais: on cherchera son peché, & il ne sera point trouué.

16 Le Seigneur regnera eternellement, & au siecle du siecle: vous gents vous perirez de sa terre.

17 Le Seigneur a exaucé le desir des pauvres, ton oreille a ouy la preparation de leur cœur.

18 Pour faire iugemēt à l'orphelin & à l'humble: afin que l'homme plus n'entreprenne de se magnifier sur la Terre.

PSEAV. X. HEBR. XI.

La ferme Foy comme tousiours est tentée, jamais elle n'est surmontée.

I Au maistre chantre de Dauid.

IE me confie au Seigneur : comment dites vous à mon ame, fuy t'en en la montaigne, comme vn passereau?

2 Car voicy, les pecheurs ont tendu l'arc: ilz ont appareillé leurs fleches au carquois pour tirer contre les droitz de cœur, en obscurité.

3 Car ils ont destruiet ce que tu as parfaitement fait: mais le iuste qu'a il fait?

Abat. 2.
270

4 || Le Seigneur est en son saint Temple, le Seigneur a son siege au Ciel. Ses yeux regardent sur le poure: ses paupieres esprouent les filz des hommes.

5 Le Seigneur interroque le iuste & le meschant: mais celuy qui ayme iniquité, haït son ame.

6 Il plouera sur les pescheurs des laqs: feu & soulfre, & vens tempestueux seront la portion de leur breuusage.

7 Car le Seigneur est iuste, & a aimé les iustices, sa face a veu e quité:

PSEAV. XI. HEBR. XII.

Il se plaint de la desloyauté publique: & prie estre deliuré des meschans.

I Au maistre des chantres sur Seminit.

Pseume de Dauid.

Seigneur sauue moy; car le saint est defailly, car les verités sont diminuées d'entre les filz des hommes.

3 Vn chacun d'eux a parlé choses vaines à son prochain: leurs leures sont pleines de tromperie il ont parlé en double cœur.

4 Le Seigneur destruisse toutes les leures pleines de fraude, & la langue qui parle choses haultaines.

5 Qui ont dict, nous magnifieros nostre langue: noz leures sont de nous, qui est Seigneur sur nous?

6 Pour la misere des affligez, & le gemissement des pauures, ie me leueray maintenant, dict le Seigneur, ie les mettray en sauueté, & avec assurece, ie ceureray en luy.

7 Les paroles du Seigneur, sont paroles chastes, argent examiné par le feu, approué & purgé de la terre par sept fois.

8 Toy Seigneur, tu nous sauueras: & nous garderas de ceste generation eternellement.

9 Les meschans cheminent à l'entour. Tu as multiplié les filz des hommes selon ta grandeur.

PSEAV. XII. HEBR. XIII.

Oraison de longanimité.

I Au maistre chantre, Pseume de Dauid.

Seigneur, iusques à quand m'oublieras tu finalement? iusques à quand destourneras tu ta face de moy? combien longuement consulteray-ie en moy mesme, & auray douleur en mon cœur par chascque iour?

3 Iusques à quand sera esleué mon ennemy sur moy? regarde & m'exauce, mon Seigneur, mon Dieu.

4 Illumine mes yeux, afin que iamais ie ne m'endorme en la mort: de peur que mon ennemy aucunefois ne dise, ie l'ay vaincu.

5 Ceux qui me font tribulation, s'esuieront si ie suis esmeu: mais moy i'ay eu esperance en ta misericorde.

6 Mon cœur s'esuiera en ton salutaire: ie chanteray au Seigneur, qui m'a donné les biens: & diray Psalme au nom du Seigneur souuerain.

PSEAV. XIII. HEBR. XIII.

Il dit toutes choses estre corrompues, declairant la nature des fideles, & d'où vient l'impieté.

I Au maistre chantre de Dauid.

Le fol a dict en son cœur, Il n'est point de Dieu. Ils se sont corrompus, & ont esté faitz abominables en leurs œuvres: il n'y a aucun qui face bien: il n'en est pas iusques à vn.

2 Le Seigneur a regardé du ciel sur les enfans des hommes: afin qu'il voye s'il y a aucun qui entende ou cherche Dieu.

3 Ils ont tous decliné, & ont esté faitz inutiles ensemble: il n'est personne qui face bien, il n'en est pas iusques à vn.

4 Leur gosier est vn sepulchre ouuert, ils faisoient frauduleusement de leurs langues, venin d'aspicz est deffous leurs leures.

5 Desquelz la bouche est pleine de malediction & d'amertume: leurs pieds sont legiers à respandre le san g.

6 Destruction & malediction est en leur voyes, & n'ont point cognu la voye de paix: la crainte de Dieu n'est point deuant leurs yeux.

7 Tous ceux qui font iniquité, ne cognoistront ils point, lesquels deuorent mon peuple comme s'ils mangeoient du pain?

8 Ils n'ont inuoqué le Seigneur, ils ont là tremblé de peur, où il n'y auoit point de peur.

9 Car le Seigneur est en la iuste generation, vous auez confondu le conseil du pauure: pource que le Seigneur est son esperance.

10 Qui donnera de Sion le salutaire d'Israël? quand le Seigneur aura osté la captiuité de son peuple, Iacob se resiouira, & Israël aura lieffe.

PSEAV. XIII. HEBR. XV.

Quelle est la vie & conuersation des fideles en ce monde.

I Pseume de Dauid.

Seigneur, qui fera celuy qui habitera en ton tabernacle? ou qui se reposera en ta sainte montaigne?

2 || Celuy qui chemine sans macule, & qui fait œuvre de iustice. Esa. 33. 15

3 Qui parle verité en son cœur, qui n'a point fait fraude de sa langue. Et n'a point fait mal à son prochain & n'a point receu de diffame contre ses prochains.

4 Le meschant est deuenu à rien deuant luy: mais il glorifie ceux qui craignent le Seigneur.

5 Celuy qui iure à son prochain, & ne trompe point, qui n'a point donné son argent à vsure, & n'a point pris aucuns dons contre l'innocent. Celuy qui fait ces choses, ne sera point troublé eternellement.

PSEAV. XV. HEBR. XVI.

Commemoration du souuerain bien & felicité que l'on peut auoir en ce monde.

I Michtam

7 Micham de Dauid.

Seigneur, garde moy, car i'ay eu esperance en toy: i'ay dict au Seigneur, Tu es mon Dieu, car tu n'as point affaire de mes biens.

3 Il a fait toutes mes volontés merueilleuses, & sains qui sont en la terre d'iceluy.

4 Leurs infirmités ont esté multipliees, & puis apres ilz se sont haitez. Je n'assembleray point leurs congregations de sang: & n'auray point memoire de leurs noms par mes leures.

5 Le seigneur est la part de mon heritage & de mon hanap: tu es celuy qui me restitueras mon heritage.

6 Les cordeaux me sont escheus en lieux excellents: car certainement mon heritage m'est tres-noble.

7 Je beniray le Seigneur, lequel m'a donné entendement, avec ce mes reins m'ont chastié iusques à la nuit.

8 *alt. 2. 25* || Le preuoie tousiours le Segneur en ma presence: car il est à ma dextre, à fin que ie ne soye troublé.

9 Partant mon cœur s'est esiouy, & ma langue a eu liesse, & en oultre ma chair reposera en esperance.

10 Car tu ne delaisseras point mō ame en enfer: & ne permettras que tō saint voye la corruptiō.

11 Tu m'as fait cognoistre les voyes de vie: tu m'empliras de liesse avec ta face, delices sont en ta dextre perpetuellement.

PSEAV. XVI. HEBR. XVII.

Ardente priere pour estre deliuré de ses persecuteurs.

1 Oraison de Dauid.

Seigneur exauce ma iustice: entends ma priere, preste l'oreille à mon oraison qui n'est pas faite en leures fraudulentés.

2 Que mon iugement vienne de ta face: que tes yeux voyent l'equité.

3 Tu as esprouvé mon cœur, & l'as visité de nuit: tu m'as essayé par feu, & iniquité n'a point esté trouuee en moy.

4 Afin que ma bouche ne parle point les ceures des hommes: pour les paroles de tes leures i'ay gardé les voyes difficiles.

5 Parfaits mes pas en tes sentiers: à fin que les plantes de mes pieds ne glissent point.

6 O Dieu, i'ay crié, pourtant que tu m'as exaucé: incline ton oreille vers moy, & exauce mes paroles.

7 Rens tes bontez admirables, qui sauues ceux qui ont esperance en toy.

8 Garde moy cōme le prunelle de l'œil, de ceux qui resistent à ta dextre.

9 Defendz moy soubz l'ombre de tes ailes, de la face des meschans qui m'ont fait oppression.

10 Mes ennemis ont enuironné mon ame: ils ont enclos leur graisse, leur bouche a parlé orgueilleusement.

11 En me deiettant, ils m'ont maintenant enuironné: ils ont ordonné de decliner leurs yeux en terre.

12 Ils m'ont prins comme le lion appareillé à la proye, & ainsi que le leonceau, qui habite es lieux secrets.

13 Seigneur leue toy, auance toy deuant luy, & le iette en bas: deliure mon ame du meschant, ton glaiue des ennemis de ta main.

14 Seigneur, diuise les en leur vie, de ceux qui sont en petit nombre en la terre: leur ventre est rempli de tes thresors mucez: ilz sont réplis d'enfans: & ont laissé leurs residus à leurs petis.

15 Mais moy, i'apparoistray deuant ta face en iustice, ie seray rassasié quand ta gloire apparostrera.

PSEAV. XVII. HEBR. XVIII.

Il rend graces, recitant en quelz perilz il est cheu, puis décrit la diuine puissance, & les benefices d'iceluy.

1 Au maistre chantre du seruiteur de Dieu, (à sauoir) de Dauid, lequel chanta au Seigneur ce Cantique, au temps que le Seigneur le deliura de la main de tous ses ennemis, meisme de la main de Saul, disant,

Seigneur qui es ma force, ie t'aimeray d'affection. Le Seigneur est ma fermeté, & mon refuge, & mon liberateur.

3 Mon Dieu est mon adiuteur: & i'auray esperance en luy, mon protecteur & la corne de mon salut, & mon suscepteur.

4 Inuoqueray le Seigneur en le louant: & ie seray sauué de mes ennemis.

5 Les douleurs de mort m'ont enuironné: & les torrentz d'iniquité m'ont troublé.

6 Les douleurs d'enfer m'ont enuironné: les laqs de la mort m'ont preueni.

7 En ma tribulation i'ay inuoqué le Seigneur, & ay crié vers mon Dieu. Et il a exaucé ma voix de son saint temple: & mon cry en sa presence est entré en ses oreilles.

8 La terre a esté esmue, & a tremblé: les fondemens des montaignes sont troublez, & esmeuz, car il s'est courroucé à eux.

9 La fumee est montée en son ire: & le feu a bruslé de la presence de sa face: les charbons ont esté embrasés de luy.

10 Il a incliné les cieuz & est descendu: & obscurité estoit soubz ses piedz.

11 Et est monté sur les cherubins, & a volé: il a volé sur les ailes des ventz.

12 Et a mis tenebres pour sa couuerture, à l'entour de luy est son tabernacle, l'eau tenebreuse est aux nuees de l'air.

13 Les nuees ont passé en sa presence pour la grande splendeur, gresle, & charbons de feu.

14 Le Seigneur a tonné du ciel, & le souuerain a donné la voix avec gresle, & charbons de feu.

15 Et il a enuoyé ses fleches, & les a dissipez, il a multiplié les esclers, & les a troublez.

16 Et les fontaines des caues ont apparu, & les fondemēt du mōde ont esté descouverts. Par ta menace Seigneur, par le soufflemēt du vēt de ton ire.

17 Il a enuoyé du treshault lieu, & m'a prins: & m'a tiré de plusieurs caues.

18 Il m'a deliuré de mes ennemis tresfors, & de ceux qui m'ont hay, car ils estoient plus fors que moy.

19 Ilz m'ont preueni au iour de mon affliction: & le Seigneur a esté fait mon protecteur.

20 Et il m'a mené en lieu large: il m'a sauué, car il m'a voulu.

21 Et le Seigneur me retribuera selon ma iustice, & me retribuera selon la pureté de mes mains.
 22 Car j'ay gardé les voyes du Seigneur, & ne me suis point reuolté contre mon Dieu.
 23 Car tous ses iugemens sont en ma presence, & n'ay point debouté de moy ses iustices.
 24 Et ie seray entier avec luy: & me garderay de mon iniquité.
 25 Et le Seigneur me retribuera selon ma iustice, & selon la pureté de mes mains, deuant ses yeux.
 26 Tu seras sainct avec le sainct, & avec l'homme innocent tu seras innocent.
 27 Et tu seras elleu avec l'esleu: & avec le peruers tu seras peruers.
 28 Car tu sauueras le peuple humble: & humilieras les yeux des orgueilleux.
 29 Car Seigneur tu fais luire ma lampe, mon Dieu illumine mes tenebres.
 30 Car ie seray osté de tentation par toy, & de par mon Dieu ie passeray oultre le mur.
 31 Mon Dieu duquel le chemin est sans souillure, les paroles du Seigneur sont essayées par feu: il est defendeur de tous ceux qui ont esperance en luy.
 32 Car qui est Dieu sinon le Seigneur? ou qui est Dieu sinon nostre Dieu?
 33 Et Dieu qui m'a ceinct de vertu, & a mis ma voye sans macule:
 34 Qui a parfaict mes piedz comme ceux des cerfs: & m'a estably sur les haults lieux.
 35 Lequel dresse mes mains à la bataille, & a mis mes bras comme vn arc d'acier.
 36 Et m'as donné la protection de ton salut, & ta dextre m'a receu. Et ta discipline m'a corrigé iusques en la fin, aussi ta discipline elle m'enseignera.
 37 Tu as eslargy mes pas soubz moy, & les traces de mes pas ne sont point glissées.
 38 Je poursuyuray mes ennemis, & les r'attaindray, & ne retourneray point iusques à ce qu'ils defaillent.
 39 Je les froifferay, & ne pourront estre sur piedz: ilz cherront deffoubz mes piedz.
 40 Et tu m'as ceinct de vertu à la bataille: & as abattu deffoubz moy ceux qui s'esleuoient contre moy.
 41 Et m'as donné mes ennemis tournans le doz: & as destruiet ceux qui me hayent.
 42 Ilz ont crié, & n'estoit aucun qui les sauuaist: ilz ont crié au Seigneur, & il ne les a pas exaucez.
 43 Et ie les briseray comme pouldre deuant la face du vent: ie les effaceray comme la fange des rues.
 44 Tu me deliureras des contradictions du peuple: tu me constitueras chef des Gentilz.
 45 Le peuple que ie n'ay point cognu, m'a seruy, il m'a obey en l'ouye de l'oreille.
 46 Les filz estrangers m'ont menty, les filz estrangers sont enuiellys, & ont foruoyé de leurs sentiers.
 47 Viue le Seigneur, & benit soit mon Dieu, & le Dieu de mon salut soit exalté.
 48 Toy Dieu, qui me donnes les vengeancez, & re duys les peuples soubz moy, mon liberateur de

mes ennemis remplis de felonnie.

49 Et tu m'exalteras de ceux qui s'esleuent contre moy, & tu me deliureras de l'homme inique.
 50 || Pour ceste cause Seigneur, ie cōfesseray tes louanges és nations, & chanteray psalme à ton nom.

Rom. 15.9

51 Magnifiant les deliurances de son Roy, & faisant misericorde à son oinct Dauid, & à sa semence perpetuellement.

PSEAVME XVIII. HEBR. XIX.

Il accompare la lumiere de la parole de Dieu à la lumiere du Soleil, & declare la vertu salutaire d'icelle.

1 Au souuerain chantre, Pseume de Dauid.

LEs cieux racōptent la gloire de Dieu, & le firmament annonce les œuures de ses mains.

3 Le iour manifeste la parole à l'autre iour, & la nuit montre la science à l'autre nuit.

4 Il n'ya langages, ne paroles, desquels leurs voix ne soyent ouyès.

5 Le son d'iceux est issu par toute la terre, & au bout du monde sont issus leurs paroles.

Rom. 10.18

6 Il a dresse son tabernacle au soleil: & cestuy est comme vn espoux sortant hors de sa chambre secrette.

7 Il s'est esiouy cōme vn geant, pour courir par la voye: son departement est du treshault ciel. Et son tour est iusques à la haulteur d'iceluy, & n'y a aucun qui se puisse cacher de sa chaleur.

8 La loy du Seigneur est sans macule, conuertissant les ames: le tesmoignage du Seigneur est fidele donnant sapience aux petits.

9 Les iustices du Seigneur sont droictes, esiouiffantes les cœurs. le commandement du Seigneur est cler, illuminant les yeux.

10 La sainte craincte du Seigneur est permanente au siecle du siecle: les iugemens du Seigneur sont vrayz & sont iustifiez en eux-mesmes.

11 Ils sont desirables plus que or & pierre beaucoup precieuse: & sont plus doux que miel, & ray de miel.

12 Aussi ton seruiteur les garde, moult grande retribution est quand iceux sont gardés.

13 Qui est celuy qui entend les pechez? Seigneur nettoye moy de mes pechez secrets, & pardonne à ton seruiteur les pechez d'autruy.

14 S'ils ne dominant point en moy, adonc ie seray sans souilleure, & seray nettoyé d'vn trefgrand delict.

15 Et les paroles de ma bouche seront à toy comptaire: & la meditation de mon cœur sera tousiours en ta presence. Seigneur, tu es mon ayde, & mon redempteur.

PSEAV. XIX. HEBR. XX.

Oraison du peuple pour Dauid allant en bataille, & action de graces pour la victoire.

1 Au maistre des chantres. Pseume de Dauid.

LE Seigneur te veuille exaucer au iour de tribulation: le nō du Dieu de Iacob te defende.

3 Qu'il t'enuoye ayde du saint lieu: & te defende de Sion.

4 Qu'il

- 4 Qu'il aye memoire de tout ton sacrifice, & ton oblation enflammee soit faicte grasse.
- 5 Qu'il t'octroye selon ton cœur, & conferme tout ton conseil.
- 6 Nous nous esiouyrans de ton salut, & nous ferons magnifiez au nom de nostre Dieu.
- 7 Le Seigneur accomplisse toutes tes requestes: j'ay cognu maintenant que le Seigneur a sauue son oinct. Il exaucera de son saint ciel: le salut de sa dextre, est en aydes puissantes.
- 8 Les vns en chariots, & les autres en cheuaux: mais nous inuoquerons au nom de nostre Seigneur Dieu.
- 9 Iceux ont esté rués ius & font trebuchez: mais nous sommes releuez & redressez.
- 10 Seigneur sauue le Roy, & si nous exauce au iour auquel nous t'inuoquerons.

PSEAV. XX. HEBR. XXI.

Action de graces pour innumerables benefices de Dieu.

1 Pour le maistre chantre, Pseaume de Dauid.

Seigneur le Roy s'esiouyra en ta vertu: & aura grande liesse de ton salutaire.

- 3 Tu luy as donné le desir de son cœur, & ne l'as point fraudé de la volonté de ses leures.
- 4 Car tu l'as preueni en benedictions de douceur: tu as mis sur son chef vne couronne de pierre precieuse.
- 5 Il t'a demandé la vie: & tu luy as donné longueur de iours eternellement, & à tousiours.
- 6 La gloire d'iceluy est grande en ton salutaire, tu mettras sur luy gloire & grande beauté.
- 7 Car tu le donneras pour estre benediction à tousiours: tu l'esiouyras en ioye avec ta face.
- 8 Car le Roy a esperance au Seigneur: & ne fera point esbranlé par la misericorde du souuerain.
- 9 Ta main soit trouuée de tous tes ennemis: ta dextre trouue tous ceux qui te hayent.
- 10 Tu les mettras comme vne fournaisse de feu au temps de ton ire: le Seigneur les troublera par son ire, & le feu les deuorera.
- 11 Tu destruiras leur fruit de la terre: & leur semence d'entre les fils des hommes.
- 12 Car ils ont intenté mal contre toy: ils ont machiné des entreprinse, desquelz ils n'ont peu venir à bout.
- 13 Car tu les mettras au derriere: tu appareilleras leur face aux choses que tu laisses aller.
- 14 Seigneur, sois exalté par ta vertu: nous chanterons, & par psalmes celebrerons tes puissances.

PSEAV. XXI. HEBR. XXII.

Constitué en extreme angoisse il demande l'aide de Dieu: il l'obtient & en rend graces.

1 Au maistre chantre sur Aieith de l'aube du iour. Pseaume de Dauid.

Matth. 27.
46
Marc 15.
34

Mon Dieu mon Dieu regarde à moy: pourquoy m'as tu delaisé? les parolles de mes pechés sont loing de mon salut.

- 3 Mon Dieu, ie crieray de iour, & tu ne me exauceras point: & de nuict, neantmoins ce ne m'est point à folie.
- 4 Mais toy louange d'Israël, tu habites au saint lieu.

5 Noz peres ont eu esperance en toy, ils ont eu esperance, & tu les as deliurés.

6 Ils ont crié à toy, & ils ont esté sauuez, ils ont eu esperance en toy, & n'ont esté confus.

7 Mais moy ie suis vn ver, & non pas homme: opprobre des hommes, & le mespris du peuple.

8 Tous ceux qui me voient se font moquez de moy: ils ont faict la mouë des leures, & ont hoché la teste.

9 Il a eu esperance au Seigneur, qu'il le deliure, qu'il le sauue, puis qu'il l'ayme.

10 Car tu es celuy qui m'as tiré hors du ventre, tu es mon esperance dès les mammelles de ma mere: ie suis ietté à toy dès la matrice.

11 Tu es mon Dieu dès le ventre de ma mere: ne te depars point de moy:

12 Car tribulation est tresprochaine, & n'y a aucun qui ayde.

13 Plusieurs veaux m'ont enuironé, les grastaureaux m'ont assiegé.

14 Ils ont ouuert leur gueule contre moy, comme le Lion rauissant & bruyant.

15 J'ay esté espendu comme eue, & tous mes os sont disperlez, mon cœur est faict comme cire fondue, au milieu de mon ventre.

16 Ma vertu est seichée comme vn test, & ma langue s'est affichée à mon palais: & m'as amené en la poudre de mort.

17 Car plusieurs chiens m'ont enuironné: le conseil des malicieux m'a assiegé.

18 Ils ont percé mes mains, & mes piedz, ils ont nombré tous mes os.

19 Mais ceux mesme m'ont considéré & regardé, ils ont party entre eux mes vestemens, & ont ietté le sort sur ma robbe.

20 Mais toy Seigneur n'eslongne pas ton ayde de moy, regarde à ma defence.

21 O Dieu deliure mon ame du glaiue, & m'assure, de la patte du chien.

22 Sauue moy, de la gueule du Lion: & mon humilité des cornes des Licornes.

23 Je raconteray ton Nom à mes freres: ie te louëray au milieu de l'Eglise.

24 Vous qui craignez le Seigneur, louez le: toute la semence de Iacob, glorifiez le. Toute la semence d'Israel le craigne: car il n'a point desprisé, ne refusé la priere du panure.

25 Et n'a point destourné sa face de moy, & quand ie crye à luy, il m'a exaucé.

26 Ma louange sera de toy en grande assemblée: ie rendray mes vœuz en la presence de ceux qui le craignent.

27 Les pauures mangeront, & seront saoulez: & ceux qui quierent le Seigneur le loueront: leurs cœurs viuront eternellement.

28 Tous les bouts de la terre auront memoire, & se conuertiront au Seigneur. Et toutes les familles des gens adoreront en sa presence.

29 Car le royaume est au Seigneur: & aura seigneurie sur les gens.

30 Tous les grans de la terre ont mangé, & adoré: tous ceux qui descendent en la terre, s'agenouilleront deuant luy.

Matth. 27.
30. & 31.
Matth. 27.
29
Matth. 27.
43.

Matth. 27.
37
Marc 15.
24
Luc 23. 33
Iean 19. 33
Ier 19. 24

31 Et mon ame viura à luy : & ma semence luy feruira :

32 La generation aduenir fera annoncée au Seigneur, & les cieus annonceront sa iustice, au peuple qui naistra, lequel le Seigneur a fait.

PSEAV. XXII. HEBR. XXIII.

Commemoration de la faueur & des benefices de Dieu, sous allegorie du pasteur.

Pseume de Dauid.

Esa. 40. 11

Ezech. 34.

27.

Iean 10. 11

1. Pier. 2.

25.

LE Seigneur me gouerne, & rien ne me defaudra: il m'a colloqué au lieu de la pasture.

2 Il m'a nourry sur l'eau de refection: il a conuertuy mon ame.

3 Il m'a mené sur les sentiers de iustice pour son nom.

4 Car quand aussi ie chemineroye au milieu de l'ombre de mort, ie ne craindray point les maux, car tu es avec moy. Ta verge, & ton baston, iceux m'ont consolé.

5 Tu as appareillé la table deuant moy, à l'encontre de ceux qui me trauaillent. Tu as engraisé mon chef d'huyle: & que mon calice enyurat est excellent.

6 Et ta misericorde me fuiura tous les iours de ma vie, à fin aussi que ie habite en la maison du Seigneur, en la longitude des iours.

PSEAV. XXIII. HEBR. XXIII.

Il dit Dieu estre Seigneur de tous: mais les seuls innocens habiter avec luy.

Pseume de Dauid.

Exo. 19. 6

1. Corin. 10

26

LA terre est au Seigneur, & le contenu d'icelle: la rondeur de la terre, & tous ceux qui habitent en icelle.

2 Car iceluy l'a fondée sur la mer, & l'a preparée sur les fleues.

3 Qui fera celuy qui montera en la montaigne du Seigneur? ou qui se tiendra tousiours en son saint lieu?

4 Celuy qui est innocent des mains, & net de cœur, qui n'a point prins son ame en vain, & qui n'a point iuré par fraude à son prochain.

5 Iceluy receura benediction du Seigneur, & misericorde de Dieu son sauueur.

6 Ceste est la generation de ceux qui le quierent: qui quierent la face du Dieu de Iacob.

7 Princes esleuez voz portes, & foyez esleues portes eternelles: & le Roy de gloire y entrera.

8 Qui est ce Roy de gloire? le Seigneur fort & puissant, le Seigneur puissant en bataille.

9 Princes, esleuez voz portes, & foyez esleues portes eternelles: & le Roy de gloire y entrera.

10 Qui est ce Roy de gloire? le Seigneur des puissances, iceluy est Roy de gloire.

PSEAV. XXIII. HEBR. XXV.

Il prie pour estre deliuré de peché: pour estre adressé & preserué de ses ennemis: & pour le peuple de Dieu.

Pseume de Dauid.

Seigneur i'ay leué mon ame à toy: mon Dieu ie me confie en toy, que ie ne fois point confus.

2 Et que mes ennemys ne se mocquent point de moy: car aussi tous ceux qui s'attendent à toy,

ne seront point confus.

3 Tous ceux foyent confondus qui font iniquitez inutilement.

4 Seigneur, demostre moy tes voyes: & m'enseigne tes sentiers.

5 Adresse moy en ta verité, & m'enseigne: car tu es Dieu mon sauueur, & ie t'ay attendu tout le iour.

9 Seigneur, aye souuenance de tes miserations, & de tes misericordes, lesquelles sont dès le commencement du monde.

7 N'aye point souuenance des fautes de ma iuennesse, & aussi de mes ignorances. Seló ta misericorde, Seigneur, aye memoire de moy par ta bonté.

8 Le Seigneur est doux, & droit: pour ceste cause donnera-il loy à ceux qui defaillent en la voye.

9 Il radressera les debonnaires en iugement: il enseignera ses voyes aux benignes.

10 Toutes les voyes du Seigneur, sont misericorde & verité à ceux qui suiuent son alliance & ses tesmoignages.

11 Seigneur pour ton nom tu pardonneras à mon peché: car il est moult grand.

12 Qui est l'homme qui craint le Seigneur? il luy a ordonné la loy en la voye laquelle il a esleu.

13 Son ame demourera en biens: & sa semence aura la terre en heritage.

14 Le Seigneur est fermeté à ceux qui le craignent: & son testament est, à fin qu'il leur soit manifesté.

15 Mes yeux sont tousiours vers le Seigneur: car il tirera mes pieds hors du laq.

16 Regarde vers moy, & aye pitié de moy: car ie suis seul, & poure.

17 Les tribulations de mon cœur sont multipliées: deliure moy de mes necessitez.

18 Regarde mon humilité & mon labeur: & me pardonne tous mes pechez.

19 Regarde mes ennemis, car ils sont multipliez, & me hayent de hayne iniuste.

20 Garde mon ame, & me deliure: ie ne seray point confondus, pource que i'ay esperé en toy.

21 Les innocens, & les iustes se sont ioinets à moy: pource que ie me suis attendu à toy.

22 O Dieu deliure Israël de toutes ses tribulations.

PSEAV. XXV. HEBR. XXVI.

Oraison à Dieu pour estre deliuré de ses ennemis.

Pseume de Dauid.

Seigneur, iuge moy, car i'ay cheminé en mon innocence: & moy esperant au Seigneur, ie ne seray point affoibly.

2 Seigneur esprouue moy, & me tente: brusle mes reins & mon cœur.

3 Car ta misericorde est deuant mes yeux, & ay cheminé en ta verité.

4 Ie ne me suis point assis avec le concile de vanité, & n'entreray point avec ceux qui font choses iniques.

5 I'ay hay la congregation des malings: & ne conuersois point avec les meschans.

6 Ie lauay mes mains entre les innocens: & enuironneray

enuironneray ton autel, Seigneur.
 7 A fin que i'oye la voix de louange, & que ie racompte toutes tes merueilles.
 8 Seigneur, i'ay aimé la beauté de ta maison, & le lieu de l'habitation de ta gloire.
 9 Ne perds pas mon ame avec les meschans, ne ma vie avec les hommes sanguinaires.
 10 Es mains desquels, sont iniquitez: leur dextre est remplie de dons.
 11 Mais moy ie suis entré en mon innocence: rachete moy, & aye pitié de moy.
 12 Car mon pied s'est arresté en la droite voye: Seigneur, ie te beniray és Eglises.

PSEAVME XXVI.
 HEBR. XXVII.

Experiance de foy qui se console en l'aide de Dieu en tous perils.

Pseume de Dauid.

LE Seigneur est ma lumiere, & mon salut: qui craidray ie? Le Seigneur est le protecteur de ma vie, de qui auray ie peur?
 2 Quand les malfaisans approchent de moy, à fin qu'ils mangent mes chairs. Mes ennemis lesquels me trauaillent, iceux sont affoiblis, & sont trebuchez.
 3 Si armées des hommes s'assembloient contre moy: mon cœur ne craindra point. Si bataille s'esleue contre moy, ie me confieray en cela.
 4 I'ay demandé vne chose au Seigneur, ie la requerray, c'est que ie habite en la maison du Seigneur tous les iours de ma vie. A fin que ie voye la volonté du Seigneur, & que ie visite son tēple.
 5 Car il m'a muced en son tabernacle: aux temps des aduersitez, il m'a defendu au secret de sa tēte.
 6 Il m'a exalté en la pierre: & maintenant il a exalté mon chef sur mes ennemis. I'ay enuironné, & sacrifié en son tabernacle sacrifice de iubilation: ie chanteray & diray psalme au Seigneur.
 7 Seigneur exauce ma voix, par laquelle i'ay crié vers toy: aye pitié de moy & m'exauce.
 8 Mon cœur t'a dit, ma face t'a cherché: Seigneur ie requerray ta face.
 9 Ne destourne point ta face arriere de moy: ne despars point en ire, de ton seruiteur. Sois mon adiuteur, ne m'abandonne point, & ne me desprise point, toy qui es Dieu mon sauueur.
 10 Car mon pere, & ma mere m'ont abandonné: mais le Seigneur m'a recueilli.
 11 Seigneur mets Loy en moy selon ta voye: & m'adresse par le sentier droit, à cause de mes ennemis.
 12 Ne me baille point au vouloir de ceux qui me trauaillent: car tesmoins iniques se sont esleuez contre moy, & iniquité a menti à foy mesme.
 13 Ie croy que ie verray les biens du Seigneur, en la terre des viuans.
 14 Atten le Seigneur, & tien bon: & ton cœur soit fortifié, & atten le Seigneur.

PSEAVME XXVII.
 HEBR. XXVIII.

Il requiert l'aide de Dieu: exaucé, rend graces: & prie pour le peuple.

Pseume de Dauid.

Seigneur, ie crieray à toy, mon Dieu ne te tays point de moy: de peur que quand tu ne ferois conte de moy, ie ne fusse fait semblable à ceux qui descendent en la fosse.

2 Seigneur, exauce la voix de ma priere, quand ie te fay oraison, quand i'esleue mes mains à ton saint temple.

3 Ne me baille pas ensemble avec les pecheurs: & ne me perds pas avec ceux qui font iniquité. Lesquels parlent paix avec leur prochain, malignité en leurs cœurs. Ier. 9.

4 Donne leur selon les œuvres, & selon la mauuaitié de leurs entreprinse. Donne leur selon les œuvres de leurs mains, ren leur selon leur merite.
 5 Car ils n'ont point entendu les œuvres du Seigneur, ny les œuvres de ses mains: tu les destruiras, & ne les edifieras point.

6 Le Seigneur soit benift: car il a exaucé la voix de ma priere.

7 Le Seigneur est mon adiuteur, & mon defendeur: mon cœur a esperé en luy, & ay esté aidé: aussi ma chair a repris fleur: & de ma volonté ie luy chanteray louange.

8 Le Seigneur est la force de son peuple: & est defendeur des deliurances de son oinct.

9 Seigneur, sauue ton peuple, & beni ton heritage: & les gouerne, & les esleue eternellement.

PSEAVME XXVIII
 HEBR. XXIX.

Il exhorte tous à louer Dieu, & annonce la magnificence d'iceluy.

Pseume de Dauid.

Fils de Dieu, apportez au Seigneur: apportez au Seigneur les fils des moutons.

2 Apportez au Seigneur gloire & honneur: apportez au Seigneur gloire à son nom: adorez le Seigneur en son sanctuaire magnifique.

3 La voix du Seigneur est sur les eues, le Dieu de maiesté a tonné: le Seigneur est sur plusieurs eues.

4 La voix du Seigneur est en vertu: La voix du Seigneur est en magnificence.

5 La voix du Seigneur froissant les Cedres, & le Seigneur froissera les Cedres du Liban.

6 Et les froissera comme le veau du Liban, & le bien aimé sera comme le fils de la licorne.

7 La voix du Seigneur diuisant la flambe du feu:

8 La voix du Seigneur faisant trembler le desert, & le Seigneur esmouuera le desert de Cades.

9 La voix du Seigneur preparant les cerfs: & il descourra les forests espesses, & tous diront gloire en son temple.

10 Le Seigneur fait inhabiter le deluge: & le Seigneur estant Roy s'asserra eternellement.

11 Le Seigneur donnera vertu à son peuple: le Seigneur benira son peuple en paix.

PSEAVME XXIX.
 HEBR. XXX.

Il remercie le Seigneur, qui de grandes aduersitez l'a mis en meilleur estat.

Pseume, qui est Cantique de la dedicace de la maison de Dauid.

Seigneur

Seigneur, ie t'exalteray, car tu m'as receu, & n'as point fait resiouir mes ennemis de moy.
 3 Seigneur mon Dieu, i'ay crié vers toy: & tu m'as gueri.
 4 Seigneur, tu as mis mon ame hors d'enfer, tu m'as sauué de ceux qui descendent en la fosse.
 5 Châtez au Seigneur, vous qui estes ses saincts, & confessez louenge à la memoire de sa sainteté.
 6 Car l'ire est en son indignation: & la vie est en sa volonté. Le pleur demeurera pour le vespre: & la liesse iusques au matin.
 7 Mais moy i'ay dict en mon abondance, ie ne bougeray iamais.
 8 Seigneur, en ta volonté tu as donné vertu à ma beauté. Tu as destourné ta face de moy, & i'ay esté troublé.
 9 Seigneur, ie crieray vers toy, & feray priere à mon Dieu.
 10 Quel profit est en mon sang, si ie descen en corruption! La pouldre confessera elle ta louange, ou annoncera elle ta verité?
 11 Le Seigneur a ouy, & a eu pitié de moy: le Seigneur a esté fait mon adiuteur.
 12 Tu as changé mon pleur en ioye: tu as desrompu mon sac, & m'as enuironné de liesse.
 13 A fin que ma gloire te loué, & que ie ne soye point dolent: mon Seigneur, mon Dieu, ie te confesseray eternellement.

P S E A V M E X X X .

H E B R . X X X I .

*Oraison en grande tribulation de laquelle exaucé il rend grace.**Pour le maistre chantre, Pseume de Dauid.*

Seigneur i'ay esperé en toy, ie ne seray point confondu eternellement: deliure moy par ta justice.

3 Encline t'oy vers moy: haste toy, à fin que tu me deliures. Sois moy en vn Dieu ptecteur, & pour vne maison de refuge, à fin q tu me sauues.
 4 Car tu es ma force & mon refuge, & pour l'amour de ton nō tu me cōduiras, & me nourriras.
 5 Tu me tireras hors du laq, lequel ils ont caché pour moy: car tu es mon ptecteur.
 6 *Luc 23, 46* Je recommande mon esprit en tes mains: Seigneur Dieu de verité tu m'as racheté.
 7 Tu as hai ceux qui s'adonnent à choses vaines & inutiles.
 8 Mais moy, i'ay esperé au Seigneur: ie m'esiouiray, & auray liesse en ta misericorde. Car tu as regardé mon humilité, tu as sauué mon ame des necessitez.
 9 Et ne m'as point enclos es mains de l'ennemi: tu as mis mes pieds en lieu spacieux.
 10 Seigneur, aye pitié de moy, car ie suis en tribulation: mon œil est troublé en ire, mon ame, & mon ventre.
 11 Car ma vie est defaillie par facherie: & mes ans par gemissemens. Ma vertu est debilitée par pauvreté, & mes os sont troublez.
 12 I'ay esté fait grandement en opprobre à mes voisins, sur tous mes ennemis, & crainte à ceux que ie cognoissoye.
 13 Ceux qui me veoyent, s'en sont fuis dehors arriere de moy: i'ay esté mis en oubli, cōme celuy

qui est mort de cœur.

14 I'ay esté fait comme vn vaisseau perdu: car i'ay ouy le vitupere de plusieurs demourans à l'entour. En ce, quand ils conuenoyent ensemble à l'entour de moy: ils ont prins conseil de prendre mon ame.
 15 Mais Seigneur i'ay esperé en toy: i'ay dict, tu es mō Dieu, toutes mes aduētures sont en tes mains.
 16 Deliure moy de la main de mes ennemis, & de ceux qui me poursuiuent.
 17 Fay luire ta face sur ton seruiteur, sauue moy par ta misericorde.
 18 Seigneur, ie ne seray point confondu, car ie t'ay inuocé.
 19 Que les meschans soyent confus, & menez en enfer: les leures plaines de fraude soyent faites muettes: lesquelles parlent iniquité à l'entour du iuste par orgueil, & par mespris.
 20 Seigneur que la multitude de ta douceur est grande, laquelle tu as cachée pour ceux qui te craignent! Tu l'as parfaite à ceux qui ont esperance en toy, en la presence des fils des hommes.
 21 Tu les mueras au secret de ta face, à cause des menaces des hommes. Tu les defendras en ton tabernacle, de la murmuration des langues.
 22 Le Seigneur soit benit: car il m'a fait sa misericorde merueilleuse *comme* en la cité garnie.
 23 Mais moy, i'ay dict en l'exce de ma pensee ie suis ietté loing du regard de tes yeux: pour ceste cause tu as exaucé la voix de mon oraison, quand ie crioie vers toy.
 24 Ayez le Seigneur, ô vous tous qui estes ses saincts: car le Seignr demandera la verité, & retribuera abōdāmēt à ceux qui fōt orgueilleusemēt.
 25 Vous tous qui esperez au Seigneur, tenez bon, & vostre cœur soit genereux.

P S E A V M E X X X I .

H E B R . X X X I I .

*La grande felicité de celuy qui par foy a obtenu remission de ses pechez.**Pseume de Dauid, Maschil.*

Bien-heureux sont ceux || desquels les iniquitez sont pardonnees & desquels les pechez sont couverts. *Rom. 4, 7*

2 Bienheureux est l'homme, auquel le Seigneur n'a point imputé le peché, & en l'esprit duquel n'y a point de fraude.
 3 Pourtant que ie me suis teu, mes os sont enuicillis, quand ie criois tout le iour.
 4 Par ce que ta main me pressoit iour & nuit sur moy: ie me suis conuertie en ma misere, tandis que l'espine est fichee.
 5 Ie t'ay donné à cognoistre mon peché: & n'ay point celé mon iniustice. I'ay dict, ie confesseray contre moy mon iniquité au Seigneur: & tu as pardonné l'impieté de mon peché.
 6 Pour icelle tout homme saint te fera priere en temps opportun, Toutesfois au deluge de plusieurs eues, icelles n'approcheront point de luy.
 7 Tu es mō refuge de la tribulation, laquelle m'a enuironné: ma ioye: deliure moy de ceux q m'euironnēt.
 8 Ie te donneray entendement, & t'enseigneray en icelle voye par laquelle tu chemineras, ie tiendray ferme mes yeux sur toy.

9 Ne foyez pas faitz cōme le cheual & le mulet, esquels ils n'y a point d'entendement. Estreins de cheuestre & de bride les museaux d'iceux à fin qu'ils n'approchent point de toy.

10 Les torments du pecheur sont en grand nombre: mais misericorde enuironnera celuy qui espere au Seigneur.

11 O vous iustes esiouissez vous, & ayez lyesse au Seigneur: & vous tous qui auez le cœur droit, esiouissez vous avec gloire & honneur.

PSEAV. XXXII. HEB. XXXIII.

Inuitation à louer Dieu, pource que toutes choses sont pleines de sa bonté, parquoy en luy se fait fier.

Vous iustes esiouissez vous au Seigneur: il appartient aux droituriers de rendre louège.

2 Chantez louenges au Seigneur, avec la harpe: chantez à luy par psalterion de dix cordes.

3 Chantez luy cantique nouveau: chantez luy bien, en exaltant voz voix.

4 Car la parole du Seigneur est droite, & toutes ses œuvres sont en foy.

5 Il aime misericorde & iugement: la terre est pleine de la misericorde du Seigneur.

6 Les cieus ont esté faits fermes par la parole du Seigneur: & par l'esprit de sa bouche toute la vertu d'iceux.

7 Il assemble comme en vn baril les eaues de la mer, & met les abismes en thresors.

8 Toute la terre craigne le Seigneur, tous ceux qui habitent au monde le redoutent.

9 Car il a dit, & ils ont esté faitz, il a commandé, & ils ont esté creéz.

10 Le Seigneur disipe les cōseils des gens: il reprouue aussi les pensées des peuples, & reprouue les conseils des princes.

11 Mais le conseil du Seigneur demeure eternellement: les pensées de son cœur sont de generation en generation.

12 La gent est bien-heureuse de laquelle le Seigneur est le Dieu: le peuple lequel il a esleu pour son heritage.

13 Le Seigneur a regardé du ciel, il a veu tous les fils des hommes.

14 De son habitacle préparé, il a regardé sur tous ceux qui habitent en la terre.

15 Lequel a formé les cœurs d'iceux, l'vn apres l'autre: lequel entend toutes leurs œuvres.

16 Le Roy n'est pas sauué par grāde puissance: & le geant ne sera point sauué par sa grande force.

17 Le cheual faut à donner secours: certes il ne sera point sauué par l'abondance de sa force.

18 *Mais* voicy les yeux du Seigneur, sont sur ceux qui le craignent, & sur ceux qui ont esperance en sa misericorde.

19 Afin qu'il deliure leurs ames de mort, & qu'il les nourrisse en famine.

20 Nostre ame attend le Seigneur, car il est nostre ayde & protecteur.

21 Car nostre cœur s'esouira en luy, & nous auons esperé en son saint Nom.

22 Seigneur ta misericorde soit faite sur nous, ainsi comme nous auons esperé en toy.

PSEAV. XXXIII. HEB. XXXIIII.

Action de graces, en laquelle il affirme Dieu iamais ne defaillir aux siens.

De Dauid, quand il changea son maintien en la presence d'Abimelech, lequel le chassa, & s'en alla.

1. Rois. 21. 27

Ie beniray le Seigneur en tout temps: sa louenge sera tousiours en ma bouche.

3 Mon ame se glorifiera au Seigneur: que les debonnaires l'oyent, & s'esiouissent.

4 Magnifiez le Seigneur avec moy: & exaltons le Nom d'iceluy ensemble.

5 J'ay requis le Seigneur & il m'a exaucé: & m'a deliuré de toutes mes tribulations.

6 Venez à luy, & foyez illuminez: & voz faces ne seront point confondues.

7 Ce pauvre icy a crié, & le Seigneur l'a exaucé: & l'a deliuré de toutes ses tribulations.

8 L'Ange du Seigneur descendra à l'entour de ceux qui le craignent: & les deliurera.

9 Goustez, & voyez que le Seigneur est doux: bien-heureux est l'homme qui espere en luy.

10 Craignez le Seigneur vous tous, qui estes ses saints: car rien ne default à ceux qui le craignent.

11 Les riches ont eu disette & faim: mais ceux qui quierent le Seigneur, ne seront point amoindris en aucun bien.

12 Venez mes enfans escoutez moy: ie vous enseigneray la crainte du Seigneur.

13 **¶** Qui est l'homme qui veult la vie, & aime veoir les bons iours?

1. Pie. 3. 10

14 Garde ta langue de mal, & que tes leures ne parlent fraude.

15 Destourne toy de mal, & fais bien: enquier la paix & la suys.

Ecl. 15. 20

16 Les yeux du Seigneur sont sur les iustes, & ses oreilles vers leurs prieres.

17 Mais la face du Seigneur est sur ceux qui font les maux, à fin qu'il perde leur memoire de dessus la terre.

18 Les iustes ont crié, & le Seigneur les a exaucé, & les a deliurés de toutes tribulations.

19 Le Seigneur est prochain de ceux qui ont tribulation de cœur: & sauuera les humbles d'esprit.

20 Les tribulations des iustes sont en grand nombre: & le Seigneur les deliurera de toutes icelles.

21 Le Seigneur garde tous les os d'iceux: l'vn d'iceux ne sera point brisé.

22 La mort des pecheurs est tresmauuaise: & ceux qui ont hay le iuste, trebucheront en mal.

23 Le Seigneur rachetera les ames de ses seruiteurs, & tous ceux qui ont espoir en luy, ne pecheront point.

PSEAV. XXXIIII. HEB. XXXV.

Il demande l'aide de Dieu comme iuge, qu'il soutienne sa cause, & la deliure.

Pseaume de Dauid.

Seigneur iuge ceux qui me nuysent, debelle ceux qui me font la guerre:

2 Pren les armes, & l'escuffon: & te leue à mon ayde.

3 Tire le glaiue, & ferre le à l'encontre de ceux qui me poursuyuent: dy à mon ame, ie suis ton salut.

4 Ceux qui en veulent à mon ame, soyent confus & honteux. Ceux qui pensent mal contre moy, soyent destournez au derriere, & confondus.

5 Ilz soient faictz cōme la pouldre deuant la face du vêt: & que l'Ange du Seigneur les pousse.

6 Leurs voyes soient faictes tenebreuses, & glifantes: & l'Ange du Seigneur les pourfuyue.

7 Car ils m'ont caché sans cause la mort de leur laqs: ils ont à tort reproché à mon ame.

8 Le laq, lequel luy est incognu, vienne sur luy, & le retz qu'il a mucé, le surprenne: & qu'il trebuche en iceluy mesme laq.

9 Mais mon ame s'esiouira au Seigneur, & prendra lieffe à cause de son salut.

10 Tous mes os diront, Seigneur, qui est semblable à toy? Delirant le pauvre de la main des plus fortz que luy, l'indigent & le pauvre de ceux qui le pillent.

11 Les faux tesmoingz soy esleuants, m'interroguoient choses, lesquelles ie ne sçauoye pas.

12 Ilz me rendoient maux pour biens: la sterilité à mon ame.

13 Mais moy, quand ils me molestoient, ie me vestoye de hayre. Le humilioye mon ame par ieune: & mon oraison retournera en mon sein.

14 Le complaisoye ainsi comme au prochain, & comme à nostre fere: i'estoie ainsi humilié cōme vn menant dueil & contristé.

15 Et ils se sont esiouys cōtre moy, & sont assemblez: les torments ont esté assemblez contre moy, & ne m'en apperceuoye point.

16 Ils ont esté disipez & compuncts: ils m'ont tété, & moqué par raillerie: ils ont grincé de leurs dents sur moy.

17 Seigneur quand regarderas tu? deliure mon ame de leur malignité, & ma seule vie des lions.

18 Ie confesseray ta louenge en la grande Eglise: ie te loueray entre le puissant peuple.

19 Ceux qui me sont contraires iniustement, ne aient point de ioye sur moy, || lesquels me hayēt sans cause, & me font beau semblant des yeux.

20 Car certes ils parloient à moy paisiblement: & iceux parlants en l'ire de la terre, pensoient tromperies.

21 Et ils ont estendu leur bouche sur moy: ils ont dit: aha, aha, noz yeu x l'ont veu.

22 Seigneur, tu les as veu, ne te tais pas: Seigneur ne te departs point d'auec moy.

23 Leue toy & entends à mon iugement: mon Dieu, & mon Seigneur *entends* à ma cause.

24 Seigneur mon Dieu, iuge moy selon ta iustice, & qu'ils ne s'esiouyissent point de moy.

25 Qu'ils ne dient point en leurs cueurs, aha, aha nostre ame: & qu'ils ne dient, Nous le deuorerōs.

26 Ceux là soient honteux, & confus ensemble, qui s'esiouyissent de mes maux, ceux là soient vestus de confusion & de vergongne qui parlent maux contre moy.

27 Ceux là soient ioyeux & en lyesse, qui veulent ma iustice: & que ceux qui veulent la paix de son seruiteur, diēt tousiours, le Seigneur soit magnifié.

28 Et ma langue meditera ta iustice, & ta louège tous les iours.

PSEAV. XXXV. HEB. XXXVI.

Il monstre l'origine de la vie sainte & de l'impure, la fin de l'une & de l'autre, puis prie estre mis avec les Saints.

Au maistre des chantres du Seigneur:
à sauoir, de Dauid.

LE meschant a diēt en soymesme, qu'il fera mal, la crainte de Dieu n'est point deuant ses yeux.

2 Car il a faict frauduleusement en la presence d'iceluy, à fin que son iniquité soit trouuée en haine.

3 Les paroles de sa bouche sont iniquité & fraude, il n'a point voulu entendre à bien faire.

4 Il a pensé iniquité sur sa couche: il s'est tenu sur tout chemin mauuais, & n'a point hay malice.

5 Seigneur ta misericorde est au ciel, & ta verité iusques aux nuées.

6 Ta iustice est cōme les montagnes de Dieu: tes iugemens sont vn grand abisme.

7 Seigneur, tu sauueras les hommes, & les bestes: cōme ô Dieu tu as multiplié ta misericorde. Mais les fils des hommes auront esperance en la couerture de tes ailles.

8 Ils feront enyurez de l'abōdance de ta maison: & les abbreuueras du fleue de tes delices:

9 Car fontaine de vie est auec toy: & par ta lumiere nous verrons lumiere.

10 Seigneur, estends ta misericorde sur ceux qui te cognoissent, & ta iustice à ceux qui sont de cœur droictz.

11 Le pied d'orgueil ne vienne point à moy, & la main du pecheur ne me mouue point.

12 Là sont trebuche ceux qui sont iniquité, ils ont esté deboutez, & n'ont peu estre debout.

PSEAV. XXXVI. HEB. XXXVII.

Il ne faut ensuiure les meschans, à cause de leur felicité, car leur fin sera miserable: des iustes par le contraire.

De Dauid.

NE || vueille ensuyuir les mauuais: & ne prens pas enuye d'ensuyuir ceux qui sont iniquité. Prover. 23. 17. & 24. 8

2 Car ils seicheront legieremēt comme le foin, & cherront incontinent comme les verdure des herbes.

3 Espere au Seigneur & fais bien, & habite en la terre, & seras repeu de ses richesses:

4 Prends ton plaisir au Seigneur, & il te donnera ce que ton cœur demande.

5 Reuele ta voie au Seigneur, & espere en luy: & il le fera.

6 Et il mettra en euidence ta iustice comme la lumiere: & ton iugement comme le midy: sois subiect au Seigneur, & le prie.

7 Ne vueille point ensuyuir celuy qui prospere en sa voye, ne l'homme faisant iniustices.

8 Retire toy de courroux, & delaisse fureur: ne vueille point ensuiuir à ceste fin que tu sois malicieux.

9 Car ceux qui feront malicieusement, seront exterminiez, mais ceux qui attendent le Seigneur, iceux heriteront la terre.

10 Encores vn peu de temps, & le pecheur ne sera plus: & tu cercheras son lieu, & ne le trouueras point.

11 || Mais

- Matth. 5. 5* 11 || Mais les debonnaires heriteront la terre, & se delecteront en abondance de paix.
- 12 Le pecheur espiera le iuste, & grincera de ses dentz sur luy.
- 13 Mais le Seigneur se moquera de luy : car il regarde que son iour viendra.
- 14 Les pecheurs ont tiré leur glaiue, ils ont tenu leur arc. Afin qu'ils decoiuent le pauure, & l'indigēt, & qu'ils meurdrisēt les droictz de cœur.
- 15 *Mais* leur glaiue entre en leurs cœurs, leur arc soit froisé.
- 16 Mieux vault peu de chose au iuste, que grands richesses aux pecheurs.
- 17 Car les bras des pecheurs seront cassez : mais le Seigneur conferme les iustes.
- 18 Le Seigneur cognoit les iours de ceux qui sont innocens : & leur heritage sera à perpetuité.
- 19 Ils ne seront point confondus au mauuais temps, & seront faoulez és iours de famine: car les pecheurs periront.
- 20 Mais les ennemis du Seigneur incontinent qu'ils auront esté honnorez & exaltez : iceux de-faillans, ainsi comme fumée s'esuanouiront.
- 21 Le pecheur empruntera, & ne rendra point: mais le iuste fait misericorde, & prestera.
- 22 Car ceux qui le beneissent, heriteront la terre: mais ceux qui disent mal de luy, periront.
- 23 Le pas de l'homme sera adreśé enuers le Seigneur, & aymera sa voye.
- 24 Quand il cherra, il ne fera point bleśé, car le Seigneur met la main au deffoubz.
- 25 J'ay esté ieune enfant, & certes ie suis enuieilly: mais ie n'ay point veu le iuste delaisé, ne la semence mandiant le pain.
- 26 Il fait misericorde tout le iour, & ayde : & la semence sera en benediction.
- 27 Retire toy du mal : & fais bien, & habite eternellement.
- 28 Car le Seigneur ayme iugement, & ne laissera point ses sainctz : ils seront conserués eternellement. Les iniustes seront punis: & la semence des meschans perira.
- 29 Mais les iustes heriteront la terre : & habiteront sur icelle à tousiours mais.
- 30 La bouche du iuste meditera sapience, & sa langue parlera iugement.
- 31 La loy de son Dieu sera en son cœur: & ses pas ne trebucheront point.
- 32 Le pecheur espie le iuste : & le desire mettre à mort.
- 33 Mais le Seigneur ne le laissera point és mains d'iceluy: & ne le condamnera point, quand on le iugera.
- 34 Attends le Seigneur, & garde sa voye, & il t'exaltera, à fin que tu possedes la terre : tu le verras quand les pecheurs seront peris.
- 35 J'ay veu le meschant hault exalté & esleué comme les cedres du Liban:
- 36 Et j'ay passé oultre, & voicy il n'estoit plus, & ie l'ay cherché, & son lieu n'a point esté trouué.
- 37 Garde innocence, & considere equité: Car tels sont les fins delaisés à l'homme paisible.
- 38 Mais les iniustes periront ensemble: les fins des meschans viendront à perdition.

39 Certes le salut des iustes est du Seigneur, & est leur defendeur en temps de tribulation.

40 Et le Seigneur les aydera, & les deliurera, & les rescourra des pecheurs, & les sauuera : car ils ont esperé en luy.

PSEAV. XXXVII. HEB. XXXVIII.

Exploration de soy mesme, confession de son peché: car les amis delaisent: les ennemis persecutent: au seul seigneur gist le salut.

Pseaume de Dauid, pour reciter.

SEigneur, ne me reprends point en ta fureur, & ne me chastie point par ton ire.

3 Car tes flesches son fichées en moy, & tu as tenu ferme ta main sur moy.

4 Il n'y a point de santé en ma chair, à cause de ton ire : il n'y a point de paix à mes os à cause de mes pechez.

5 Car mes iniquitez sont montées par dessus ma teste: & se sont appesanties sur moy, ainsi qu'une pesante charge.

6 Mes playes sont pourries & corrompues, à cause de ma folle.

7 Le suis fait miserable, & courbé extremement: ie cheminoye, estant ennuyé tout le iour.

8 Car mes reins sont remplis d'illusions: & n'y a point de santé en ma chair.

9 Je suis affligé, & trop humilié, ie brayoie pour le gemissement de mon cœur.

10 Seigneur tout mon desir est deuant toy, & mon gemissement ne t'est point caché.

11 Mon cœur est troublé, ma vertu m'a laissé: & la lumiere de mes yeux, aussi icelle n'est pas avec moy.

12 Mes amis, & mes prochains se sont tenus à l'encontre de moy, & se sont arrestez.

13 Et ceux qui estoient aupres de moy, se sont esloignez : & ceux qui cherchoient mon ame, faisoient violence. Et ceux qui me pourchassoient mauux, ont parlé vanitez, & pensoient tromperies tout le iour.

14 Mais cōme vn sourd ie n'oyoye rien : & estoie comme vn muet, qui n'ouure point sa bouche.

15 Et ay esté fait comme vn homme qui n'oyt goutte, & qui n'a point de repliques en la bouche.

16 Seigneur, pourtant que j'ay esperé en toy, tu m'exauceras, mon Seigneur, mon Dieu.

17 Pourtant que j'ay dict, que iamais mes ennemis ne se puissent esiouyr sur moy: & quand mes piedz se sont meutz, *adonc* ils ont parlé grandes choses contre moy.

18 Pource que ie suis prest à estre flagellé: & ma douleur est tousiours en ma presence.

19 Pource que ie t'annonceray mon iniquité, & penseray pour mon peché.

20 Mais mes ennemis viuent, & se sont fortifiés contre moy : & ceux sont multipliez qui me haient iniustement.

21 Ceux qui rendent mauux pour biens, detraioient de moy, pource que ie suiuyoye la bonté.

22 Mon Seigneur, mon Dieu, ne me delaisse pas: ne te depars point de moy.

23 Entends à mon ayde, Seigneur, le Dieu de mon salut.

PSEAVME XXXVIII. HEB. XXXIX.

Oraison en la quelle il confesse tous deffervir punition, & requiert misericorde.

1 Au maistre chantre, à sauoir, à Ieduthun, Pseume de Dauid.

I'Ay dict, ie garderay mes voyes : à fin que ie n'offence par ma langue. P'ay mis garde à ma bouche quand le pecheur estoit contre moy.

3 Ie me suis teu, & suis humilié, & me taifoie des biens, & ma douleur a esté renouuellée.

4 Mon cœur s'est eschauffé dedans moy : & le feu bruslera en ma meditation.

5 P'ay parlé de ma langue, Seigneur, donne moy à cognoistre ma fin. Et quel est le nombre de mes iours, à fin que ie sache ce qu'il me reste.

6 Voicy, tu as mesuré mes iours : & ma substance est comme rien deuant toy.

7 Certainement tout homme viuant est entiere vanité. Neantmoins l'homme passe en image : mais aussi il se conturbe en vain : il assemble thresors : & ne sçait pour qui il les assemblera.

8 Et maintenant quelle est mon attente ? n'est ce point le Seigneur ? & ma substance est avec toy.

9 Deliure moy de toutes mes iniquitez : tu m'as mis en opprobre à l'insipient.

10 Ie me suis teu, & n'ay pas ouuert ma bouche, car tu as ce fait : oste de moy tes playes.

11 P'ay defaillly par la force de ta main : en tes reprehensions tu as corrigé l'homme pour son iniquité.

12 Et tu as fait deffaillir son ame ainsi comme vne araigne : toutesfo is tout homme est vainement troublé.

13 Seigneur, exauce mon oraison, & reçois ma priere : & mes larmes de tes oreilles. Ne te tays, car ie suis estrange, & pelerin enuers toy, ainsi que tous mes peres.

14 Pardonne moy, à fin que ie prenne vigueur, auant que ie m'en aille, & ie ne seray plus.

PSEAV. XXXIX. HEB. XL.

Confession de louenge : monstrant comment il faut honorer Dieu, & au temps de tribulation de l'inuouer en ferme fiance.

1 Au maistre chantre de Dauid, Pseume.

EN attendant, i'ay attendu le Seigneur, & il a entendu à moy.

3 Et a exaucé mes prieres : & m'a mis hors du lac de misere, & du bourbier fangeux. Et il a estably mes piedz sur la pierre, & a adressé mes pas,

4 Et a mis en ma bouche vn nouveau cantique, louange à nostre Dieu. Plusieurs le verront, & craindront & espereront au Seigneur.

5 Bien heureux est l'homme, duquel le nom du Seigneur est son esperance : & n'a point regardé es vanitez, & faulses forceneries.

6 Mon Seigneur mon Dieu, tu as fait beaucoup de choses merueilleuses, & n'y a aucun qui te soit semblable en tes pensées. Ie les ay annoncé, & en ay parlé : elles sont multipliées sans nombre.

7 Tu n'as point voulu sacrifice ny oblation : mais tu m'as parfait mes orailles.

8 Tu n'as point demadé le sacrifice bruslé, ny l'oblation pour le peché, adonc i'ay dict, Voicy, ie viens.

9 Au commencement du liure il est escrit de moy, que ie fisse ta volonté, mon Dieu, ie l'ay voulu, & ta Loy est au milieu de mon cœur.

10 P'ay annoncé ta iustice en grosse assemblée, Voicy, ie n'empefcheray point mes leures, tu le sçais bien Seigneur.

11 Ie n'ay point caché ta iustice en mon cœur, i'ay annoncé ta verité, & ton salutaire. Ie n'ay point celé ta misericorde, & ta verité deuant grande compaignie.

12 Mais toy Seigneur, ne fais point que tes miserationes soient loing de moy : ta misericorde, & ta verité m'ont tousiours receu.

13 Car maux sans nombre m'ont enuironné : mes iniquitez m'ont apprehendé, & ne les ay peu voir. Elles sont multipliées plus que les cheueux de ma teste : & m'on cœur m'a delaisé.

14 Seigneur, ton plaisir soit de me deliurer : Seigneur regarde de venir à m'on ayde.

15 *Ceux-la* soyent confus, & ayent honte ensemble, qui quierent mon ame pour la raur. *Ceux-la* soyent conuertis en arriere, & ayent honte, qui me pourchassent mal.

16 *Ceux-la* portent incontinent leur confusion, qui me disent, hehe, hehe.

17 Tous ceux qui te quierent ayent lyeffe, & se esiouyissent en toy : & ceux qui ayment ton salutaire, dient tousiours, Le Seigneur soit magnifié.

18 Or ie suis mendiant & pauure : mais le Seigneur a soing de moy. Tu es mon adiuteur, & mon defenseur, mon Dieu ne tarde point.

PSEAV. XL. HEB. XLI.

En maladie tant corporelle que spirituelle il requiert la merci du Seigneur.

1 Au maistre chantre, Pseume de Dauid.

Bien heureux est l'homme qui entend à l'indigent & au pauure : Le Seigneur le deliurera au mauuais iour.

3 Le seigneur le garde, & le face viure, & le face bien heureux en terre : & ne le baille point au vouloir de ses ennemis.

4 Le Seigneur luy face ayde, sur le liêt de sa douleur : tu as retourné tout son liêt en sa maladie.

5 P'ay dict : Seigneur aye mercy de moy : guerys mon ame, car i'ay peché contre toy.

6 Mes ennemys m'ont dict maux, Quand mourra il, & perira son nom ?

7 Et s'il entroit pour me visiter, son cœur parloit choses vaines, il s'amassoit iniquité : il sortoit dehors, & parloit de ce mesme.

8 Tous mes ennemis murmuroient secrettement à l'encontre de moy, ilz me machinoyent mal.

9 Ils ont dict parole inique à l'encôte de moy, celui qui dort, fera il tant qu'il resuscite ?

10 Certainement l'homme de ma paix auquel i'ay esperé || qui mangeoit mes pains, machine grande chose contre moy, pour me mettre souz les piedz.

11 Mais toy Seigneur aie merci de moy : & me resuscite : & ie leur rendray.

12 En ce i'ay cognu que tu m'as aimé : car mon ennemy ne s'esiouira point de moy.

13 Mais tu m'as receu pour l'innocence, & m'as confirmé en ta presence eternellement.

14 Le

Jean. 13.
28. act. 1. 16

14 Le Seigneur Dieu d'Israel soit benest dès le commencement, & à tousioursmais: ainsi soit il, ainsi soit il.

PSEAV. XLI. HEB. XLII.

Dauid chassé du Royaume par son filz, se complaint & demande estre restitué en son entier.

1 Au maistre des chantres, Maschil des fils de Coré.

Comme le cerf desire les fontaines des caues: ainsi te desire mon ame, ô Dieu.

3 Mon ame à eu soif apres Dieu Fontaine viue: quand viendray-ie, & apparoystray-ie deuant la face de Dieu?

4 Mes larmes m'ont esté pains iour & nuict: quand par chascun iour on me diét, où est ton Dieu?

5 J'ay eu souuenance de ces choses, & ay deschargé mon cœur à part, car ie passeray au lieu du tabernacle merueilleux, iusques à la maison de Dieu. En la voix de lyesse & louange, sera le son de celuy qui fait bonne chere.

6 Mon ame pourquoy es tu triste? & pourquoy me troubles tu? Espere en Dieu, car encore ie confesseray la louange d'iceluy, le Salutaire de ma force, & mon Dieu.

7 Mon ame est troublée en moy-mesme: pour ceste cause i'auray souuenance de toy, de la terre du Iordain, & de Hermon, de la petite montaigne.

8 L'abyfme appelle l'autre abyfme, au son de tes ventailles. Toutes tes haulteffes & tes florz, ont passé sur moy.

9 Le Seigneur a enuoyé sa misericorde par le iour, & en la nuict son Cantique.

10 Oraison est avec moy, au Dieu de ma vie: ie diray à Dieu, tu es mon adiuteur. Pourquoy m'as tu mis en oubly? & pourquoy ie chemine contristé, quand l'ennemy me fait affliction?

11 Quand mes os sont froiffiez, adonc mes ennemis qui me troublent, m'ont fait reproche. Quand ils me disent par chacun iour, où est ton Dieu? mon ame pourquoy es tu triste? & pourquoy me troubles tu?

12 Espere en Dieu, car encores ie confesseray la louange d'iceluy: le salutaire de ma face, & mon Dieu.

PSEAV. XLII. HEB. XLIII.

Complainte faicte à Dieu de l'ouurage de ses ennemis, & troublé d'esprit se console en esperance.

Pseume de Dauid.

Venge moy, ô Dieu, & cognois ma cause de la gent non saincte, deliure moy de l'homme inique, & plein de fraude.

2 Car toy Dieu, tu es ma force: pourquoy m'as tu debouté? & pourquoy cheminay-ie triste, quand l'ennemy m'afflige?

3 Enuoye ta lumiere, & ta verité: icelles m'ont conduict, & emmené en ta saincte montaigne, & en tes tabernacles,

4 Et i'entreray à l'autel de Dieu, à Dieu qui esiouyt ma ieunesse.

5 O Dieu, mon Dieu, ie confesseray ta louange avec la harpe: mon ame pourquoy es tu triste? & pourquoy me troubles tu? Espere en Dieu, car encores confesseray-ie la louange d'iceluy: le salutaire de ma face, & mon Dieu.

PSEAVME XLIII. HEB. XLIIII.

Expostulation avec Dieu, demandant son aide selon l'alliance faicte avec les peres.

1 Au souuerain chantre des fils de Coré, Maschil.

O Dieu, nous auons oui de noz oreilles, noz peres nous ont raconté. L'œuvre le quel tu as fait en leurs iours, & es iours anciens.

3 Ta main a destruit les gents, & tu les as planté: tu as affligé les peuples, & les as deschassé.

4 Car ils n'ont pas possédé la terre par leur glaiue: & leur bras ne les a pas sauuez. Mais ta dextre, & ton bras & la lumiere de ta face: pour ce que tu as prins plaisir en eux.

5 Toy mesme es mon Roy, & mon Dieu: qui ordonnes que Iacob soit deliuré.

6 Par ton moyen nous repousserons de la corne noz ennemis: & en ton Nom mespriserons ceux qui s'esleueront contre nous.

7 Car ie ne mettray point esperance en mon arc: & mon glaiue ne me sauuera point.

8 Car tu nous as sauué de ceux qui nous faisoient affliction: & as confondu ceux qui nous hayent.

9 Nous ferons louez en Dieu tout le iour: & en ton Nom nous confesserons ta louange à tousiours.

10 Mais maintenant tu nous as debouté & confondu: & toy Dieu, tu ne sortiras point dehors avec noz armées.

11 Tu nous as fait tourner en arriere de noz ennemis: & ceux qui nous hayent, ont pillé nostre bien pour eux.

12 Tu nous as mis comme brebis pour estre mangez: & nous as espars entre les gens.

13 Tu as vendu ton peuple pour neant: & n'y a pas eu grand nombre en leur commutation.

14 Tu nous as mis en opprobre à noz voyfins, en blasonnement, & moqueries à ceux qui sont à l'entour de nous.

15 Tu nous as mis en prouerbe aux gents, en branlement de teste aux peuples.

16 Ma honte est tout le iour contre moy, & la confusion de ma face m'a couuert.

17 Pour la voix du diffamateur & conuiciateur, à cause de l'ennemy & du persecuteur.

18 Toutes ces choses sont venues sur nous, & ne t'auons point oublié: & n'auons point faulcé ton alliance.

19 Et nostre cœur ne s'est point retiré: & tu as destourné noz sentiers de ta voye.

20 Car tu nous as humiliés au lieu d'affliction, & l'ombre de la mort nous a couuert.

21 Si nous auons oublié le nom de nostre Dieu, & si nous auons estendu noz mains à Dieu estrange?

22 Dieu ne s'enquestera il point de telles choses? car il cognoist les secrets du cœur.

23 Car nous sommes mortifiez pour toy, par chascun iour: & sommes estimez comme brebis d'occision.

24 Seigneur, leue toy, pourquoy t'endors tu, Seigneur? Leue toy, & ne nous deboute pas à tousiours.

25 Pourquoy destournes tu ta face, pourquoy oublies tu nostre poureté & nostre tribulation?

26 Car nostre ame est abaissée en la pouldre: nostre ventre est fiché en terre.

27 Seigneur, leue toy, ayde nous: & nous rachete pour ton nom.

PSEAV. XLIIII. HEB. XLV.

Soubz le nom du Roy & de la Royne il loue Iesus Christ vray Roy, & l'Eglise son épouse.

1 Au maistre des chantres sur Sofannim, des enfans de Coré, Maschil, Cantique d'amour.

MON cœur a proferé bonne parole: ie dis mes œuures au Roy.

2 Ma langue est la plume de l'escruiain, qui escrit hastiuement.

3 Tu es parfait en beauté, plus que les fils des hommes: grace est espendue en tes leures: pour ceste cause Dieu t'a beneist eternellement.

4 Cein ton espée sur ta cuisse, ô trespuissant.

5 Par ton elegance, & ta beauté entreprends, procede en prosperant, & regne. Pour la verité & douceur & iustice: & ta dextre te cōduira merueilleusement.

6 Tes fleches agues (les peuples sous toy) cherrent aux cœurs des ennemis du Roy.

7 O Dieu, ton siege est à tousioursmais, le sceptre de direction, est le sceptre de ton Royaume.

8 Tu as aimé iustice, & as hay iniquité: pour ceste cause, Dieu ton Dieu ta oinct d'huyle de lyesse, plus que tes compaignons.

9 Myrrhe & aloës & casse sentent de tes vestemens venans des maisons d'yuoire, desquelz les filles des Roys t'ont resiouy en ton honneur.

10 La Royne a assisté à ta dextre, en vestement d'or enuironnée de diuersité.

11 Escoute fille, & voy, & incline ton oreille: & oublie ton peuple, & la maison de ton pere.

12 Et le Roy conuitera ta beauté: car il est ton Seigneur Dieu, & l'adoreront.

13 Et les filles de Tyr viendront avec dons, & tous les riches du peuple prieront ta face.

14 Toute la gloire de la fille du Roy est par dedans, enuironnée de diuersité, en franges d'or. Les vierges seront amenees apres elle au Roy: ses prochaines te seront amenees.

15 Elles seront amenees en lyesse & exaltation, elles seront amenees au temple du Roy.

16 Les filz te sont naiz au lieu de tes peres: tu les constitueras princes sur toute la terre.

17 Ils auront souuenance de ton Nom, ô Seigneur, en toute generation & generation.

18 Pour ceste cause les peuples te confesseront louange eternellement, & à tousioursmais.

PSEAV. XLV. HEB. XLVI.

Il monstre qu'on ne peut nuire à l'Eglise, car le Seigneur luy est en aide.

1 Au maistre chantre des enfans de Coré sur Alamoth, Cantique.

NOstre Dieu est refuge & force: secourant és tribulatiōs, lesquelles nous ont trop trouuē.

3 Pourtant ne craindrons nous point, quand la Terre sera troublée, & que les montaignes seront transmues au cœur de la mer.

4 Leurs caues ont sonnē, & ont esté troublées, les montaignes ont esté troublées en sa force.

5 L'impetuositē du fleuue esiouit la cité de Dieu: le souuerain a sanctifié son tabernacle.

6 Dieu est au milieu d'icelle, elle ne sera point esmeue. Dieu luy aydera au matin, dès le point du iour.

7 Les gens sont troublez, & les royaumes sont enclinez: il a donné sa voix, la Terre est esmeue.

8 Le Seigneur des armées est avec nous: le Dieu de Iacob est nostre adiuteur.

9 Venez, & voyez les œuures du Seigneur, quelles choses merueilleuses il a mis sur la Terre: ostant les batailles iusques és fins de la terre.

10 Il rompra l'arc, & comminera les armures: & bruslera les escussions au feu.

11 Cessez, & voyez que ie suis Dieu: ie seray exalté des gens, & seray exalté en la Terre.

12 Le Seigneur des armées est avec nous: le Dieu de Iacob est nostre adiuteur.

PSEAV. XLVI. HEB. XLVII.

Action de graces pour quelque victoire laquelle est figure des faitz de Iesus Christ.

1 Au maistre chantre des enfans de Coré, Pseume.

Toutes gens esiouissez vous, frappans ensemble des mains: criez de ioye à Dieu en voix de lieffe.

3 Car le Seigneur est hault, terrible, grand Roy sur toute la terre.

4 Il a mis les peuples souz nous: & les gens desouz noz piedz.

5 Il nous a esleu son heritage, la beauté de Iacob, laquelle il a aymé.

6 Dieu est monté en cry de ioye, & le Seigneur est monté en son de trompette.

7 Psalmodiez à nostre Dieu, psalmodiez, psalmodiez à nostre Roy, psalmodiez.

8 Car Dieu est Roy de toute la Terre: psalmodiez sagement.

9 Dieu regnera sur les gens, Dieu se sied sur son saint siege.

10 Les princes des peuples sont assemblez avec le Dieu d'Abraham: car les fortz dieux de la Terre, sont bien fort esleuez.

PSEAV. XLVII. HEB. XLVIII.

Louange de Ierusalem qui est figure de l'Eglise, & de quelconque ame fidelle.

1 Cantique du Pseume des fils de Coré.

LE Seigneur est grand, & mout louable en la cité de nostre Dieu, en sa sainte montaigne.

3 La montaigne de Sion est fondée avec resiouissance de toute la Terre, les costez d'Aquilon, la cité du grand Roy.

4 Dieu fera cognu és mansions d'icelle, quand il la receura.

5 Car voicy les Roys de la Terre se sont assemblez: ils ont conuenu ensemble.

6 Iceux voyants ainsi, se sont emerueillez: ilz sont troublez, esmeuz: crainte les a saifiz.

7 Là sont douleurs, comme de celle qui enfante: tu briseras les nauires de Tharse par impetuositē de vent.

8 Ainsi comme nous l'auons ouy, ainsi l'auons veu en la cité du Seigneur des armées, en la cité de nostre Dieu: Dieu l'a fondée eternellement.

9 O Dieu

9 O Dieu nous auons receu ta misericorde au milieu de ton temple.

10 O Dieu selon ton Nom, ainsi est ta louenge, iusques aux boutz de la Terre: ta dextre est pleine de iustice.

11 La montaigne de Sion soit en lieffe, & que les filles de Iuda se resiouissent pour tes iugementz, ô Seigneur.

12 Enuironnez Sion, & l'embrassez: comptez en ses tours.

13 Mettez voz cœurs en sa vertu: & distribuez ses maisons, afin que vous le racomptiez à vne autre generation.

14 Car iceluy Dieu est nostre Dieu eternellement, & au siecle du siecle: il nous gouvernera à tousioursmais.

PSEAVME XLVIII. HEB. XLIX.

Les richesses ne sont à priser selon la folle opinion des hommes.

1 Au maistre chantre des filz de Coré, Pseume.

O Vous toutes gens oyez ces choses, vous tous, qui habitez au monde, prestez les oreilles.

3 Tous qui estes engendrez de la Terre, & filz des hommes: tout ensemble le riche & le pauvre.

4 Ma bouche parlera sapience: & la meditation de mon cœur, prudence.

5 ¶ P'enclineray mon oreille à la parabole: ie manifesteray ma proposition avec le Psalterion.

6 Pourquoi craindray-ie au mauuais iour? l'iniquité de mon talon m'environnera.

7 Ceux qui se fient en leur vertu, & se vantent en la multitude de leurs richesses.

8 Le frere ne le rachete point, l'homme le rachetera: & s'il ne donnera point à Dieu rançon pour luy.

9 Et le pris de la redemption de l'ame d'icelui: & labourera eternellement, & viura encores iusques à la fin.

10 Il ne verra point la mort, quand il verra mourir les sages: l'insipient, & fol ensemble periront.

11 Et laisseront leurs richesses aux estrangers: & leurs sepulchres leur seront maison eternellement.

12 Leurs tabernacles seront de generation & generation, ilz ont appellé leurs noms en leurs terres.

13 Et quand l'homme estoit en honneur, il ne l'a point entendu: il a esté comparé aux bestes sans entendement, & a esté fait semblable à elles.

14 Icelle leur voye leur est scandale, & apres se complairoit en leur bouche.

15 Ils sont mis en enfer comme brebis: la mort les repaistra, & les iustes domineront sur eux au matin: & leur ayde enuicillira en enfer pour la gloire d'iceux.

16 Toutesfois Dieu rachetera mon ame de la main d'enfer quand il m'aura prins.

17 Ne crains point quand l'homme sera deuenue riche: & quand la gloire de sa maison sera multipliée.

18 Car ¶ quand il mourra, il n'emportera rien: & sa gloire ne descendra pas avec luy.

19 Car son ame sera beniste en sa vie: il confessera ta louenge quand tu lui auras bien-faict.

20 Il entrera iusques és lignees de ses peres: mais il ne verra point la lumiere eternellement.

21 Quand l'homme estoit en honneur, il ne l'a

point entendu: il a esté comparé aux bestes sans entendement, & a esté fait semblable à icelles.

PSEAVME XLIX. HEB. L.

Il menace que Dieu viendra: reprendra nostre iniustice, pource que ne l'honorons comme il a commandé.

1 Pseume d'Asaph.

LE Dieu des Dieux, le Seigneur a parlé: & a appellé la Terre.

2 Depuis le Soleil leuant, iusques à Soleil couchant: de Sion est l'excellence de sa beauté.

3 Dieu viendra manifestement: nostre Dieu viendra, & ne se taira point, le feu bruslera en sa presence: & forte tempeste sera à l'entour de luy.

4 Il a appellé le Ciel d'enhaut, & la Terre pour iuger son peuple.

5 Assemblez luy ses sainctz, lesquels ordonnent son testament sur les sacrifices.

6 Et les cieux annonceront sa iustice: car Dieu est le iuge.

7 Escoute mô peuple, & ie parleray: Israel, & ie te tesmogneray, que ie suis le Dieu, qui est ton Dieu.

8 Je ne te reprendray point en tes sacrifices: car tes oblations enflammées sont tousiours en ma presence.

9 Je ne prendray point les veaux de ta maison: ne les boucz de tes troupeaux.

10 Car toutes les bestes des forestz sont à moy, les iuments, & les bœufz, qui sont és montaignes.

11 J'ay cognu toutes les volailles du Ciel: & la beauté du champ est avec moy.

12 Si j'ay faim, ie ne le te diray point: ¶ car le monde est à moy, & le contenu d'iceluy.

13 Mangeray-ie les chairs des Taureaux? ou beuueray-ie le sang des boucz?

14 Sacrifie à Dieu sacrifice de louenge: & rendz au souuerain tes vœuz.

15 Et m'inuoque au iour de tribulation: ie te deliureray, & tu me honoreras.

16 Mais Dieu a dit au pecheur, Pourquoi racomptes tu mes iustices, & prends mon testament par ta bouche?

17 Or tu as hay discipline, & as reiecté mes parolles derriere toy.

18 Si tu voiois vn larron, tu courais avec luy, & mettois ta portion avec les adulteres.

19 Ta bouche a abondé en malice: & ta langue braffoit tromperies.

20 Toy estant assis, parlois à l'encontre de ton frere, & mettois blasme sur le filz de ta mere: tu as fait ces choses, & ie me suis teu.

21 Tu as estimé meschâment, que ie seray semblable à toy: ie te reprēdray & resisteray cōtre ta face.

22 Vous qui oubliez Dieu, entendez ces choses: afin qu'il ne vous rauisse, & n'y ait qui vous puisse deliurer.

23 Le sacrifice de louenge me honorera: & là est le chemin par lequel ie luy monstrey le salutaire de Dieu.

PSEAVME L. HEB. LI.

L'ame coupable d'adultere & homicide requiert au Seigneur remission de peché & tranquillité d'esprit.

1 Pour le maistre chantre, Pseume de Dauid.

2 Quand le prophete Nathan vint à luy, apres qu'il fut entré à Beth-sabée.

Dieu, aye mercy de moy, selon ta grande misericorde. Et selon la multitude de tes miseres efface mon iniquité.

4 Laue moy tresbien de mon iniquité, & me nettoie de mon peché.

5 Car ie cognoy mon iniquité & mon peché est tousiours contre moy.

Rom. 3. 4. 6 P'ay peché contre toy seul, & ay mal fait deuant toy: à fin que tu sois iustificié en tes parolles, & que tu vainques quand tu es iugé.

7 Voicy, certes i'ay esté conçu en iniquité: & ma mere m'a conçu en pechez.

8 Voicy certainement tu as aymé verité, & m'as donné à cognoistre les choses non sçeues & secretes de ta sapience.

9 Seigneur, tu m'arroseras d'ysope, & ie seray net: tu me laueras, & seray blanchy plus que la neige.

10 Tu donneras ioye & liesse à mon ouye: & les os humiliez s'en esiouiront.

11 Destourne ta face arriere de mes pechez, & efface toutes mes iniquitez.

12 Dieu crée vn cœur net en moy, & renouelle vn droit esprit en mes entrailles.

13 Ne me iette point de deuant ta face, & ne m'oste point ton saint esprit.

14 Rends moy la liesse de ton salutaire: & me conferme de l'esprit principal.

15 Penſeigneray les iniques tes voyes: & les mechans se conuertiront à toy.

16 O Dieu, Dieu de mon salut, deliure moy des sangz: & ma langue louera ta iustice haultement, & en liesse.

17 Seigneur, tu ouuriras mes leures: & ma bouche annoncera ta louenge.

18 Car si tu eusses voulu sacrifice, ie l'eusse donné: certainement tu ne prendras point plaisir es sacrifices bruslez.

19 L'esprit troublé est sacrifice à Dieu: ô Dieu, tu ne despriseras point le cœur contrit & humilié.

20 Seigneur, fais bien à Sion, selon ta bonne volonté: afin que les murs de Ierusalem soient edifiez.

21 Adonc tu auras agreable le sacrifice de iustice, les oblations, & les sacrifices bruslez, adonc ils mettront les veaux sur ton autel.

PSEAV. LI. HEB. LII.

Il reprend la temerité de la langue, car à la fin sera punie.

1 Au maistre chantre, Maschil de Dauid.

2 Quand Doeg Idumeen vint à Saul, & luy signifia & luy dict, Dauid est venu en la maison d' Achimelech.

Pourquoy te glorifies tu en malice, toy qui es puissant en iniquité?

4 Ta langue a pensé tout le iour iniustice: tu as fait tromperie comme le rasoir tranchant.

5 Tu as aimé malice plus que benignité, & as parlé iniquité plus que equité.

6 Tu as aymé toutes parolles de ruine, toy qui es langue pleine de tromperie.

7 Pour ceste cause Dieu te destruira finalement: il t'arrachera, & fera passer hors de ton tabernacle, & ta racine de la terre des viuans.

8 Les iustes le verront, & craindront, & riront de luy, & diront: Voici l'homme qui n'a pas mis Dieu pour son adiuteur.

9 Mais il a esperé en la multitude de ses richesses: & s'est fortifié en sa vanité.

10 Mais moy comme vne oliue fertile en la maison de Dieu, i'ay esperé en la misericorde de Dieu eternellement, & à tousioursmais.

11 Je confesseray ta louenge à tousiours, pourtant que tu l'as fait: & attendray ton nom, car il est bon, en la presence de tes saintz.

PSEAV. LII. HEB. LIII.

Tous sont pecheurs & infidelles, & hipocrates: mais le salut des iustes vient du Seigneur.

1 Au maistre chantre sur Mahalath, Maschil de Dauid.

Le fol a dit en son cœur, il n'est point de Dieu. Ils sont corrompus, & ont esté faitz abominables en iniquitez: il n'y a aucun qui face bien.

3 Dieu regarde du Ciel sur les filz des hommes, afin qu'il voye s'il y a aucun qui entende, ou requiere Dieu.

4 Ils ont tous decliné, & sont faitz inutiles ensemble: il n'y a aucun qui face bien, il n'en y a point iusques à vn.

5 Et ne cognoistront ilz point tous ceux qui font iniquité, qui deuorent mon peuple comme vn morceau de pain?

6 Ils n'ont point inuoqué Dieu: ils ont tremblé de paour, là ou n'y auoit rien à craindre. Car Dieu a espars les os de ceux qui plaisent aux hommes: ilz sont confus. Car Dieu les a desprisé.

7 Qui donnera de Sion le saluateur d'Israel? apres que Dieu aura conuertie la captiuité de son peuple, Iacob s'esiouira, & Israel sera en liesse.

PSEAV. LIII. HEB. LIIII.

L'inuocation du Seigneur en grande necessité, & reconnaissance de ses benefices.

1 Au maistre des chantres en Neginoth, Maschil de Dauid.

2 Quand les Ziphien vindrent à Saul, & lui dirent, Dauid ne s'est il pas caché vers nous?

O Dieu, sauue moy en ton Nom: & me fais droit par ta puissance.

4 O Dieu, exauce m'oraison: reçois en tes oreilles les parolles de ma bouche.

5 Car les estrangers se sont esleuez à l'encontre de moy, & les puissants ont cherché mon ame: & n'ont aucun soucy de Dieu.

6 Car voicy, Dieu m'aide: & le Seigneur soustient mon ame.

7 Tourne les maux contre mes ennemis: & les destruis selon ta verité.

8 Je te feray sacrifice volontairement, & confesseray louège à ton Nom, Seigneur, car ilest bon.

9 Car tu m'as deliuré de toute tribulation: & sur mes ennemis, mon œil a desprisé mes ennemis.

PSEAV. LIIII. HEB. LV.

Oraison quand les amis alienez nous font pis que les alienez.

1 Au maistre des chantres, en Neginoth, Maschil de Dauid.

O Dieu, exauce mon oraison, & ne desprise point ma priere: entédz à moy, & m'exauce.

3 P'ay esté cōtristé en m'oraison: & ay esté troublé

troublé de la voix de l'ennemi, & de la tribulation du pecheur.

4 Car ilz ont renuersé les iniquitez sur moy, & avec ire me molestoyent.

5 Mon cœur est troublé en moy: & craincte de la mort est troublée sur moy.

6 Craincte & tremblement sont venuz sur moy: & les tenebres m'ont couuert.

7 Et i'ay dict, Qui me donnera des plumes comme à la colombe, & ie voleray, & me reposeray?

8 Voicy, ie me suis esloigné en fuiant: & ay demouré au desert.

9 L'attendoye celuy qui m'a sauué de la pufillanimité d'esprit & de la tempeste.

10 Seigneur, deffais & deuisse leurs langues: car i'ay veu iniquité & contradiction en la cité.

11 Jour & nuict elle l'environnera sur les murs, iniquité & labeur est au milieu d'elle, & iniustice.

12 Vsure & tromperie n'est point defaillie de ses rues.

13 Car si mon ennemy eust mal dict de moy, certainemēt ie l'eusse souffert. Et si celuy qui m'auoit hay eust parlé grande chose sur moy: par aenture ie me fusse caché de luy.

14 Mais toy homme intime, mon conducteur, & mon familier,

15 Qui prenois les douces viandes avec moy, qui auons cheminé en la maison de Dieu d'un consentement.

16 La mort vienne sur eux, & qu'ilz descendent en enfer tous viuans. Car meschancetez sont es habitacles d'iceux, au milieu d'eux.

17 Mais moy, i'ay crié vers Dieu: & le Seigneur me sauuera.

18 Je racompteray, & annonceray au vespre & au matin, & à midy: & il exaucera ma voix.

19 Il deliurera mon ame en paix, de ceux qui approchent de moy: car entre plusieurs ilz estoient avec moy.

20 Dieu qui est deuant les siecles, exaucera, & les humiliera.

21 Car il n'y a point en eux de changement, & ils n'ont point eu craincte de Dieu: il a estendu sa main, pour retribuer. Ilz ont souillé son testament, ilz sont diuisez par l'ire de sa face, & son cœur est approché.

22 Ses parolles ont esté plus molles que huyle: mais ils sont comme dardz.

23 Ie cte ton soin sur le Seigneur, & il te nourrira: & ne permettra point eternellement, que le iuste trebuche.

24 Mais toy Dieu tu les meneras au puitz de perdition. Les hommes espondans sang, & pleins de tromperie, ne paruiendront point à la moitié de leurs iours: mais moy, Seigneur, i'auray esperance en toy.

PSEAV. LV. HEB. LVI.

Il se complaint d'estre persecuté, luy qui est innocent, & demande ayde au Seigneur.

1 Au maistre châtre, sur Ionathelem, rehocim, de Dauid Michtam, quand les Philistins le prindrent en Geth.

O Dieu, aie mercy de moy, car l'homme m'a foullé en me guerroyant, il m'a tout au long du iour fait tribulation.

3 Mes ennemis m'ont foullé tout au long du iour: car il y auoit plusieurs bataillans cōtre moy.

4 Je craindray pour la haultesse du iour: mais i'auray esperance en toy.

5 Je loueray mes parolles en Dieu: i'ay esperé en Dieu: ie ne craindray point chose que la chair me puisse faire.

6 Ils maudissoient mes parolles tout au long du iour à lencontre de moy: & toutes leurs pensées estoient en mal.

7 Ils s'assembleront & s'embuscheront: ils prendront garde à mes talons.

8 Ainsi qu'ils ont attendu apres mon ame, pour neant tu les sauueras: tu froisseras les peuples par ton ire.

9 O Dieu, ie t'ay annōcé ma vie: tu as mis mes larmes en ta presence. Ainsi comme il appert en ta promesse: adonc mes ennemis se retireront en arriere.

10 En quelconque iour que ie t'auray inuoqué: voicy, i'ay cognu que tu es mon Dieu.

11 En Dieu ie loueray la parole, au Seigneur ie loueray le sermon.

12 L'ay espoir en Dieu, ie ne craindray chose que l'homme me puisse faire.

13 O Dieu, tes vœuz sont en moy: lesquels ie te rendray, qui sont louenges.

14 Car tu as deliuré mon ame de la mort, & mes piedz de trebuchement, afin que ie plaise deuant Dieu, en la lumiere des viuans.

PSEAVME LVI. HEB. LVII.

Remerciement pour le benefice de la deliurance de plusieurs grans perilz.

1 Au maistre chantre, Ne gaste point, de Dauid Michtam, quand il s'enfuit de la face de Saul en la cauerne.

O Dieu aye pitié de moy, aye pitié de moy: car mon ame se confie en toy. Et auray esperance en l'ombre de tes ailes, iusques à tant que l'iniquité soit passée.

3 Je crieray à Dieu le souuerain: à Dieu qui m'a fait du bien.

4 Il a enuoyé du Ciel, & m'a deliuré: il a donné en opprobre ceux qui me fouilloient.

5 Dieu a enuoié sa misericorde, & sa verité, & a deliuré mon ame du milieu des petis lions: i'ay dormi troublé. Les filz des hommes, leurs dentz sont armures, & flesches: & leur langue est vn glaiue agu.

6 O Dieu, monstre toy exalté sur les cieux: & que ta gloire soit en toute la terre.

7 Ilz ont appareillé le laq à mes pieds, & ont courbé mon ame. Ils ont fouy vne fosse deuant ma face: & sont cheuz dedans icelle.

8 Mon cœur est appareillé, ô Dieu, mon cœur est appareillé: ie chanteray, & diray louenge. Pse. 103.

9 Leue toy ma gloire, leue toy Psalterion, & harpe: ie me leueray au poinct du iour.

10 Seigneur, ie te confesseray louenge es peuples: & ie te diray Psalme entre les gens.

11 Car ta misericorde est magnifiée iusques aux cieux, & ta verité iusques aux nuees.

12 O Dieu, monstre toy exalté sur les Cieux: & ta gloire soit sur toute la Terre.

Pseau.

PSEAV. LVII. HEBR. LVIII.

De l'audace des meschans, de leur ieunesse, & de la fin d'iceux.

1 Au maistre des chantres, Ne destrui point, Dauid, de Michtam.

SI certainement vous parlez iustice: en verité iugez droictement, ô vous filz des hommes.

3 Car certainement vous faictes de cœur iniquité, voz mains assemblent iniustices en la Terre.

4 Les pecheurs sont destournez de leur natiuité: ilz ont erré dès le vèrre, & ont parlé choses faulses.

5 Leur fureur est semblable à celle du serpent: comme de l'aspic sourd, & estopant ses oreilles.

6 Lequel n'escontera point la voix des enchanteurs: & du charmeur qui enchante sagement.

7 Dieu rompra leurs dents en leur bouche: le Seigneur comminera les machoires des Lions.

8 Ilz vièdront à rien ainsi que l'eau courante: il a tendu son arc, iusques à ce qu'ilz soiènt debilités.

9 Ilz seront ostés ainsi que la cire qui coule: le feu est cheu sur eux, & n'ont point veu le Soleil.

10 Deuant que noz espines puissent croistre en groiselier: ainsi il les a absorbé en ire, côme viuans.

11 Le iuste s'esiouira, quand il verra la vengeance: il lauera ses mains au sang du pecheur.

12 Et l'homme dira: s'il y a certainement fruit au iuste, certainement Dieu est, qui les iuge en la terre.

PSEAV. LVIII. HEB. LIX.

Il prie que ceux qui pechent tant impudemment soient extirpés.

1 Au maistre chantre, Ne disipe point, de Dauid Michtam, quand Saul enuoia gens qui assiegeassent la maison pour le tuer.

MOn Dieu deliure moy de mes ennemis: & me deliure de ceux qui font iniquité: & sauue moy des hommes espendans le sang.

4 Car voicy, ilz ont prins mon ame, ilz m'ont impetueusement assailly.

5 Et non point mon iniquité, Seigneur, ne mon peché: i'ay couru, & adressé sans forfait.

6 Leue toy en mon ayde, & regarde: aussi toy ô Dieu des armées, le Dieu d'Israel. Entendz pour visiter toutes gens: & n'aye point mercy de tous ceux qui font iniquité.

7 Ilz retourneront sur le soir, & souffriront faim comme chiens, & enuironneront la cité.

8 Voicy, ilz parleront en leur bouche, & le glaiue est en leurs leures: car qui l'a ouy?

9 Mais toy Seigneur, tu te riras d'eux: tu ameneras toutes choses à rien.

10 Je te garderay ma force, car ô Dieu tu es mon protecteur, mon Dieu & sa misericorde me preuiendra.

11 Dieu m'a monstré sur mes ennemis: ne les occis point, afin qu'il n'auienne que les peuples me mettent en oubly.

12 Seigneur mon protecteur, espars les par ta vertu, & les metz au bas.

13 Le peché de leur bouche, la parole de leurs leures: & qu'ilz soient surprins en leur orgueil.

14 Et d'execration & mensonge, ilz seront an-

noncez en la consommation, en ire de consommation, & ne seront point. Et sauront que Dieu aura la domination de Iacob: & des fins de la terre.

15 Ilz retourneront au vespre, & souffriront faim comme chiens: & enuironneront la cité.

16 Ilz seront esparz pour auoir à manger: mais s'ilz ne sont saulez, ilz murmureront.

17 Mais moy ie chanteray ta force, & loueray au matin ta misericorde. Car tu es faict mon adiuuteur, & mon refuge au iour de ma tribulation.

18 Mon adiuuteur ie te chanteray Psalme: car ô Dieu tu es mon susceuteur, mon Dieu ma misericorde.

PSEAV. LIX. HEB. LX.

Action de graces pour la victoire que Dieu lui donna contre les Syriens ou Philistins.

1 Au maistre des chantres, sur Susan eduth, Michtam de Dauid, pour enseigner,

2 Lors qu'il batailla contre ceux de Mesopotamie, & contre les Syriens de Soba, & que Ioab retourna & deffit des Idumeens douze mille en la vallée des Salines.

O Dieu, tu nous as debouté, & nous as destruitz, tu as esté courroucé, & as eu mercy de nous.

4 Tu as emeu la terre, & l'as troublée: gueris ses cassures, car elle est esmue.

5 Tu as traicté durement ton peuple: tu nous as abrué du vin de compunction.

6 Tu as donné signe à ceux qui te craignent: pour fuir de deuant la face de l'arc.

7 || Afin que tes bien-aymez soient deliurez: sauue par ta dextre: & m'exauce. Pse. 108. 7

8 Dieu a parlé en son saint lieu, ie m'esiouiray, & partiray Sichem, & mesureray la vallée des tabernacles.

9 Gallaad m'appartient, & Manasses est à moy: & Ephrain est la force de mon chef.

10 Iuda est mon Roy: Moab est le pot de mon esperance. I'estendray ma chaussure iusques en Idumée: les estrangers me sont subiets.

11 Qui sera celuy qui me conduira en la cité garnie? qui sera celuy qui me conduira iusques en Idumée?

12 Ne sera ce point toy, ô Dieu, qui nous as debouté: & toy ô Dieu, ne sortiras tu pas avec noz forces?

13 Baille nous ayde en tribulation: car le salut de l'homme est vain.

14 Nous nous porterons vaillamment par l'ayde de Dieu: & il reduira à rien ceux qui nous font tribulation.

PSEAV. LX. HEB. LXI.

Il prie estre deliuré des griefz perilz, disant qu'il n'en sera pas ingrat.

1 Au maistre chantre, sus Neginoth, de Dauid.

O Dieu, exauce ma priere, entendz à mon oraison.

3 I'ay crié à toy du bout de la terre: quand mon cœur a esté en angouisse, tu m'as exalté en la priere.

4 Tu m'as conduit, car tu as esté fait mon esperance: vne tour de force, deuant la face de l'ennemy.

5 Je habiteray en ton tabernacle à tousiours: ie seray defendu souz la couuerture de tes ailes.

6 Car

8 Car toy mon Dieu, tu as exaucé mon oraison : tu as donné l'heritage à ceux qui craignent ton Nom.

7 Tu adiousteras iours sur les iours du roy : ses ans iusques au iour de generation & generation.

8 Il demeure eternellement en la presence de Dieu : qui sera celuy qui requerra sa misericorde & sa verité.

9 Ainsi ie diray louenge à ton Nom eternellement : à fin que ie rende mes vœuz par chascun iour.

PSEAVME LXI. HEBR. LXII.

Il se faut fier à Dieu seul, car l'estude des hommes est peruers, parquoy sont dignes de punition.

1 Au maistre chantre de Ieduthun, Pseume de Dauid.

NE sera point mon ame subiecte à Dieu? car mon salut est de luy.

3 Car iceluy est mon Dieu, & ma sauuegarde: mon adiuteur, ie ne seray plus meu.

4 Iusques à quand faictes vous assaulx à l'homme? vous tous mettes à mort : comme la paroy enclinée, & le mur qui tombe.

5 Toutesfois ilz ont pensé de rebouter mon pris, i'ay couru en soif: ilz benissoient de leur bouche, & maudissoient de leur cœur.

6 Toutesfois mon ame soit subiecte à Dieu : car ma patience vient de luy.

7 Car iceluy est mon Dieu, & mon sauueur: mon adiuteur, ie ne seray point esbranlé.

8 En Dieu est mon salut, & ma gloire: il est le Dieu de mon ayde, & mon esperance est en Dieu.

9 O toute la congregation du peuple, esperez en luy, espandez voz cœurs deuant luy: Dieu est nostre adiuteur eternellement.

10 Mais toutefois les filz des hommes sont vains, les filz des hommes sont mensongers en leurs balances: afin qu'eux mesmes deçoient de vanité, en ce qui est vanité.

11 Ne vueillez mettre vostre esperance en iniquité, & ne conuoitez point rapines. Si richesses vous abondent, n'y mettez point le cœur.

12 Dieu a vne fois parlé, i'ay ouy ces deux choses, que la puissance est de Dieu.

13 Et que à toy ô Seigneur est misericorde : || car tu rendras à vn chacun selon ses œuvres.

PSEAVME LXII. HEBR. LXIII.

Il remercie Dieu qui iamais ne le delaisse.

1 Pseume de Dauid, quand il estoit au desert de Iuda.

O Dieu qui es mon Dieu, ie veille à toy dès le matin. Mon ame a eu soif de toy, & ma chair en plusieurs manieres.

3 I'ay apparu deuant toy, ainsi en lieu saint en la terre deserte sans voye, & sans caue, afin que ie veisse ta vertu & ta gloire.

4 Car ta misericorde est meilleure que les vies: mais leures te loueront.

5 Ie te beniray ainsi en ma vie : & leureray mes mains en ton Nom.

6 Mon ame soit remplie comme de moelle, & de graisse : & ma bouche louera des leures d'exultation.

7 Ainsi ay ie eu souuenance de toy sur mon lit,

ie mediteray à toy es matinées : car tu as esté mon adiuteur.

8 Et m'esfouiray souz la couerture de tes ailes: 9 Mon ame s'est conioincte apres toy : ta dextre m'a receu.

10 Mais eux ilz ont cherché mon ame en vain, ilz entreront es plus bas lieux de la terre.

11 Ilz seront baillez es mains du glaive, ilz seront portion des renardz.

12 Mais le Roy s'esfouira en Dieu, tous ceux qui iurent par luy seront louez, car la bouche de ceux qui parlent choses iniques, est close.

PSEAVME LXIII. HEB. LXIIII.

Priere contre les rapporteurs & calomnieurs, desquels il décrit l'esprit, & predit leur punition.

Au maistre chantre, Pseume de Dauid.

O Dieu, exauce mon oraison quand ie prie: deliure mon ame de la crainte de l'ennemi.

3 Tu m'as defendu de la congregatiō des malfaisans: & de la multitude de ceux qui font iniquité.

4 Car ilz ont aguisé leurs langues comme vn glaive, ilz ont tendu l'arc qui est chose amere: afin de tirer contre l'innocent en couuert.

5 Ilz le perferont soudainement, & ne craindront point: ilz ont fermement proposé entre eux vne mauuaise intreprinse.

6 Ilz ont traicté de mucer les laqs, ilz ont dict: Qui sera celuy qui les verra?

7 Ilz ont cherché les iniquitez : les enquesteurs ont defaillly en leur inquisition.

8 L'homme viendra à profondement penser, & Dieu sera exalté. Les flesches des petitz les ont naturez: & leurs langues ont esté debilitées cōtre eux.

9 Tous ceux qui les veoient ont esté troublez: & tout homme a eu crainte.

10 Et ilz ont annoncé les œuvres de Dieu: & ont entendu ses faitz.

11 Le iuste s'esfouira au Seigneur, & aura esperance en luy: & tous les droits de cœur seront louez.

PSEAV. LXIIII. HEB. LXV.

Action de graces contenant louenges diuines pour les benefices faicts au peuple.

1 Au maistre chantre, Pseume de Dauid, en forme de Cantique.

O Dieu, louenge t'est deuë en Sion : & le vœu te sera rendu en Ierusalem.

3 Exauce mon oraison: toute chair viendra à toy.

4 Les paroles des iniques ont eu pouuoir sur nous, & tu seras propice à noz meschancetez.

5 Bien heureux est celuy lequel tu as esleu & receu, il habitera en tes palais. Nous serons remplis des biens de ta maison : ton temple est saint, & merueilleux en equité.

6 O Dieu, qui est nostre salutaire, & l'esperance de tous les fins de la Terre, & de la mer lointaine: exauce nous.

7 Preparant les montaignes par ta vertu, qui es enuironné de puissance, qui troubles le profond de la mer, le bruit de ses vndes.

8 Les gents seront troublez, & ceux qui habitent es fins, auront crainte pour tes signes, tu mettras en lieffe les issues du matin, & du soir.

9 Tu

Mat. 16.

27

Rom. 2. 6

1. Cor. 3. 8

Gal. 6.

9 Tu as visté la Terre, & l'as enyurée: tu l'as multipliée pour l'entrichir.

10 Le fleuve de Dieu est remply d'eues, tu as appareillé la viande d'iceux: car ainsi est sa preparation.

11 Enyure ses ruisseaux, multiplie ses plantes: icelle Terre germinante s'esjouira en ses gouttieres.

12 Tu beniras la reuolution, qui est couronnée en l'an par ta benignité, & tes champs seront remplis de fertilité.

13 Les mansions du desert seront faictes grasses: & les petites montaignes seront enuironnées de lieffe.

14 Les masles des brebis sont vestus, & les vallées abonderont en froment, elles crieront, & certainement diront louenges.

PSEAV. LXV. HEB. LXVI.

Action de graces pour auoir esté reduicts en tranquillité apres plusieurs guerres.

1 Au maistre chantre, Cantique de Pseume.

Toute la Terre esjouissez vous en Dieu: Dictes louenges à son Nom.

2 Donnez gloire à sa louenge.

3 Dictes à Dieu, Seigneur, que tes œures sont terribles: tes ennemis te mentiront pour la multitude de ta grande force.

4 Toute la terre t'adore, & chante à toy, & die louenge à ton Nom.

5 Venez, & voyez les œures de Dieu: qui est terrible en conseils sur les fils des hommes.

6 Lequel conuertit la mer en terre seiche, ils passeront le fleuve à pied, là nous nous esjouirons en luy.

7 Qui domine par sa puissance eternallemēt, ses yeux regardent sur les gents: ceux qui sont rebelles ne soient point exaltez en eux mesmes.

8 Vous gens benissez nostre Dieu, & faictes que la voix de sa louenge soit ouïe.

9 Qui a mis mon ame en vie, & n'a point baillé mes piedz en glissement.

10 Car Dieu, tu nous as esprooué: tu nous as examiné par feu, ainsi que l'argent est examiné.

11 Tu nous as amené au laq: tu as mis tribulation sur nostre doz: tu as mis les hōmes sur noz testes.

12 Nous auons passé par feu, & par eue, & nous as mené en refrigeration.

13 P'entreray en ta maison avec sacrifices enflammez: ie te rendray mes vœuz, lesquels mes leures ont promis.

14 Et lesquels ma bouche a proferé en ma tribulation.

15 Je t'offriray les sacrifices enflammez pleins de mouelles avec les encensemens des moutons: ie t'offriray bœufz avec boucz.

16 Vous tous qui craignez Dieu, venez, escoutez, ie racomptteray combien grandes choses il a faict à mon ame.

17 J'ay crié à luy de ma bouche: & me suis esjouy souz ma langue.

18 Si j'ay regardé iniquité en mon cœur, le Seigneur ne m'exaucera point.

19 Pour ceste cause Dieu m'a exaucé, & a entendu la voix de ma priere.

20 Benist soit Dieu qui n'a point rebouté mon oraison, ne sa misericorde arriere de moy.

PSEAV. LXVI. HEB. LXVII.

Il prie le Seigneur qu'il se manifeste à toutes nations, à fin qu'ils croyent en luy.

1 Au maistre chantre en Neginoth,

Pseume en forme de chanson.

Dieu ait pitié de nous, & nous benie: qu'il face luire sa face sur nous, & ait pitié de nous.

3 Afin que nous cognoissions ta voie en la terre, & ton salutaire en toutes gens.

4 O Dieu que les peuples te louent: que tous les peuples te louent.

5 Les gens s'esjouissent & soyent en lieffe, car tu iuges les peuples en equité, & que tu addresses les gens en la terre.

6 O Dieu que les peuples te louent, que tous les peuples te louent.

7 La terre a donné son fruit. Dieu nostre Dieu nous benie.

8 Dieu nous benie: & que tous les fins de la terre l'ayent en crainte.

PSEAV. LXVII. HEB. LXVIII.

Action de graces pour les victoires donnees à David de ses ennemis.

1 Au maistre chantre, Pseume de David, qui est vn Cantique.

Dieu se vueille leuer, & que les ennemis soient espars, & ceux qui le hayent, s'enfuiēt de deuant sa face.

3 Que les pecheurs defaillent comme la fumee s'esuanouist: ainsi que la cire coule deuant le feu, semblablement ils perissent deuant la face de Dieu.

4 Et que les iustes soyent refectionnez, & se resjouissent en la presence de Dieu: & tressailent de ioye.

5 Chantez à Dieu, dictes louenge à son Nom, faictes voye à celuy qui monte sur l'occident: le Seigneur est son Nom.

6 Resjouissez vous en sa presence: ils seront troublez de la face d'iceluy, qui est pere des orphelins, & iuge des vefues.

7 Dieu est en son sainct lieu: Dieu qui faict habiter en la maison ceux qui sont d'vn mesme vouloir. Qui par force tire hors ceux qui sont liez, semblablement ceux qui sont rebelles, qui habitent es sepulchres.

8 O Dieu quand tu issois deuant ton peuple, quand tu passois au desert.

9 La terre fut meüe, car certes les cieus degouterent pour la presence de Dieu de Sinay, pour la presence de Dieu d'Israel.

10 O Dieu tu separeras la pluye volūtaire à tō heritage: & icelle a esté debilitée, mais tu l'as parfaicte.

11 Tes bestes habiteront en icelle: ô Dieu, tu l'as appareillée en ta douceur au pauvre.

12 Le Seigneur donnera parole par grande vertu à ceux qui annoncent l'Euangile.

13 Le Roy des armées de l'aymé qui est aymé: & est à la beauté de la maison pour diuiser les despouilles.

14 Si vous reposez au milieu des chenetz si serez vous comme les plumes de la colombe argētées, & les extremitez de son doz en couleur d'or palle.

15 Quand

15 Quād celuy qui est le celeste, discerne les Rois sur icelle, ils serōt blanchis plus que la neige en Selmō: la mōtaine de Dieu est montaigne grasse:
 16 La montaigne espesse est la montaigne grasse: pourquoy s'oupsōnez vous les mōtaines espesses?
 17 La montaigne, en laquelle le bon plaisir de Dieu est y habiter: certainement Dieu y habitera eternellement.
 18 Le chariot de Dieu est de dix milliers multiplié, milliers qui s'effouissent: le Seigneur est en eux, en Sinay au sainct lieu.
 19 Tu as monté en hault, tu as prins la captiuité: tu as prins dons d'entre les hommes. Aussi certes ceux qui ne croient point que le Seigneur Dieu y habitast.
 20 Le Seigneur soit benist chacun iour: Le Dieu qui nous sauue, nous fera le chemin en prosperité.
 21 Nostre Dieu est le Dieu qui sauue: & l'issue de la mort est du Seigneur, du Seigneur.
 22 Toutesfois Dieu cassera les testes de ses ennemis: le sommet de la cheueleure de ceux qui cheminent en leurs pechez.
 23 Le Seigneur a dict, le conuertiray de Bafan, ie conuertiray du profond de la mer.
 24 Afin que ton pied soit teinct au sang: la langue de tes chiens des ennemis de par luy.
 25 O Dieu, ils ont veu tes entrées, les entrées de mon Dieu, de mon Roy qui est au lieu sainct.
 26 Les princes conioinctz aux chantres sont allés deuant au milieu des ieunes filles sonnantes des tabourins.
 27 Benissez és eglises Dieu, qui est le Seigneur, vous qui estes des sources d'Israel.
 28 Là est Benjamin adolescent en rauissement d'esprit. Les princes de Iuda, sont leurs conducteurs: les princes de Zabulon, & les princes de Nephthali.
 29 O Dieu, mande à ta vertu: ô Dieu, conferme ce que tu as fait en nous à cause
 30 De ton temple qui est en Ierusalem, les Rois t'offriront dons.
 31 Redargue les bestes cruelles du rousseau, la congregation des taureaux avec les vaches des peuples: pour bouter hors ceux qui sont esprouuez comme argent.
 32 Destruis les gens qui veulent guerroyer: les messagers viendront d'Egypte: Ethiopie viendra estendant ses mains à Dieu.
 33 Royaumes de la Terre chantez à Dieu, chantez Psalmes au Seigneur.
 34 Chantez Psalmes à Dieu qui est monté sur le Ciel du Ciel, vers Orient.
 35 Voicy, il donnera sa voix, voix de vertu, donnez gloire à Dieu, sa magnificence est sus Israel, & sa vertu est és nuées.
 36 Dieu est merueilleux en ses sainctz, le Dieu d'Israel, luy mesme donnera vertu & force à son peuple, Dieu soit benist.

P SEAVME LXVIII. HEB. LXIX.

Oraison en grande & longue affliction, laquelle est figure des passions de Iesus Christ, & de ses membres.

1 Au maistre des chantres, sur Solfannim, de Dauid.

O Dieu sauue moy, car les eaues sont entrées iusques à mon ame.

3 Le suis enfondré au profond du limon: & si n'y a point de fermeté. Le suis venu en la profondeur de la mer: & la tempeste m'a noyé.
 4 J'ay labouré en criant: ma gorge en a esté enrrouée: & mes yeux sont defaillis, quand i'espere en mon Dieu.
 5 Ceux qui m'ont hay sans cause, sont en plus grand nombre que les cheueux de ma teste. Mes ennemis qui m'ont persecuté iniustement, sont réforcez: ie paioie adonc les choses que ie n'auoye point rai.
 6 O Dieu tu sçais ma follie, & mes pechez ne t'ont point esté cachez.
 7 O Seigneur ceux qui s'attendent à toy n'aient point honte de moy, ô Seigneur des armées. Ceux qui te quierent ne soient point confuz en moy, ô Dieu d'Israel.
 8 Car j'ay soustenu opprobre pour toy: vergongne a couuert ma face.
 9 J'ay esté fait estranger à mes freres, & incognu aux enfans de ma mere.
 10 Car le zele de ta maison m'a mangé: & les reproches de ceux qui te diffamoient, sont tombées sur moy. Jeau 2.17 Rom. 15.3
 11 Et j'ay couuert mon ame en ieufne: & cela m'a esté fait en opprobre.
 12 Et ay mis pour mon vestement la haire: & leur ay esté fait en prouerbe.
 13 Ceux qui se seioient en la porte, parloient contre moy: & ceux qui beuuoient le vin, chatoient de moy.
 14 Mais moy ie faisoie mon oraison à toy: ô mon Seigneur Dieu, il est temps qui soit ton bon plaisir. Exauce moy par la multitude de ta misericorde, & par la verité de ton salut.
 15 Deliure moy de la boue, afin que ie n'y soie point enfondré: deliure moy de ceux qui me hayent, & des eaues profondes.
 16 Que la tempeste de l'eaue ne me noye point, & le profond ne m'engloutisse point: & que le puitz ne ferme point sa geule sur moy.
 17 Seigneur exauce moy, car ta misericorde est benigne: regarde sur moy selon la multitude de tes miserations.
 18 Et ne destourne point ta face de ton seruiteur: exauce moy hastiuement, car ie suis troublé.
 19 Entendz à mon ame, & la deliure: deliure moy à cause de mes ennemis.
 20 Tu cognois ma reproche & ma confusion, & mon deshonneur.
 21 Tous ceux qui me troublent, sont en ta presence, mon cœur a attendu reproche & misere. Et ay attendu, si aucun seroit contristé avec moy, & il n'en y a point eu: & qui me consolast, & n'en ay point trouué.
 22 Et ils m'ont donné fiel pour ma viande. & m'ont abreuvé de vinaigre en ma soif. Mat. 17. 43. Jeau. 16. 19 Rom. 11. 9
 23 Leur table soit faite en laq deuant eux, & en retributions, & en scandale.
 24 Leurs yeux soient faits obscurs, afin qu'ilz ne voyent point: & courbe tousiours leur doz.
 25 Espands ton ire sur eux: & la fureur de ton ire les apprehende.
 26 Leur habitation soit desolée, & n'y ait aucun qui habite en leurs tabernacles. Actes 1. 20

27 Car ils ont persecuté celuy que tu as frappé, & ont adiousté sur la douleur de mes plaies.

28 Adiousté iniquité sur leur iniquité: & qu'ils ne entrent point en ta iustice.

29 Qu'ilz soyent effacez duliure des viuants: & ne soient point escritz avec les iustes. Je suis pauvre & dolent: ô Dieu, ton salut m'a receu.

30 Je loueray le Nom de Dieu par cantique: & le magnifieray par louenge.

31 Et il plaira à Dieu plus que le ieune veau, lequel produit cornes & ongles.

32 Que les pauvres le voient & s'esioiussent: cherchez Dieu, & vostre ame viura.

33 Car le seigneur a exaucé les pauvres: & n'a point desprisé ses prisonniers.

34 Les cieux & la terre le louent, la mer, & toutes les bestes qui se muent en iceux.

35 Car Dieu sauuera Sion & les citez de Iuda seront edifiées.

36 Et habiteront là, & l'acquerront en heritage.

37 Et la semence de ses seruiteurs la possedera, & ceux qui ayment son Nom, habiteront en icelle.

PSEAV. LXXIX. HEB. LXX.

Il demande secours & vengeance de ses ennemis & lieffe à ceux qui cherchent le Seigneur.

1 Au maistre chantre de Dauid, pour reduire en memoite.

O Dieu entends à mon ayde: Seigneur haste toy à m'aider.

3 Ceux soient confus & faitz honteux, qui quierent mon ame. Ceux soient tournezz au derriere, & remplis de honte, qui me veulent maux.

4 Ceux soient incontinent tournezz arriere en aiant honte: qui me dient Aha, aha.

5 Tous ceux s'esioiussent, & ayent lieffe en toy, qui te quierent: & ceux qui ayment ton salutaire, dient tousiours, le Seigneur soit magnifié.

6 Mais moy ie suis indigent & pauvre: ô Dieu ayde moy. Tu es mon adiuteur, & mon liberauteur: Seigneur, ne tarde point.

PSEAV. LXX. HEB. LXXI.

Il requiert l'aide du Seigneur à l'encontre de ses ennemis.

Seigneur, i'ay esperé en toy, que ie ne sois point confus eternellement.

2 Deliure moy par ta iustice, & me metz hors de danger. Encline ton oreille vers moy, & me sauue.

3 Sois moy comme Dieu protecteur, & comme vn lieu muni: afin que tu me sauues. Car tu es ma forteresse, & mon refuge.

4 Mon Dieu, deliure moy de la main du pecheur, & de la main de celuy qui faitz contre la loy, & de l'inique.

5 Car Seigneur tu es ma patience, Seigneur tu es mon esperance dès ma ieunesse.

6 I'ay esté confirmé en toy dès la matrice: tu es mon protecteur dès le ventre de ma mere.

7 De toy est tousiours mon chant: ie suis toutefois faitz à plusieurs comme vn prodige, & tu es mon certain adiuteur.

8 Ma bouche soit remplie de louenge: afin que ie chante ta gloire & ta magnificence par chacun iour.

9 Ne me deboute point au temps de ma vieillesse, quand ma vertu sera defaillie, ne me laisse point.

10 Car mes ennemis m'ont dict: & ceux qui prenoyent garde à mon ame, on faitz conseil ensemble.

11 Difans, Dieu l'a delaisé: poursuiuez le, & l'aprehendez: car il n'y a aucun qui le puisse deliurer.

12 O Dieu ne t'esloigne point de moy: mon Dieu regarde à mon ayde.

13 Ceux qui maldisent de mon ame soient confus, & defaillent: ceux qui me veulent mal faire soient couuertz de confusion & de honte.

14 Mais moy i'espereray tousiours: & adiousteray sur toute ta louenge.

15 Ma bouche annoncera ta iustice: & ton salutaire tout le iour.

16 Pource que ie n'ay point cognu l'escripture, i'entreray par la puissance du Seigneur: Seigneur i'auray souuenance de ta seule iustice.

17 O Dieu, tu m'as enseigné dès ma ieunesse: & iusques à l'heure presente ie prononceray tes merueilles. Et aussi ô Dieu ne me delaisse point.

18 Iusques en la vieillesse, & ancien aage: iusques à ce que i'annonce ton bras, à toute generation qui est à venir.

19 O Dieu ta puissance, & ta iustice, iusques aux plus grandes merueilles, lesquelles tu as faitz: ô Dieu qui est semblable à toy?

20 Quantes tribulations m'as tu monstré, plusieurs, & mauuaises: & toy retourné, m'as viuifié: & m'as ramené derechef des abysses de la Terre.

21 Tu as multiplié ta magnificence: & toy estant derechef retourné, m'as consolé.

22 Aussi ô Dieu ie te confesseray toy & ta verité es vaisseaux de louenge: ie te chanteray louenges par la harpe, qui es le sainct d'Israel.

23 Mes leures s'esioiuront, quand ie chanteray de toy: & mon ame laquelle tu as rachetée.

24 Mais aussi ma langue meditera ta iustice tout le iour: quand ceux qui me veulent mal faire, seront confus & peneux.

PSEAV. LXXI. HEB. LXXII.

Il prie que le regne de Dieu aduienne par Iesus Christ, prophetizant l'estendue, l'equité, felicité, & longue durée d'iceluy regne.

1 De Solomon.

O Dieu, donne ton iugement au Roy: & ta iustice au filz du Roy.

2 Pour iuger ton peuple en iustice: & tes pauvres en iugement.

3 Que les montaignes recoiuent la paix pour le peuple, & les costaux la iustice.

4 Il iugera les pauvres du peuple, & sauuera les filz des pauvres: & humiliera le calumniateur.

5 Et il demourera permanent avec le Soleil, & deuant la Lune, de generation en generation.

6 Il descendra comme la pluie en la toison: & comme les goutieres degoutans sur la Terre.

7 Iustice, & abondance de paix naistra en ses iours: iusques à ce que la Lune soit ostée.

8 Et dominera de la mer iusques à la mer: & du fleue iusques aux bouts de la Terre.

9 Les Ethiopiens ploieront les genoux deuant luy: & ses ennemis lescheront la Terre.

10 Les

10 Les Roys de Tharse, & des Isles apporteront presens, les Roys des Arabiens, & de Saba ameneront dons.
 11 Et tous les Roys l'adoreront, toutes gens luy seruiront.
 12 Car il deliurera le pauvre du puissant, & le pauvre qui n'auoit point d'adiuteur.
 13 Il pardonnera au pauvre & à l'indigent: & sauuera les ames des souffreteux.
 14 Il rachetera leurs ames des vsures & d'iniquitez: & leur nom sera honorable deuant luy.
 15 Il viura, & luy sera donné de l'or d'Arabie, & adoreront par iceluy tousiours: & le beniront tout le iour.
 16 Il sera fermeté en terre au plus haut des montaignes, & son fruit sera esleué au dessus du Liban: & ceux de la cité floriront comme l'herbe de la terre.
 17 Son Nom soit beneist és siecles: son nom est permanent deuant le soleil.
 18 Et toutes les lignées de la terre seront benistes par luy: toutes gens le magnifieront.
 19 Le Seigneur Dieu d'Israel soit beneist, lequel seul fait choses merueilleuses.
 20 Et le Nom de sa maiesté soit beneist eternellement, & toute la terre sera remplie de sa maiesté. Ainsi soit il.

PSEAVME LXXII. HEB. LXXIII.

Exercisse de la foy qui est offencée de la felicité des mechans: puis se console considerant la fin.

1 Pseaume d'Asaph.

Que le Dieu d'Israel est bon à ceux qui sont droictz de cœur.
 2 Certes mes piedz m'ont presque failly, mes pas ont esté presque gliffcz.
 3 Car i'ay eu enuie d'ensuiuir les iniques, en voyant la prosperité des pecheurs.
 4 Car il n'y a point de regard à leur mort: & ne y a fermeté en la plaie d'iceux.
 5 Ils ne sont point és labours des hommes, & ne seront point flagellez avec les hommes.
 6 Et pour ceste cause orgueil les a tenu, ils ont esté couuers de leur iniquité, & d'impieté.
 7 Leur iniquité s'est boutée hors ainsi que de la graisse, & sont passez en affection de cœur.
 8 Ils ont pensé, & parlé mauuaistié: ils ont parlé iniquité contre *celuy qui est en haut*.
 9 Ils ont mis leur bouche contre le Ciel, & leur langue a passé en la terre.
 10 A ceste cause mon peuple se tournera icy: & pleins iours seront trouuez en eux.
 11 Et on dit, comment le scait Dieu, & ya il science *en celuy qui est en haut*?
 12 Voici, iceux pecheurs & abondans au siecle ont obtenu les richesses.
 13 Et i'ay dict, donc i'ay iustificié mon cœur en vain, & ay laué mes mains entre les innocens.
 14 Et i'ay esté flagellé tout le iour: & ma castigation est dès le matin.
 15 Si ie disoie, ie diray ainsi: voicy, que i'ay reprouué la nation de tes filz.
 16 Le pensoie pour cognoistre cela: *mais* labeur est deuant moy.

17 Iusques à ce que suis entré au sanctuaire de Dieu, & que i'ay entendu leur fin.
 18 Toutesfois tu les as mis pour fraudes, tu les as deiectez quand ils s'cleuoyent.
 19 Comment ont ils esté faitz en desolation? ils ont defailly soudainement: ils sont peris pour leur iniquité.
 20 Comme le songe de ceux qui s'esueillent, ô Seigneur, tu mettras leur image à rien en ta cité.
 21 Car mon cœur est enflammé, & mes reins ont esté meuz: & suis redigé à rien: & ne l'ay point sceu.
 22 Je suis fait enuers toy comme vne beste: & suis tousiours avec toy.
 23 Tu as tenu ma main dextre: & m'as mené à ta volonté, & m'as receu avec gloire.
 24 Car quelle chose ay ie au Ciel? & hors de toy, qu'ay ie voulu sur la Terre?
 25 Ma chair & mon cœur est defailly: le Dieu de mon cœur, & Dieu est ma part eternellement.
 26 Car voicy, ceux qui s'esloignent de toy, periront: tu as destruit tous ceux qui se donnent à autre qu'à toy.
 27 Mais il m'est bon d'estre conioinct à Dieu, & mettre au Seigneur Dieu mon esperance.
 28 Afin que i'annonce toutes tes predications és portes de la fille de Sion.

PSEAV. LXXIII. HEBR. LXXIIII.

Complaincte du peuple fidelle pour le mespris du nom de Dieu.

1 Maschil d'Asaph.

O Dieu, pourquoy nous as tu deboutez pour iamais: & ta fureur a esté courroucée sur les brebis de ta pasture?
 2 Aye souuenance de ta congregation: laquelle tu as possédé dès le commencement. Tu as racheté la verge de ton heritage: la montaigne de Sion, en laquelle tu as habité.
 3 Leue tes mains contre leurs orgueilz iusques en la fin: combien de maux a fait l'ennemy au lieu saint?
 4 Et ceux qui t'ont hay, se sont glorifiez au milieu de ta solennité.
 5 Ils ont mis leurs signes pour signes: & n'ont point cognu cōme en l'issue sur le plus haut lieu.
 6 Ils ont trenché de coignées les portes d'iceluy ensemble, ainsi qu'en vne forest d'arbres: ilz l'ont abatu à la coignée, & à la hache.
 7 || Ils ont bruslé par feu ton sanctuaire: ils ont pollué le Tabernacle de ton Nom en la Terre.
 8 Toute leur cognation a dict en son cœur: faisons cesser de la Terre tous les iours des festes de Dieu.
 9 Nous n'auons point veu noz signes, & maintenant il n'y a plus de prophete: & ne nous cognoistra plus.
 10 O Dieu, iusques à quand fera l'ennemy ses reproches, l'aduersaire blasphemera il ton Nom iusques à la fin?
 11 Pourquoi destournes tu ta main, & ta dextre du milieu de ton sein en la fin?
 12 Mais Dieu *qui est* nostre roy deuant les siecles: a fait le salut au milieu de la Terre.

1. Mach. 1.
23. & 57
4. Rois
25. 8

- 13 Tu as confirmé la mer par ta force:tu as cassé les testes des dragons és caues.
- 14 Tu as brisé la teste tu dragon: & l'as baillé viande aux peuples des Ethiopiens.
- 15 Tu as rompu les fontaines & les torrens:tu as seiché les fleuves d'Erhan.
- 16 Le iour est à toy,& la nuit est tienne:tu as créé l'aube du iour,& le Soleil.
- 17 Tu as fait toutes les limites de la Terre:tu as créé l'esté & le printemps.
- 18 Aie memoire de ce que l'ennemy a reproché au Seigneur:& que le peuple fol a prouqué ton Nom.
- 19 Ne baille pas aux bestes les ames de ceux qui te louent,& n'oublie point les ames de tes pauvres pour tousiours.
- 20 Regarde ton testament, car les lieux obscurs de la Terre sont remplis de maisons d'iniquitez.
- 21 Que l'humble ne s'en retourne confus:le pauvre,& l'indigent loueront ton Nom.
- 22 O Dieu,leue toy,iuge ta cause: aye memoire de tes opprobres, lesquelz te fait le fol tout le iour.
- 23 N'oublie point les voix de tes ennemis:l'orgueil de ceux qui te hayent monte tousiours.

PSEAVME LXXIIII. HEB. LXXV.

Il console le peuple de Dieu affligé, l'exhortant d'esperer au Seigneur.

- 1 Au maistre chantre, Ne destruy point, Pseavme d'Asaph, & chanson.

O Dieu nous te louerons, nous te louerons: & inuokerons ton Nom: Nous racompturons tes merueilles.

- 3 Quand j'auray prins le temps, ie iugeray droitement.
- 4 La terre est amollie & tous ceux qui habitent en elle: j'ay confirmé ses colomnes.
- 5 J'ay dict aux mauuais, Ne faites pas mauuaiselement: & aux pecheurs ne leuez point la corne.
- 6 N'esleuez point vostre corne en haut: ne vueillez parler iniquité contre Dieu.
- 7 Car ne d'Orient, ne d'Occident, ne des montagnes desertes.
- 8 Car Dieu est iuge, il humilie l'un, & exalte l'autre.
- 9 Car le calice est en la main du Seigneur, de vin pur, plein de mixtion. Et il l'a encliné de l'un en l'autre: toutes fois la lie d'iceluy n'a point esté eacuée: tous les pecheurs de la Terre en beurent.
- 10 Mais moy j'annonceray tousiours: ie chanteray au Dieu de Iacob.
- 11 Et froisseray toutes les cornes des pecheurs: & les cornes du iuste seront exaltées.

PSEAV. LXXV. HEBR. LXXVI.

Action de graces pour quelque grande victoire.

- 1 Au maistre chantre en Neginoth. Pseavme d'Asaph, & Cantique.

Dieu est cogneu en Iudée: son Nom est grand en Israel.

- 3 Et son lieu a esté fait en paix, & son habitation en Sion.
- 4 Il a rompu en ce lieu les puissances, l'arc, l'escu, le glaiue, & la bataille.

5 Toy resplendissant merueilleusement des montagnes eternelles: tous les folz de cœur ont esté troublez.

6 Ils ont dormy leur somme: & tous les hommes qui ont abondé és richesses, n'ont rien trouué en leurs mains.

7 O Dieu de Iacob, ceux qui ont monté sur les cheuaux, se sont endormis par ta reprehension.

8 Tu es terrible, & qui resistera à toy? des lors est ton ire.

9 Tu as fait que le iugement a esté ouy du ciel: la terre en a tremblé, & est reposée.

10 Quand Dieu se leuoit en iugement, afin de sauuer tous les debonnaires de la Terre.

11 Car la pensée de l'homme te confessa louenge: & le reste des cogitations te feront iours de feste.

12 Vouez, & rendez à vostre Seigneur Dieu, vous tous qui à l'entour de luy apportez dons.

13 Au terrible, & à iceluy qui oste l'esprit des princes, au terrible vers les Rois de la Terre.

PSEAV. LXXVI. HEB. LXXVII.

Il se plaint de son affliction, & puis se console en la bonté & misericorde de Dieu.

- 1 Au maistre chantre pour Ieduthun, Pseavme d'Asaph.

J'ay crié de ma voix au Seigneur: de ma voix j'ay crié à Dieu, & il a entendu à moy.

3 J'ay cherché Dieu au iour de ma tribulation, mes mains estendues par nuit deuant luy: & n'ay point esté deceu. Mon ame a refusé à estre consolée.

4 J'ay eu memoire de Dieu, & ay eu delectation: & ie me suis exercité, & mon esprit est defaillly.

5 Mes yeux ont preueny à veiller: j'ay esté trouble, & n'ay point parlé.

6 J'ay pensé és iours anciens: & ay eu en memoire les ans eternelz.

7 Et ay de nuit medité en mon cœur: & m'exercitoie & purgeoie mon esprit.

8 Dieu deictera il eternellement, ne monstrera il plus quelque beneuolence?

9 Ou en fin ostera il sa misericorde, de generation en generation?

10 Ou Dieu oubliera il faire misericorde? ou retiendra il ses misericordes en son ire?

11 Et j'ay dit maintenant j'ay commencé: ceste cy est la mutation de la dextre du fouuerain.

12 J'ay eu souuenance des œuvres du Seigneur: car j'auray memoire de tes merueilles, dès le commencement.

13 Et mediteray en toutes tes œuvres: & m'exerciteray en tes inuentions.

14 O Dieu, ta voie est au saint qui est le Dieu ausi grand que nostre Dieu?

15 Tu es le Dieu, qui fais les merueilles. Tu as fait que ta puissance a esté cogneue és peuples.

16 Tu as racheté ton peuple par ton bras, les filz de Iacob & de Ioseph.

17 Les caues t'ont veu, ô Dieu, les caues t'ont veu: & ont crainct, & les abismes ont esté troublées.

18 Il ya eu multitude de resonance d'caues: les nuées ont donné voix. Car certes tes flesches passent: & la voix de ton tonnerre est en la roue.

19 Tes esclairs ont resplédy au circuit de la Terre: la Terre a esté esmeue, & a tremblé.

20 Ta voye est en la mer, & tes sentiers sont en plusieurs eaves: & tes pas ne seront point cogneuz.

21 Tu as mené ton peuple comme ouailles, par la main de Moyse & d'Aaron.

PSEA V. LXXVII. HEB. LXXVIII.

Il admoneste le peuple de retourner à Dieu, & ce à l'exemple de leurs ancestres.

1 Maschil d'Asaph.

MOn peuple entendz ma loy: enclinez vostre oreille es parolles de ma bouche. P'ouviray ma bouche en paraboles: ie parleray propos obscurs dès le commencement.

3 Quantes grandes choses nous auons ouy, & les auons cognues, & noz peres nous les ont racomptées.

4 Elles n'ont point esté celées à leurs filz, en la generation aduenir. En racomptant les louanges du Seigneur, & sa force, & ses merueilles, qu'il a fait.

5 Et il a fuscité le tesmoignage en Iacob: & a mis la loy en Israel. Quantes grandes choses il a commandé à noz peres, pour les donner à cognoistre à leurs enfans.

6 Afin que la generation à aduenir le cognoisse. Les filz qui naistront, & sourdront: & le racompteront ausi à leurs filz.

7 Afin qu'ilz mettent leur esperance en Dieu, & qu'ilz n'oublient point les ceures de Dieu: & qu'ilz enquierent ses commandemens.

8 Et qu'ilz ne soient point faitz come leurs peres, generation mauuaise & rebelle. Generation laquelle n'a point dressé son cœur, & son esprit n'a point esté fidelle à Dieu.

9 Les filz d'Ephraim tendans & tirans de l'arc, ont tourné le doz au iour de la bataille.

10 Ilz n'ont point gardé l'alliance de Dieu: & n'ont point voulu cheminer en sa loy.

11 Et ont oublié ses biens faitz & ses merueilles, qu'il leur auoit monstré.

12 Il a fait merueilles deuant leurs peres en la terre d'Egypte, au champ de Taneos.

13 Il diuisa la mer, & les mena: & arresta les eaves comme en vne bouteille.

14 Et les mena par la nuée de iour: & toute la nuit par la lumiere du feu.

15 Il rompit la pierre au desert, & les abreua, comme en vn grand abisme.

16 Et il feit faillir l'eau de la pierre: & feit faillir l'eau comme riuieres.

17 Et encores ils n'ont point cessé de pecher contre luy: ilz ont prouqué à ire le souuerain, au lieu sans eau.

18 Et ont tenté Dieu en leurs cœurs, pour demander viandes à leurs ames.

19 Et ils ont mal parlé de Dieu: ils ont dict, Dieu nous pourra il appareiller la table au desert?

20 Car il a frappé la pierre, & les eaves ont couru, & les ruisseaux ont failly en abondance. Pour ra il donner du pain, ou appareiller la table à son peuple?

21 Pour ceste cause le Seigneur a ouy, & a differé: & le feu s'est allumé en Iacob, & l'ire est montée en Israel.

22 Car ils n'ont point creu en Dieu, & n'ont point esperé en son salutaire.

23 Et il commanda aux nuées d'enhaut & ouurit les portes du Ciel.

24 Et leur pleut Manne pour manger, & leur donna le pain du Ciel. 1. Cor. 10. 5

25 L'homme mangea le pain des Anges: il leur enuoya viandes en abondance.

26 Il transporta le vent de Midy du Ciel: & amena par sa force le vent d'Afrique. Nöb. 11. 31

27 Et pleut sur eux chairs comme pouldre: & volailles emplumées, comme le sablon de la mer.

28 Et ils cheurent au milieu de leurs pauillons, à l'entour de leurs tabernacles.

29 Et ils en mangerent, & furent trop saoulez, & leur amena leur desir: ils n'ont point esté priuez de leur desir.

30 Leurs viades estoient encores en leur bouche, Nöb. 11. 32

31 Et l'ire de Dieu est montée sur eux. Et il occit les grandz d'entre eux: & empescha les esleuz d'Israel.

32 Ils ont encores en toutes ces choses peché, & n'ont point creu en ses merueilles.

33 Et leurs iours ont defailly en vanité: & leurs ans hastiuement.

34 Quand il les mettoit à mort, ils le queroient: & retournoient, & venoient à luy au point du iour.

35 Et ont eu memoire que Dieu est leur adiuteur, & que le haut Dieu est leur redempteur.

36 Et ils l'ont aymé en leur bouche: mais il luy ont menty de leur langue.

37 Car leur cœur n'estoit point droict enuers luy: & n'ont pas esté trouuez fidelles en son alliance.

38 Mais il est misericordieux, & aura mercy de leurs pechez: & ne les destruira point: Et il a souuent aduisé de destourner son ire: & n'a point esmeu toute son ire.

39 Et a eu souuenance qu'ilz sont chair: vent qui passe & ne retourne point.

40 Quantes fois l'ont ils irrité au desert, & l'ont prouqué à ire au lieu sec?

41 Et se sont tournez, & ont tenté Dieu: & ont prouqué à ire le Saint d'Israel.

42 Ils n'ont point eu souuenance de sa main, au iour qu'il les a rachetés de la main de celui qui les troubloit.

43 Comme il a mis ses signes en Egypte, & ses faitz merueilleux au champ de Taneos.

44 Et a conuertey leurs fleues & leurs pluyes en sang: à fin qu'ilz ne beussent. Exo. 7. 21. Pse. 203. 29

45 Il enuoya sur eux des mouches qui les ont mangez: & raines qui les ont destruitz. Exo. 8. 6. Psea. 209. 29

46 Et donna leurs fruitz à la chenille: & leurs labours à la Sauterelle. Exod. 10. 13. Psea. 105. 36.

47 Et a gasté leurs vignes par gresle: & leurs meuriers par la bruyne. Sap. 16. 9

48 Et il bailla leurs bestes à la gresle, & leur possession au feu. Exo. 9. 25. Pse. 105. 32. Sap. 19. 16

49 Il enuoya sur eux l'ire de son indignation, & ire, & tribulation: qui sont les exploits par les mauuais anges.

50 Il a fait voye au sentier de son ire, il n'a point espargné mettre à mort leur vie: & a enclos leurs bestes en la mort.

2. Chro. 13

Exo. 14. 21

Exod. 13.

11. & 14.

29. 24.

Nomb. 4.

24. Deut.

1. 33. & 4.

37. Nöb. 9.

12. 9.

Pse. 104.

39. 1. Cor.

10. 1.

Exo. 17. 6.

Nomb. 20.

10.

Pse. 105. 41

Sap. 11. 4.

1. Cor. 10. 4.

Nöb. 11. 4.

Nöb. 11. 1.

Exo. 16.

24. Nomb.

11. 7. Sap.

16. 20. Leü.

6. 31.

Exo. 21. 26
Ysa. 103.
36

51 || Et frappa tout premier nay en la terre d'Egypte, & les premices de tous leurs labours aux tabernacles de Cham.

52 Et en a tiré son peuple dehors comme ouailles: & les a menez au desert comme vn troupeau.

53 Et il les a menez en esperance, & n'ont pas crain: & la mer a couuert leurs ennemis.

54 Et les a menez en la montaigne de sa sanctification, la montaigne que sa dextre a acquise.

Jofh. 11. 7

55 Et il a dechassé les gens de deuant leur face: & en sort leur a distribué la terre, avec le cordeau de distribution. Et a fait habiter en leurs tabernacles, les lignées d'Israël.

56 Mais ils ont tenté & prouoque à ire le Dieu souverain: & n'ont point gardé ses tesmoignages.

57 Et ils se sont destournez, & n'ont point gardé l'alliance: ainsi comme leurs peres, ils ont esté conuertis en mauuais arc.

58 Ils l'ont prouoque à ire en leurs temples, és montaignes, & l'ont prouoque à ialouzie par leurs idoles.

59 Dieu l'a ouy, & l'a desprisé: & a mis du tout à rien Israël.

1. Roys 4.
31.

60 Et || Il a debouté le tabernacle de Sylo, son tabernacle auquel il auoit habité entre les hommes.

61 Et il a baillé leur force en captiuité, & leur beauté entre les mains de l'ennemy.

62 Et a enclos son peuple en glaiue, & desprisé son heritage.

63 Le feu a deuoré leurs iuenceaux: & leurs vierges n'ont point esté plorées.

64 Leurs prestres ont esté occis de glaiue: & leurs vesues n'estoient point plorées.

65 Et le Seigneur s'est esueillé comme dormant, comme vn puissant eniuré de vin.

66 Et a frappé ses ennemis és parties de derriere: & leur a donné opprobre qui durera tousiours.

67 Et a debouté le tabernacle de Ioseph: & n'a pas esleu la lignée d'Ephraim.

68 Mais il a esleu la lignée de Iuda, & la montaigne de Sion, laquelle il a aymé.

69 Et a edifié son saint lieu comme la Licorne en la terre, laquelle il a fondé és siecles.

1. Roys 16.
11

Sap. 7. 8

70 Et a esleu Dauid son seruiteur, & l'a prins des troupeaux des ouailles: & l'a prins, suiuant les ouailles pregnantes.

2. Rois 2. 2

71 || Pour paistre son seruiteur Iacob, & Israël son heritage.

72 Et les a repeuz selon l'innocence de son cœur: & les a menez selon l'entendement de ses mains.

PSEAV. LXXVIII. HEBR. LXXIX.

Complainte sur la destruction de Ierusalem, & misere de leur captiuité.

1 Pseaume d'Asaph.

O Dieu, les gents sont venuz en ton heritage, ilz ont pollu ton saint temple: ilz ont mis Ierusalem comme vn lieu où on garde les pomes.

2 Ils ont mis les corps morts de tes seruiteurs pour viandes aux oyseaux du ciel: & les chairs de tes saints aux bestes de la terre.

3 Ils ont espandu le sang d'iceux: comme eaue à l'entour de Ierusalē: & n'y auoit qui les enseuelist.

4 Nous auons esté faitz en opprobre à noz voisins: & en moquerie & illusion à ceux qui sont à l'entour de nous.

5 Seigneur, iusques à quand feras tu courroucé sans cesse: & fera ton zele enflammé comme feu?

6 || Espand ton ire sur les gens lesquelles ne t'ont point cognu, & sur les Royaumes qui n'ont point inuoqué ton Nom.

Iere. 10. 25

7 Car ils ont deuoré Iacob: & ont desolé sō lieu.

8 || N'aye point souuenance de noz iniquitez anciennes, que tes misericordes s'aduancent tost en nous, car nous sommes merueilleusement deuenuz pauures.

Esaie 64.
9.

9 O Dieu nostre sauueur ayde nous: & pour la gloire de ton Nom, Seigneur, deliure nous, & pour ton Nom aye mercy de noz pechés.

10 Afin parauenture qu'ils ne disent entre les gens, ou est leur Dieu? & que les nations en ayent cognoissance deuant noz yeux. La vengeance du du sang de tes seruiteurs qui est espandu.

11 Le gemissement de ceux qui sont tenuz prisonniers, entre deuant toy. Selon la grandeur de puissance, possede les fils de ceux qui sont mis à mort.

12 Et ren à noz voisins sept fois au double en leur sein leur opprobre, ô Seigneur, lequel ils t'ont reproché.

13 Mais nous qui sommes ton peuple: & les ouailles de ta pasture, nous te louerons eternellement. Nous annoncerons ta louenge de generation en generation.

PSEAVME LXXIX. HEB. LXXX.

Oraison de la captiuité demandant à Dieu deliurance à l'exemple d'Egypte.

1 Au maistre chantre, en Sofannim Eduth d'Asaph Pseaume.

O Pasteur d'Israel, entendz: toy qui menes Ioseph comme vne ouaille. Toy qui te siedz sur les cherubins, sois maifeste deuant Ephraim, Benjamin, & Manassé.

3 Excite ta puissance, & vien: à fin que tu nous sauues.

4 O Dieu conuertis nous, & monstre ta face, & nous serons sauuez.

5 Seigneur Dieu des armées, iusques à quand feras tu courroucé sur l'oraison de ton seruiteur?

6 Nous repaistras tu de pain de larmes? & nous donneras tu bruage en larmes en grande mesure?

7 Tu nous as mis en cōtradiction à noz voisins: & noz ennemis se sont moquez de nous.

8 O Dieu des armées conuertis nous: & monstre ta face, & nous serons sauuez.

9 Tu as transporté la vigne d'Egypte: tu as ietté hors les gents, & si l'as plantée.

10 Tu as esté le conducteur de son chemin deuant elle: & as planté ses racines, & elle a remply la terre.

11 Son ombre a couuert les montaignes, & ses rameaux ont conuert les Cedres de Dieu.

12 Elle a estendu ses branches iusques à la mer: & ses iettons iusques au fleue.

13 Pourquoi as tu destruit la closture d'icelle, & tous ceux qui passent la voye la vendangent?

14 Le

14 Le Sanglier de la forest l'a degastée: & la furieuse beste sauuaige l'a rongée.
 15 O Dieu des armées retourne toy: regarde du ciel, & voy, & visite ceste vigne.
 16 Et la parfaits, laquelle ta dextre a planté, & sur le filz de l'homme, lequel tu as cõfermé pour toy.
 17 Elle est bruslée par feu, & defracinée: ils periront pour la reprehension de ta face.
 18 Ta main soit sur l'homme de ta dextre: & sur le filz de l'homme que tu as confermé pour toy.
 19 Et nous ne nous departons point de toy, tu nous viuifieras, & inuoyerons ton Nom.
 20 Seigneur, Dieu des armées conuertis nous, & montre ta face, & nous serons sauuez.

PSEAV. LXXX. HEB. LXXXI.

Exhortation à gratitudo des biens & benefices de Dieu faitz à Israel.

I Au maistre des chantres sur Githith, d'Asaph.

E Siouyffez vous en Dieu nostre adiuteur: donnez son de ioye au Dieu de Iacob.

3 Prenez le psalme, & donnez le tabour: le psalterion ioyeux avec la harpe.

4 Sonnez la trompette au iour de la nouvelle Lune: au noble iour de vostre solennité.

5 Car c'est le commandement en Israel, & le iugement au Dieu de Iacob.

6 Il a mis ce tesmoignage en Ioseph, quand il yf-
 soit de la terre d'Egypte: il ouyt la langue qu'il n'auoit point cognu.

7 Il a soustrait son dos d'icelui des charges, & ses mains seruirent en la corbeille.

8 Tu m'as inuoyé en tribulation, & ie t'ay deliuré: ie t'ay exaucé au secret de la tempeste, ie t'ay esprouué aupres des caues de contradiction.

9 Escoute mon peuple, & ie te protesteray: Israel si tu me veux ouyr,

10 Il n'y aura point de Dieu nouveau en toy, & n'adoreras point de Dieu estrange.

11 Car ie suis ton Seigneur ton Dieu, qui t'a mis hors de la terre d'Egypte, eslargis ta bouche, & ie l'empliray.

12 Mais mon peuple n'a point ouy ma voix: & Israel n'a point entendu à moy.

13 Et ie les ay laissé selon les desirs de leur cœur: Ils chemineront selon leurs adinventions.

14 Si mon peuple m'eust ouy: si Israel eust cheminé en mes voyes.

15 Peusse pour neant paraenture humilié leurs ennemis: & eusse mis ma main sur ceux qui les troubloient.

16 Les ennemis du Seigneur luy ont menty: & leur temps fera aux siecles.

17 Et il les a repeuz de la graisse du froment: & les a rassasiez du miel de la pierre.

PSEAV. LXXXI. HEB. LXXXII.

Reprehension des princes & iuges, avec menace de la vengeance diuine.

I Pseaume d'Asaph.

Dieu s'est arresté en la synagogue des Dieux: & il iuge au milieu des Dieux.

2 Par combien de temps iugerez vous iniquité: & accepterez les personnes des pecheurs?

3 Faites iugement au pauvre, & à l'orphelin: iustifiez l'humble & le pauvre.

4 Tirez hors le pauvre: & deliurez l'indigent de la main du pecheur.

5 Ils ne l'ont point sçeu, & ne l'ont point entendu, ils cheminent en tenebres: tous les fondemens de la terre seront meuz.

6 J'ay dict, Vous estes Dieux, & tous filz du souuerain.

7 Mais vous mourrez comme hommes: & cherrez comme l'un des princes.

8 O Dieu leue toy, iuge la terre: car tu heriteras en toutes gens.

PSEAV. LXXXII. HEB. LXXXIII.

Imploration de l'ayde diuine à l'encontre des ennemis.

I Chançon & Pseaume d'Asaph.

O Dieu qui sera semblable à toy? ô Dieu ne te tais point, & ne t'appaie point.

3 Car voici tes ennemis ont sonnè: & ceux qui te hayent, ont esleué la teste.

4 Ils ont prins mauuais conseil contre ton peuple, & ont pensé à l'encontre de tes saintz.

5 Ils ont dict, Venez & destruisons les d'entre les ges, & le nom d'Israel ne soit plus en memoire.

6 Car les tabernacles des Iduméens, & Ismaélites ont pensé d'un mesme courage, & fait alliance ensemble contre toy.

7 Moab, & les Agariens, Gebal & Ammon, & Amalec: les estrangers avec les habitans de Tyr.

8 Et certainement Assur est venu avec eux: & ont donné ayde aux filz de Lot.

9 Fais à iceux comme à Madian & Sifara: ainsi comme à Iabin au torrent de Ciffon.

10 Ils perirent en Endor: ils furent faitz comme la fiente de la terre:

11 Metz leurs princes, ainsi comme Oreb & Zeb & Zebée & Salmana.

12 Tous leurs princes qui ont dit: possedons en heritage le Sanctuaire de Dieu.

13 Mon Dieu mets les comme la rouë, & comme l'esteule deuant la face du vent.

14 Ainsi que le feu qui brusle la forest, & comme la flamme qui brusle les montaignes.

15 Semblablement tu les pourfuyuras par ta tempeste: & par ta fureur tu les troubleras.

16 Seigneur emplis leurs faces de honte: & ils chercheront ton Nom.

17 Qu'ils soient honteux & troublez au siecle du siecle: & soient confus & perissent.

18 Et cognoissent que ton Nom est le Seigneur, tu es seul le souuerain en toute la terre.

PSEAVME LXXXIII. HEB. LXXXIIII.

Louange de la maison du Seigneur, & de la felicité des habitans en icelle.

I Au maistre des chantres, sur Githith, des filz de Coré, Pseaume.

Seigneur des armées combien sont amiables tes tabernacles: mon ame conuoite & default apres les paruis du Seigneur.

3 Mon cœur, & ma chair ont tressailly de ioye apres le Dieu viuant.

4 Car le passereau a trouué maison pour soy:& la turterelle nid, où elle puisse mettre ses petis turtreaux. Tes autelz Seigneur des armées, mon Roy & mon Dieu.

5 Bien-heureux *sont ceux* qui habitent en ta maison: ils te loueront à tousiours-mais.

6 Bienheureux est l'homme duquel l'ayde vient de toy.

7 Qui a en son cœur disposé de monter en la vallée des larmes, au lieu où il a ordonné. Car le legislateur donnera benediction.

8 Ils iront de vertu en vertu, le Dieu des dieux fera veu en Sion.

9 Seigneur, Dieu des armées exauce mon oraison: ô Dieu de Iacob reçois la en tes oreilles.

10 O Dieu nostre protecteur, voy & regarde en la face de ton Christ.

11 Car mieux vault vn iour en tes salles: que mille autres. J'ay esleu d'estre desprisé en la maison de mon Dieu plustost que de demorer és tabernacles des pecheurs.

12 Car Dieu ayme misericorde, & verité: le Seigneur donnera grace, & gloire. Il ne priuera point de biens ceux qui cheminent en innocence.

13 Seigneur des armées, l'homme est bienheureux qui se confie en toy.

PSEAV. LXXXIII. HEB. LXXXV.

Oraison pour la deliurance de la captivité, tant Babylonique, que des pechez, laquelle est faicte par Iesus Christ.

1 Au maistre chantre des fils de Coré, Pseume.

O Seigneur, tu as beneist la terre: tu as faict retourner les captifz de Iacob.

3 Tu as pardonné l'iniquité de ton peuple: tu as couuert tous leurs pechez.

4 Tu as appaisé toute ton ire: tu es destourné de l'ire de ton indignation.

5 O Dieu nostre sauueur, conuertis nous: & destourne ton ire de nous.

6 Seras tu eternellement courroucé contre nous? ou estendras tu ton ire de generation en generation?

7 O Dieu estant retourné, tu nous viuifieras: & ton peuple s'esjouira en toy.

8 Seigneur monstre nous ta misericorde: & nous donne ton salutaire.

9 J'orray quelle chose le Seigneur Dieu parlera en moy: car il parlera paix sur son peuple.

10 Et sur ses sainctz, & sur ceux qui se conuertissent au cœur.

11 Toutesfois son salutaire est pres de ceux qui le craignent: à fin que gloire habite en nostre terre. Misericorde & verité se sont rencontrées: iustice & paix se sont entrebaïsées.

12 Verité est née de la terre: & iustice a regardé du ciel.

13 Car certes le Seigneur donnera benignité: & nostre terre donnera son fruit.

14 Iustice cheminera deuant luy: & mettra ses pas en la voye.

PSEAV. LXXXV. HEB. LXXXVI.

Oraison comme demandant estre deliuré des embusches des ennemis, & d'aduersité.

1 Oraison de Dauid.

Seigneur incline ton oreille, & m'exauce: car ie suis chetif & pauvre.

2 Garde mon ame, car ie suis sainct: mon Dieu sauue ton seruiteur, lequel a esperance en toy.

3 Seigneur aye mercy de moy, car i'ay crié à toy tout le iour.

4 Resiouis l'ame de ton seruiteur, car Seigneur, i'ay leué mon ame vers toy.

5 Car || Seigneur tu es doulx & bening: & de grande misericorde à tous ceux qui t'inuoquent.

6 Seigneur reçois mon oraison en tes oreilles, & enten à la voix de ma priere.

7 J'ay crié vers toy au iour de ma tribulation: pource que tu m'as exaucé.

101.2.13

8 Seigneur, il n'y a aucun entre les dieux semblable à toy: & n'en y a point selon tes œuures.

9 Seigneur toutes les gens quelconques, lesquelles tu as faictes, viendront & adoreront deuant toy: & glorifieront ton Nom.

10 Car tu es grand, & faisant choses merueilleuses: tu es Dieu seul.

11 Seigneur meine moy en ta voye, & i'entreray en ta verité: mon cœur s'eiouyffe, à fin qu'il craigne ton Nom.

12 Seigneur mon Dieu ie te louëray de tout mon cœur: & glorifieray ton Nom eternellement.

13 Car ta misericorde est grande sur moy: & tu as deliuré mon ame du plus bas d'enfer.

14 O Dieu, les iniques se sont leuez contre moy: & l'assemblée des puissants a cherché mon ame: & n'ont point eu esgard à toy.

15 Et || toy Seigneur Dieu pitoyable, & misericordieux, patient & de grande misericorde, & veritable.

16 Regarde à moy, & aye mercy de moy, donne ta puissance à ton seruiteur, & sauue le filz de ta seruante.

Eno. 34. 9

17 Fais quelque signe de faueur enuers moy, à fin que ceux qui me hayent le voyent, & soient confus, car Seigneur, tu m'as aydé & m'as consolé.

PSEAVME LXXXVI. HEB. LXXXVII.

Louange de Ierusalem, qui est figure de l'Eglise de Iesus Christ, en laquelle les Iuifz & les Gens seront uniz.

1 Des fils de Coré, Pseume & chanson.

Les fondemens d'icelle sont és saintes montagnes.

2 Le Seigneur ayme les portes de Sion plus que tous les tabernacles de Iacob.

3 O cité de Dieu, choses glorieuses sont dictes de toy.

4 J'auray memoire de Rahab & de Babylone, qui me cognoissent, voicy les estrangers, & Tyr, & les peuples des Ethiopiens, iceux ont esté là.

5 Ne dira on point de Sion, cest homme là, & ce stuy là est nay en icelle: & le souuerain l'a fondée?

6 Le Seigneur racomptera és escriptures des peuples, & d'iceux princes qui ont esté en icelle.

7 L'habitation est en toy ainsi comme de tous ceux qui s'esjouyffent.

Pseau.

PSEAV. LXXXVII. HEB. LXXXVIII.
Gémissement piteux de celuy qui est grandement affligé.

1 Chant de Pseaume des fils de Coré, au maistre
chantre sur Mahalath, pour chanter, Mas-
chil de Heman Ezrahite.

SEigneur Dieu de mon salut: i'ay crié de iour &
de nuict deuant toy.

3 Que mon oraison entre en ta presence: encline
ton oreille à ma priere.

4 Car mon ame est remplie de maux: & ma vie
est approchée d'enfer.

5 Pay esté estimé avec ceux qui descendent en la
fosse: i'ay esté fait comme l'homme sans ayde,
franc entre les mortz.

6 Ainsi comme les naurez gifans és sepulchres,
desquelz tu n'as plus de souuenance: & iceux
sont deboutez de ta main.

7 Ils m'ont mis en la basse fosse, és lieux tene-
breux, & en l'ombre de mort.

8 Ta fureur est confirmée sur moy: & as amené
tous tes flots sur moy.

8 Tu as esloigné de moy tous ceux de ma co-
gnoissance: ils m'ont estimé abomination vers
eux. l'ay esté liuré, & ne fortois point.

10 Mes yeux ont languy par misere. Seigneur i'ay
crié à toy tout le iour: & ay estendu mes mains
vers toy.

11 Feras tu merueilles enuers les morts? Les me-
decins les resusciteront-ils, & te confesseront-ils
louange?

12 Pourra aucun racompter ta misericorde au se-
pulchre: & ta verité en la perdition?

13 Tes merueilles seront ilz cognuz en tenebres:
& ta iustice en la terre d'oubliance?

14 Et moy Seigneur, i'ay crié à toy: & mon orai-
son te preuiendra au matin.

15 Seigneur, pourquoy deboutes tu mon orai-
son: & destournes ta face de moy?

16 Le suis paoure & en labeurs dès ma ieunesse:
mais moy estât exalté i'ay esté humilié & troublé.

17 Tes fureurs sont passées sur moy: & tes eston-
nemens m'ont troublé.

18 Ils m'ont enuironné comme eau: ils m'ont en-
uironné tout le iour tous ensemble.

18 Tu as esloigné de moy l'amy & le prochain, &
ceux de ma cognoissance, pour la misere.

PSEAVME LXXXVIII. HEB. LXXXIX.

Il loue la magnificence & gloire de Dieu: il requiert mi-
sericorde par l'alliance faicte avec Dauid.

1 Maschil d'Ethan Ezrahite.

IE chanteray eternellement les bontez du Sei-
gneur: i'annonceray ta verité en ma bouche de
generation en generation.

3 Car tu as dict que la misericorde sera edifiée
eternellement és cieus: ta verité sera preparée en
iceux.

4 l'ay disposé vn testament à mes esleuz: i'ay iuré
à Dauid mon seruiteur. Je || prepareray ta semen-
ce eternellement.

5 Et edifieray ton siege de generation en gene-
ration.

6 Seigneur, les cieus confesseront tes merueilles:
certainement ta verité est en la congregation des
sainctz.

7 Car qui sera fait esgal au Seigneur és nuées:
qui sera semblable à Dieu entre les fils de Dieu?

8 Dieu qui est glorifié au conseil des sainctz est
grand, & terrible sur tous ceux qui sont à l'en-
tour de luy.

9 Seigneur Dieu des armées qui est semblable à
toy? Seigneur tu es puissant, & ta verité est à l'en-
tour de toy.

10 Tu as domination sur la puissance de la mer,
& appaises le mouuement de ses flots.

11 Tu as humilié l'orgueilleux comme le nauré,
tu as dispersé tes ennemis au bras de ta force.

12 Les cieus sont à toy, & la terre est tienne: tu as
fondé la rondeur de la terre & le contenu d'icelle.

13 Tu as créé Aquilon, & la mer, Thabor & Her-
mon se resiouiront en ton Nom: ton bras est avec
puissance.

14 Ta main soit confirmée, & ta dextre soit ex-
altée: iustice & iugement est en la preparation
de ton siege.

15 Misericorde, & verité precederont ta face: bien
heureux est le peuple qui scait le son de ioye.

16 Seigneur ils chemineront en la lumiere de ta
face.

17 Et s'esiouyront tout le iour en ton Nom, &
seront exaltez par ta iustice.

18 Car tu es la gloire de leur force, & en ton bon
plaisir nostre corne sera exaltée.

19 Car nostre exaltation est du Seigneur, & du
sainct d'Israel, qui est nostre Roy.

20 Adonc tu as parlé à tes sainctz en vision, & as
dict, i'ay mis ayde au puissant, & ay exalté l'esleu
de mon peuple.

21 l'ay || trouué Dauid mon seruiteur, ie l'ay oinct
de mon sainct huile.

22 Car ma main luy sera en ayde, & mon bras
le renforcera.

23 L'ennemy ne profitera rien contre luy, & le
filz d'iniquité ne luy nuira point.

24 Et ie destruiray ses ennemis deuant sa face, &
conuertiray en fuite ceux qui le hayent.

25 Et ma verité & ma misericorde est avec luy.
Et en mon Nom sera exaltée sa corne.

26 Et mettray sa main en la mer, & sa dextre és
fleues.

27 Il m'inuquera, Tu es mon pere, mon Dieu
& le recueil de mon salut.

28 Et ie le mettray le premier nay, esleué plus
haut que les Roys de la terre.

29 Le luy garderay ma misericorde eternellement:
& mon testament lui sera loyal.

30 Et mettray au siecle du siecle sa semence, & son
throne comme les iours du ciel.

31 Mais si ses enfans laissent ma loy, & s'ilz ne
cheminent point selon mes ordonnances,

32 S'ilz violent mes iustices, & ne gardent point
mes commandemens,

33 Je visiteray leur iniquité avec la verge, & leur
peché en playes.

34 Mais ie ne luy osteray point ma misericorde,
& ne lui nuiray point en ma verité.

35 Je ne violeray point mon alliance, & ne feray
point que les choses lesquelles procedent de mes
leures, soient dictes en vain.

36 l'ay

- 36 J'ay vne fois iuré à mon saint: ie ne mentiray point à Dauid.
- 37 Sa semence demourera eternellement. Et son throne sera ainsi comme le soleil en ma presence.
- 38 Et comme la Lune parfaicte eternellement, & tesmoing loyal au ciel.
- 39 Mais tu as debouté & mesprisé: tu as differé ton oinct.
- 40 Tu as destourné le testament de ton seruiteur: tu as violé son sanctuaire en la terre.
- 41 Tu as destruiet toutes les clostures: tu as mis son appuy en craincte.
- 42 Tous ceux qui ont passé la voye, l'ont pillé: il a esté fait opprobre à ses voisins.
- 43 Tu as exalté la dextre de ceux qui le depressoient: tu as resiouy tous ses ennemis.
- 44 Tu as destourné l'ayde de son glaiue: & ne luy as point donné ayde en la bataille.
- 45 Tu as destruiet son noble estat, & as brisé son siege en la terre.
- 46 Tu as abregé les iours de son temps: tu l'as couuert de confusion.
- 47 Seigneur, iusques à quand te destournes tu en la fin, & bruslera ton ire comme feu?
- 48 Souuienne toy quelle est ma substance: as tu constitué en vain tous les enfans des hommes?
- 49 Qui est l'homme qui viura, & ne verra point la mort: qui deliurera son ame de la main d'enfer?
- 50 Seigneur où sont tes misericordes anciennes: ainsi que tu as iuré à Dauid par ta verité?
- 51 Seigneur aye memoire de l'opprobre de tes seruiteurs, ce que j'ay contenu en mon sein de plusieurs gens.
- 52 Lequel tes ennemis ont reproché, ô Seigneur, lequel ilz ont reproché, la commutation de ton Christ.
- 53 Le Seigneur soit beneist eternellement: ainsi soit il, ainsi soit il.

PSEAUME LXXXIX. HEB. XC.

Louange & exultation à Dieu, dejection de l'homme & recours au Seigneur.

Oraison de Moysé homme de Dieu.

Seigneur, tu nous as esté vn refuge de generation en generation.

2 Deuant que les montaignes fussent faictes, & que la terre fust formée, & le monde, de siecle en siecle tu es Dieu.

3 Ne destourne point l'homme en humilité, & tu as dict, conuertissez vous fils des hommes.

4 || Car mille ans deuant tes yeux sont comme le iour d'hier qui est passé.

5 Et comme la veille de nuit: leurs ans seront comme les choses reputées pour rien.

6 Qu'il passe au matin comme l'herbe, il florisse au matin, & se passe, & au vespre il chet, s'endurcisse, & se seiche.

7 Car nous sommes consumez par ton ire: & par ta fureur nous sommes troublez.

8 Tu as mis noz iniquitez en ta presence: & nostre vie en la clarté de ta face.

9 Car tous noz iours sont defaillis: & nous sommes defaillis par ton ire.

10 Noz ans seront reputez comme l'araigne: || les iours de noz ans en iceux sont septante ans. Et si à

ceux de grandes vigueurs, sont octante ans: le surplus d'iceux n'est que labour & douleur. Car la mansuetude suruiendra: & nous serons corrigez.

11 Qui cognoist la puissance de ton ire, & qui pourra nombrer ton ire, pour ta crainte?

12 Fais tellement que ta dextre soit cognue, & fais les saiges de cœur en sapience.

13 Seigneur, retourne toy, iusques à quand? & sois appaisé vers tes seruiteurs.

14 Nous auons esté remplis au matin de ta misericorde: & auons esté esiouys, & remplis de lyesse en tous noz iours.

15 Nous auons esté esiouys pour les iours, auquelz tu nous as humilié: par les ans, auquelz nous auons veu les maux.

16 Regarde sur tes seruiteurs, & à tes œuvres, & adresse leurs enfans.

17 Et la beauté du Seigneur nostre Dieu soit sur nous, & adresse les œuvres de noz mains sur nous: & adresse l'œuvre de noz mains.

PSEAUME XC. HEB. XCI.

Celuy est seur & deliure de tout mal, qui par ferme foy se commet à Dieu.

Celuy qui habite en l'ayde du treshault: il demeurera en la protection du Dieu du ciel.

2 Il dira au Seigneur: tu es mon adiuteur, & mon refuge, mon Dieu: & j'auray esperance en luy.

3 Car il m'a deliuré du laq des veneurs, & de la parole aspre.

4 Il te couurira soubz l'ombre de ses espauls, & auras esperance dessoubz ses aisles.

5 Sa verité t'environnera avec son escusson: tu ne craindras point la craincte de la nuit.

6 Ne la fiesche volante de iour, ne le phantasme cheminant en tenebres, ne l'incursion, ne le diable de midy.

7 Mille cherront à ton costé, & dix mille à ta dextre: toutesfois il n'approchera point de toy.

8 Mais tu considereras de tes yeux: & verras la retribution des pecheurs.

9 Car, Seigneur, tu es mon esperance: tu as prins pour ton refuge le souuerain.

10 Mal ne t'adiendra point, & la playe n'approchera point de ton tabernacle.

11 || Car il a donné charge à ses anges de toy, à fin qu'ilz te gardent en toutes tes voyes. *Mat. 4.6
Luc. 4.10*

12 Ils te porteront es mains: de peur que tu ne heurtes ton pied à la pierre.

13 Tu chemineras sur l'aspic & sur le Basilic, & foulleras le Lion & le Dragon.

14 Pource qu'il a eu esperance en moy, ie le deliureray, car il a cognu mon Nom.

15 Il a crié apres moy, & ie l'exauceray: ie suis avec luy en tribulation: ie le deliureray & le glorifieray.

16 Ie le feray viure longuement: & luy monstre-ray mon salutaire.

PSEAUME XCI. HEB. XCII.

Action de graces, & confession de foy, pour la victoire du peuple de Dieu, à l'encontre des meschans.

1 Pseaume, qui est chanson pour le iour du Sabbath.

C'est

C'Est bonne chose de louer le Seigneur : & chanter à ton Nom ô treshault.

3 Pour annoncer au matin ta misericorde, & ta verité par nuit.

4 Sur le psalterion de dix cordes, avec cantique en la harpe.

5 Car Seigneur tu m'as resiouy par ton œuure: & m'esgairay és œuures de tes mains.

6 Seigneur que tes œuures sont grandes: tes pensées sont faictes moult grandes.

7 L'homme brutal ne le cognoistra point, & le fol n'entendra point telles choses.

8 Quand les pecheurs auront esté esleuez comme l'herbe, & que tous ceux qui font iniquité se feront monstrés, à fin qu'ilz perissent à tousiours-mais.

9 Mais toy Seigneur Dieu tressouuerain tu es eternellement.

10 Car voicy tes ennemis Seigneur, car voicy tes ennemis periront: & tous ceux qui font iniquité, seront dispersez.

11 Et ma corne sera exaltée comme celle de la Lycorne: & ma vieillesse sera en misericorde fertile.

12 Et mon œil a desprisé mes ennemis, & mon oreille orra de ceux qui se esleuent mauuaiselement contre moy.

13 Le iuste florira comme la palme: il sera multiplié comme les cedres du Liban.

14 Ceux qui sont plantez en la maison du Seigneur, floriront és salles de nostre Dieu.

15 Encores seront ilz multipliez en la vieillesse fertile: & seront bien patients, à fin qu'ilz annoncent.

16 Que le Seigneur nostre Dieu est droict, & n'y a point d'iniquité en luy.

PSEAV. XCII. HEBR. XCIII.

La foy de Dieu n'est iamais frustrée, quelque peril qu'il aduienne.

LE Seigneur à regné il est vestu de magnificence, le Seigneur est vestu de force, & s'est ceinct. Car certainement il a affermy le monde, lequel ne se bouge point.

2 Ton siege est appareillé des lors: tu es dès le siecle.

3 Seigneur les fleues ont esleué: ilz ont eleuez leurs voix, les fleues ont esleué leur flots, pour les bruietz de plusieurs eues.

4 Les eleuations de la mer sont merueilleuses: le Seigneur est admirable és lieux haultz.

5 Tes tesmoignages sont fort certains. Seigneur saincteté conuient à ta maison en longitude des iours.

PSEAVME XCIII. HEB. XCIIII.

Il prouoque Dieu à vengeance contre les oppressions des bons.

LE Seigneur Dieu des vengeances: le Dieu des vengeances a faict franchement.

2 Toy qui iuges la terre esleue toy: rendz la retribution aux orgueilleux.

3 O Seigneur iusques à quand les pecheurs, iusques à quand se glorifieront les pecheurs?

4 Iaseront ilz & parleront ilz iniquité? tous ceux qui font iniustice parleront ilz?

5 Seigneur ilz ont humilié ton peuple: & ont tormenté ton heritage.

6 Ils ont mis à mort la vefue & l'estrangier: & ont occis les orphelins.

7 Et ont dit, le Seigneur ne le verra point: & le Dieu de Iacob ne l'entendra point.

8 Entendez vous qui estes sans sapience entre le peuple, & vous folz soiez aucunesfois prudents.

9 Celuy qui a planté l'oreille, n'orra il point? celuy qui a formé l'œil, ne considerera il point?

10 Celuy qui chastie les gens, qui enseigne science à l'homme, ne reprendra il point?

11 Le Seigneur sçait les pensées des hommes, qu'elles sont vaines.

12 Seigneur bienheureux est l'homme lequel tu auras instruit: & lequel tu auras enseigné en ta loy.

13 A fin que tu luy donne repos és mauuais iours iusques à ce que la fosse soit fouye au pecheur.

14 Car le Seigneur n'abandonnera point son peuple, & ne delaissera point son heritage.

15 Iusques à ce que iustice soit conuertie en iugement: & ceux qui seront auprès d'elle soyent tous droitz de cœur.

16 Qui s'esleuera pour moy cõtre les malueuilans? & qui alsistera avec moy contre ceux qui font iniquité?

17 Si n'eust esté que le Seigneur m'a aydé: peu eust faillu que mon ame n'eust habité en enfer.

18 Si ie disoye, mon pied est meu, Seigneur ta misericorde m'aydoit.

19 Selon la multitude de mes douleurs que i'ay eu en mon cœur: tes consolations ont recreé mon ame.

20 Le siege d'iniquité n'est il pas conioinct à toy: qui feins labour au commandement?

21 Ils prendront conseil contre l'ame du iuste: & condamneront le sang innocent.

22 Mais le Seigneur a esté faict mon refuge: & mon Dieu est l'ayde de mon esperance.

23 Et il leur rendra leur iniquité: & les destruira en leur malice: le Seigneur nostre Dieu les destruira.

PSEAV. XCIIII. HEB. XCV.

Excitation du peuple fidelle à vrayment louer Dieu.

Venez esiouissons nous au Seigneur, chantons en ioye à Dieu nostre salutaire.

2 Auauçons nous deuant sa face avec louenge: & luy chantons triumpamment par psalmes.

3 Car Dieu est grand Seigneur, & grand Roy par dessus tous les Dieux.

4 Car toutes les fins de la terre sont en sa main: & les haultesses des montaignes sont à luy.

5 Car la mer est à luy, & l'a faict: & ses mains ont formé la terre seiche.

6 Venez, adorons le, & nous inclinons, & plorons deuant le Seigneur qui nous a faict: car il est le Seigneur nostre Dieu.

7 Et nous sommes le peuple de sa pasture: & les ouailles de sa main.

8 Si vous oyez auiourd'huy sa voix, n'edurcifiez

1. Cor. 3. 20

Heb. 5. 7.
47

- Exo. 17. 7* sez point voz cœurs, ainsi || qu'en la rebellion selon le iour de la tentation au desert.
- 9 Là ou voz peres m'ont tenté: ils ont esprouvé, & veu mes œuvres.
- Nomb. 14. 34*
Heb. 3. 17 10 J'ay || debatü quarante ans contre ceste generation: & ay dict: Iceux errent tousiours de cœur. Et iceux n'ont point cognu mes voyes.
- 11 Parquoy j'ay iuré en mon ire, qu'ilz n'entre-ront point en mon repos.

PSEAV. XCV. HEB. XCVI.

Inuitation de toutes creatures à louer Dieu, qui doit venir pour iuger tous.

CHantez au Seigneur nouveau cantique: toute la terre chantez au Seigneur.

- 2 Chantez au Seigneur, & beneissez son Nom: annoncez de iour en iour son salutaire.
- 3 Annoncez sa gloire entre les genz: & ses merueilles entre tous les peuples.
- Eccles. 43. 31* 4 || Car le Seigneur est grand, & mout louable: il est terrible sur tous les Dieux.
- 5 Car tous les Dieux des gentilz *sont* diables: mais le Seigneur a fait les cieux.
- 6 Confesion de louenge & beauté *est* en sa presence: saincteté & magnificence *est* en sa sanctification.
- 7 Vous pais des gentilz apportez au Seigneur, apportez au Seigneur gloire & honneur.
- 8 Apportez au Seigneur gloire à son Nom. Prenez hosties, & entrez en ses salles.
- 9 Adorez le Seigneur en sa sainte salle. Toute la terre soit meüe pour sa presence.
- 10 Dites entre les gentils, que le Seigneur a regné. Car certainement il a corrigé tout le monde, lequel ne sera point esmeu: il iugera les peuples par equité.
- 11 Les cieux soyent ioyeux, & la terre soit en liesse, la mer soit esmuë & la plenitude d'icelle.
- 12 Les champs s'esuiuront, & toutes les choses qui sont en iceux. Adonc s'esuiuront tous les arbres des forests,
- 13 Pour la face du Seigneur, car il vient, car il vient iuger la terre. Il iugera le monde selon equité, & les peuples selon sa verité.

PSEAV. XCVI. HEB. XCVII.

Le vray & tout puissant Dieu est adoré en Israel: & n'y a autre Dieu que iceluy.

LE Seigneur a regné, que la terre s'en resuiuisse: plusieurs isles en soyent en liesse.

- 2 La nuée & obscurité *sont* à l'entour de luy: iustice & iugement *est* correction de son siege.
- 3 Le feu precedera deuant luy: & enflammera ses ennemis tout à l'entour.
- 4 Ses esclairs ont resplendy au tour de la terre: la terre l'a veu & a esté emeuë.
- 5 Les montaignes se sont fondues comme la cire deuant la face du Seigneur: & toute la terre deuant la face du Seigneur.
- 6 Les cieux ont annoncé sa iustice, & tous les peuples ont veu sa gloire.
- Exo. 20. 4.*
Leu. 26. 1.
Deut. 5. 8
Heb. 6. 7 || Tous ceux qui adorent les idoles soient confus, & qui se glorifient en leurs simulachres. Vous || tous les anges adorez le.

8 Sion à ouy, & s'en est esuiouye. Aussi Seigneur les filles de Iuda se sont esuiouyes, pour tes iugements.

9 Car Seigneur, tu es le souuerain sur toute la terre, tu es fort esleué par dessus tous les Dieux.

10 Vous || qui aymez le Seigneur, hayez le mal. Le Seigneur garde les ames de ses saintz, & les deliurera de la main du pecheur.

11 La lumiere est leuée au iuste: & la lyesse aux droitz de cœur.

12 Iustes, esuiouissez vous au Seigneur, & confessez louenge à la memoire de sa sanctification.

PSEAV. XCVII. HEB. XCVIII.

Toutes choses doivent louer le Seigneur, car il est iuge de tout le monde.

1 Pseume.

CHantez au Seigneur nouveau cantique: car il a fait choses merueilleuses. Sa dextre & son saint bras luy ont acquis salut.

- 2 Le Seigneur a fait cognoistre son salutaire: il a reuelé sa iustice en la presence des gentilz.
- 3 Il a eu souuenance de sa misericorde, & de sa verité à la maison d'Israel. Toutes les fins de la terre ont veu le salutaire de nostre Dieu.
- 4 Tous habitans de la terre donnez son de ioye au Seigneur, chantez, & vous esuiouissez, & dites psalmes.
- 5 Dites psalmes au Seigneur en la harpe, en la harpe & en voix de psalme.
- 6 En clairons & en voix de trompe de corne. Donnez son de ioye en la presence du Roy le Seigneur.
- 7 La mer soit esmeuë & le contenu d'icelle: tout le monde, & ceux qui habitent en iceluy.
- 8 Les fleues s'esuiuront comme frappans des mains, & les montaignes s'esuiuront ensemble.
- 9 Pour la presence du Seigneur: car il vient iuger la terre. Il iugera le monde par iustice, & les peuples par equité.

PSEAV. XCVIII. HEB. XCIX.

Dieu est loué par sa bonté, pource que tousiours il exauce les siens.

LE Seigneur a regné, les peuples en soient courroucez: toy qui siedz sus les cherubins, la terre soit esmeuë.

- 2 Le Seigneur *est* grand en Syon: & *est* esleué souuerain sur tous les peuples.
- 3 Qu'ilz confessent louenge à ton grand Nom, car il est terrible & saint.
- 4 Et l'honneur du Roy ayme iugement. Tu as appareillé equité: & as fait iugement & iustice en Iacob.
- 5 Exaltez le Seigneur nostre Dieu, & adorez la scabelle de ses piedz: car il est saint.
- 6 Moysé & Aaron *sont* entre ses prestres: & Samuel entre ceux qui inuoquent son Nom. Ilz inuoquoient le Seigneur, & il les exauçoit.
- 7 Il parloit à eux en la colomne de nuée. Ilz gardoient ses tesmoignages, & le commandement qu'il leur auoit donné.
- 8 Seigneur nostre Dieu tu les exauçois: Dieu tu leur as esté propice, & aussi vengeant toutes leurs inuentions.

9 Exaltez

9 Exaltez le Seigneur nostre Dieu, & l'adorez en sa sainte mōtaigne: car le Seigneur nostre Dieu est saint.

PSEAVME XCIX. HEB. C.

Imitation à louenge de Dieu & à la cognoissance d'iceluy.

1 Pseume pour louer.

Toute la terre donnez son de ioye à Dieu.

2 Seruez au Seigneur en gayeté. Venez deuant luy en lyesse.

3 Sçachez que le Seigneur est Dieu: il nous a fait, & non point nous-mesmes. Peuple qui estes à luy, & qui estes les ouailles de sa pasture.

4 Entrez en ses paruis avec louenge. Louez son Nom.

5 Car le Seigneur est bening: sa misericorde est eternellement, & sa verité iusques en generation, & generation

PSEAV. C. HEB. CI.

Quel doit estre le prince en soy & enuers autrui.

1 De Dauid Pseume.

Seigneur ie te chanteray misericorde, & iugement.

2 Ie chanteray psalme, & entendray en la voye, laquelle est sans macule, quand tu viendras à moy. Ie cheminoye en l'innocence de mon cœur, au milieu de ma maison.

3 Ie ne mettoye point chose iniuste deuant mes yeux: j'ay hay ceux qui faisoient les desbauchez.

4 Le cœur peruers n'a point esté conioinct à moy: ie ne cognoissois point le mauuais se destournant de moy.

5 Ie poursuoyois celuy qui detraçoit secretement de son prochain. Ie ne mangeois point avec celuy qui a les yeux esleuez & le cœur gros.

6 Mes yeux sont vers les fidelles de la terre, à fin qu'ils soient assis avec moy: celuy qui cheminoit en la voye d'innocence, iceluy me seruoit.

7 Celuy qui fait orgueil ne habitera point au milieu de ma maison: celuy qui a parlé choses iniques n'a point prospéré en la presence de mes yeux.

8 Ie mettoye à mort au matin tous les pecheurs de la terre: à fin que ie destruisisse de la cité du Seigneur tous ceux qui font iniquité.

PSEAV. CI. HEB. CII.

Complaincte du peuple de Dieu affligé par les Babylo-niens, demandant secours & deliurance pour redifier Sion, figure de l'Eglise de Iesus.

1 Oraison de l'affligé, quand il estoit en esmoy, & qu'il espandoit sa plainte deuant le Seigneur.

Seigneur exauce mon oraison, & que mon cry sparuienne iusques à toy.

3 Ne destourne point ta face de moy: & en quelque iour que ie suis en destresse, incline ton oreille vers moy. En quelque iour que ie t'inuoye ray, exauce moy hastiuement.

4 Car mes iours sont defaillys comme fumée: & mes os sont seichez comme vn tison.

5 J'ay esté frappé comme l'herbe, & mon cœur est seiché: car j'ay oublié à manger mon pain.

6 Pour la voix de mon gemissement, mes os ont

tenu à ma chair.

7 Ie suis fait semblable au Pellican du desert: ie suis fait comme le hibou qui se tient es lieux sauages au domicile.

8 J'ay veillé, & suis fait comme le passereau solitaire dedans le toit.

9 Mes ennemys m'ont reproché tout le iour, & ceux qui me louoyent, iuroyent contre moy.

10 Car ie mangeois la cendre comme pain, & meslois mon breuuage avec pleur.

11 Pour la face de l'ire de ton indignation: car en m'esleuant tu m'as deietté.

12 Mes iours sont declinez comme l'umbre: & ie suis seiché comme le foin.

13 Mais toy, Seigneur, tu demeures eternellement, & ta memoire est de generation en generation.

14 En toy leuant, tu auras pitié de Sion, car le temps est venu que tu ayes misericorde de luy: car le temps est venu.

15 Car ses pierres ont pleu à tes seruiteurs: & auront pitié de sa terre.

16 Et aussi Seigneur, les gents craindront ton Nom: tous les Roys de la terre craindront ta gloire.

17 Car le Seigneur a edifié Sion: & fera veu en sa gloire.

18 Il a regardé l'oraison des humbles, & n'a point despris leur priere.

19 Ces choses soient escriptes pour la generation aduenir: & le peuple qui sera créé louera le Seigneur.

20 Car il a regardé son saint lieu, le Seigneur a regardé du ciel en la terre.

21 A fin qu'il ouyst les gemissements de ceux qui estoient detenuz es liens, & pour deslier les filz de ceux qui estoient mis à mort.

22 A fin qu'il annoncent le Nom du Seigneur en Sion, & sa louenge en Ierusalem.

23 En assemblant les peuples ensemble, & les Roys, à fin qu'ilz seruent au Seigneur.

24 Il luy a respondu en la voye de sa vertu, annonce moy la briefueté de mes iours.

25 Ne me reuoque point au milieu de mes iours, tes ans sont de generation en generation.

26 || Seigneur tu as fondé la terre dès le commencement: & les cieus sont les œuures de tes mains.

27 Ilz periront, mais tu seras permanent: & tous iceux s'enuieilliront comme le vestement.

28 Et tu les mueras comme la couuerture, & seront muez: mais tu es le mesme qui es, & tes ans ne defaudent point.

29 Les enfans de tes seruiteurs habiteront: & leur semence sera establie eternellement.

PSEAV. CII. HEB. CIII.

Louenge de Dieu avec memoire des benefices faits à l'homme.

1 Pseume de Dauid.

Mon ame benis le Seigneur: & que toutes les choses qui sont en moy benissent son saint Nom.

2 Mon ame benis le Seigneur, & ne veuille point oublier toutes ses retributions.

3 Lequel pardonne toutes tes iniquitez: lequel guerit toutes tes maladies.

- 4 Lequel rachete ta vie de mort : lequel te couronne en misericorde, & miserations.
- 5 Lequel remplist en biens ton desir : ta ieunesse sera renouuëe comme celle de L'aigle.
- 6 Le Seigneur faisant misericorde : & iugement à tous ceux qui souffrent iniure.
- 7 Il a fait cognoistre ses voyes à Moÿse : & ses volontez aux enfans d'Israel.
- 8 Le Seigneur est enclin à compassion & pitié : de longue attente, & moult misericordieux.
- 9 Il ne se courroucera point perpetuellement, & ne menacera point tousiours.
- 10 Il ne nous a point fait selon noz pechez, & ne nous a point rendu selon noz iniquitez.
- 11 Car selon la haulteur du ciel à la terre : il a confirmé sa misericorde sur ceux qui le craignent.
- 12 D'autant qu'orient est eslongné d'occident, d'autant a il fait noz iniquitez estre loing de nous.
- 13 Ainsi que le pere a pitié de ses enfans, ainsi le Seigneur a eu pitié de ceux qui le craignent.
- 14 Car il a cognu de quoy nous sommes formez. Il a eu souuenance que nous sommes pouldre.
- 15 L'homme est comme l'herbe : son iour florira comme la fleur du champ.
- 16 Car l'Esprit passera en iceluy, & ne s'arrestera point : & ne cognoistra plus son lieu.
- 17 Mais la misericorde du Seigneur est dès le commencement : & iusques à tousiours sur ceux qui le craignent.
- 18 Et sa iustice est sur les enfans des enfans, à ceux qui gardent son alliance. Et qui ont souuenance de ses commandemens pour les accomplir.
- 19 Le Seigneur a appareillé son siege au ciel : & son Royaume aura domination sur tous.
- 20 Benissez le Seigneur vous tous ses anges qui estes puissans en vertu : qui faites son commandement pour ouyr la voix de ses parolles.
- 21 Benissez le Seigneur vous toutes ses armées : vous qui estes ses seruiteurs, qui faites sa volonté.
- 22 Benissez le Seigneur vous toutes ses œuvres : mon ame benis le Seigneur en tout lieu de sa seigneurie.

PSEAVME CIII. HEB. CIIII.

Louange de Dieu pour sa puissance, prudence, bonté, & puissance.

Mon ame benis le Seigneur : Seigneur mon Dieu tu es magnifié moult grandement.

- 2 Tu as vestu louenge & beauté, estant orné de lumiere comme d'un vestement.
- 3 Qui estendz le ciel comme vne peau : qui couures d'eaux les plus hautes parties d'iceluy. Qui metz la nuée pour ton chariot : qui chemines sur les aisles des ventz.
- 4 Qui fais tes anges espritz : & tes seruiteurs feu ardent.
- 5 Qui as fondé la terre sur la stabilité : tellement qu'elle ne se bougera à tousioursmais.
- 6 L'abyssme comme vestement est la couuerture : les eaux s'arrestent sur les montagnes.

- 7 Elles s'enfuiron à ta menace : elles craindront à la voix de ton tonnerre.
- 8 Les montaignes montent, & les champs descendent au lieu lequel tu leur as fondé.
- 9 Tu leur as mis vn terme lequel elles ne passeront point : & ne se retourneront point pour couvrir la terre.
- 10 Tu es celuy qui fais foudre les fontaines es vallées : les eaux passeront par entre les montaignes.
- 11 Toutes les bestes du champ buuront, les asnes sauuages attendront en leur soif.
- 12 Les oyseaux du ciel habiteront sur icelles : & donneront leur voix du milieu des pierres.
- 13 Arroufant les montaignes de ses hauts lieux : la terre sera rassasiée du fruit de tes œuvres.
- 14 Tu produis le foin aux iumentz : & l'herbe au seruire des hommes : à fin que tu faces sortir le pain de la terre.
- 15 Et que le vin resiouysse le cœur de l'homme : à fin qu'il resiouysse la face en huyle, & que le pain confirme le cœur de l'homme.
- 16 Les arbres du champ seront rassasiés, & les Cedres du Liban, lesquels il a planté : illec les passereaux feront leurs nidz.
- 17 La maison du Hayron est leur Duc.
- 18 Les haultes montaignes seront aux cerfs : la pierre sera refuge aux herissons.
- 19 Il a fait la Lune pour les saisons : le Soleil a cogneu son coucher.
- 20 Tu as mis tenebres, & la nuit est faite : en icelle chemineront toutes les bestes de la forest.
- 21 Les Leonceaux bruyent pour auoir quelque proye, & pour demander à Dieu leur viande.
- 22 Le Soleil est leué, & ilz se sont assemblez, & se retireront en leurs cauernes.
- 23 L'homme se partira à son œuvre : & à sa besongne iusques au vespre.
- 24 O Seigneur que tes œuvres sont magnifices : tu as fait toutes choses en sapience : la terre est remplye de ta possession.
- 25 Ceste mer est grãde & spacieuse de bras : illec sont bestes nageantes, desquelles on ne sçait le nombre, petites bestes avec les grandes.
- 26 Illec passeront les nauires. Là est ce Dragon lequel tu as formé pour s'esbatte en icelle.
- 27 Toutes choses attendent de toy : que tu leur donnes viande en leur temps.
- 28 Quand tu leur donneras, ils la cueilliront : & quand tu ouuriras ta main, toutes choses seront remplies de bonté.
- 29 Mais quand tu destourneras ta face, ilz seront troublez : tu leur osteras leur esprit, & defaudent en leur pouldre.
- 30 Enuoye ton esprit, & ilz seront créez : & tu renouuelleras la face de la terre.
- 31 La gloire du Seigneur soit eternellement : le Seigneur s'esiouyra en ses œuvres.
- 32 Lequel regarde la terre, & la fait trembler : qui touche les montaignes, & elles fument.
- 33 Je chanteray au Seigneur en ma vie, ie diray psalme à mon Dieu tant longuement que ie suis.
- 34 Ma parole luy soit ioyeuse : certainement ie me resiouyray au Seigneur.

Pse. 14. 5.
15.

35 Que les pecheurs defaillent de la terre, & les iniques, tellement qu'ilz ne soient plus: mon ame benois le Seigneur.

PSEAV. CIIII. HEB. CV.

Abcion de graces pour l'alliance faicte à Abraham & à ses successeurs.

- C**onfessez louange || au Seigneur, & inuoquez son nom, & annoncez ses œures entre les gens.
- 2 Chantez à luy & luy dictez psalmes: racomptez tous ses merueilles.
- 3 Soiez esiouys en son saint Nom: le cœur de ceux qui quierent le Seigneur s'esiouysse.
- 4 Querez le Seigneur, & soyez confermez: querez sa face continuellement.
- 5 Ayez souuenance de ses merueilles qu'il a fait: de ses signes merueilleux, & des iugemens de sa bouche.
- 6 Vous *qui estes* la semence d'Abraham son seruiteur: & filz de Iacob son esleu.
- 7 Iceluy est le Seigneur nostre Dieu, ses iugemens sont en toute la terre.
- 8 Il a eu souuenance eternellement de son testament, & de la parole qu'il a ordonné en mille generations.
- 9 || Laquelle il a disposé à Abraham: & de son iurement *qu'il a fait* à Isaac.
- 10 Et il l'a estably à Iacob en commandement, & à Israel en eternal testament.
- 11 En disant: le te donneray la terre de Chanaan, le cordeau de vostre heritage.
- 12 Quand ils estoient en petit nombre, trespeu & estrangers en icelle.
- 13 Et ont passé de gent en gent, & d'un royaume à vn autre peuple.
- 14 Il n'a point permis que personne leur nuisist, & a chastié les Roys à cause d'eux.
- 15 || Ne veuillez point toucher mes oincts: & ne faictes mal à mes prophetes.
- 16 || Et il appella la famine sur la terre: & destruisit toute la substance du pain.
- 17 Il enuoya vn homme deuant eux: || Ioseph fut vendu comme esclau.
- 18 Ils estreignerent ses piedz en ceps, le fer perça son ame.
- 19 Iusques à ce que sa parole fust venue. La parole du Seigneur l'enflamma.
- 20 Le || Roy enuoya & le deslia: le prince des peuples le deliura.
- 21 || Il le constitua Seigneur de sa maison, & prince de toute sa possession.
- 22 A fin qu'il instruisist les princes comme luy-mesme, & qu'il enseignast prudence à ses anciens.
- 23 || Et Israel entra en Egypte, & Iacob habita comme estranger en la terre de Cham.
- 24 || Et il fit moult croistre son peuple: & le fortifia sur ses ennemis.
- 25 Il changea leur cœur, à fin qu'ilz hayssent son peuple, & qu'ilz feissent fraude à ses seruiteurs.
- 26 Il || enuoya Moyse son seruiteur, & Aaron lequel il auoit esleu.
- 27 Il || mist en eux les paroles de ses signes & de ses faictz merueilleux en la terre de Cham.

- 28 Il || enuoya tenebres, & fait obscur: & n'y eut quelque resistance à ses paroles.
- 29 || Il conuertit leurs eaues en sang: & tua leurs poissons.
- 30 || Et leur terre produisit raines, iusques aux chambres secretes de leurs Roys.
- 31 || Il commanda, & la mouche canine vint, & petites mouches à aguillon par toute leur contrée.
- 32 || Il mist leur pluye en gresle, & le feu bruslant en leur terre.
- 33 Et il frappa leurs vignes & leurs figuiers: & rompist les arbres de leur contrée.
- 34 Il || commanda, & la sauterelle est venue, & la chenille laquelle estoit innombrable.
- 35 Et mangea toute l'herbe en leur terre: & mangea tout le fruit de leur territoire.
- 36 Et il || frappa tout premier nay en leur terre: & tous les premiers fruitz de leur labour.
- 37 || Et les mena hors avec argent & or: & n'y auoit en leur lignée aucun malade.
- 38 || Egypte fut esiouye à leur departement: car la crainte d'iceux estoit tombée sur eux.
- 39 Il || estendit la nuée pour leur protection, & le feu à fin qu'il leur luyist de nuict.
- 40 || Ilz demanderent, & la caille est venue: & les rassasia du pain du ciel.
- 41 || Il rompit la pierre, & les eaues decoulerent: les riuieres corurent par le lieu sec.
- 42 || Car il eut memoire de sa sainte parole, laquelle il auoit eu à Abraham son seruiteur.
- 43 Et mena son peuple dehors en lyesse, & ses esleuz en resiouyssance.
- 44 Et leur donna les contrees des Gentils, & possederent les labours des peuples.
- 45 A fin qu'ilz gardent ses iustifications, & qu'ils obseruent sa loy.

PSEAV. CV. HEBR. CVI.

Commemoration des benefices de Dieu & de sa misericorde.

1 Louez l'Eternel.

- L**ouez le Seigneur, car il est bon, car sa misericorde est à tousioursmais.
- 2 Qui sera celuy qui dira les puissances du Seigneur, & qui fera ouïr toutes ses louanges?
- 3 Bien-heureux *sont* ceux qui gardent iugement, & qui font iustice en tous temps.
- 4 Seigneur aye memoire de nous || selon le bon vouloir que tu as vers ton peuple: visite nous en ton salutaire.
- 5 Pour veoir en la bonté de tes esleuz: pour auoir ioye en la lyesse de ta gent: à fin que tu sois loué avec ton heritage.
- 6 Nous auons peché avec noz peres, nous auons fait iniustement: & auons fait iniquité.
- 7 Noz peres n'ont point entendu tes merueilles en Egypte: ils n'ont point eu memoire de la multitude de ta misericorde. Et ceux t'ont prouqué à ire en montant sur la mer, la mer rouge.
- 8 Et il les a saués pour son Nom: à fin qu'il donnast à cognoistre sa puissance.
- 9 || Et il menaça la mer rouge, & elle seicha: & les conduisit par les abysses comme par le desert.

10 Et les sauua de la main de ceux, qui les hayoient: & les racheta de la main de l'ennemy.

Exod. 14. 27 11 || Aufsil'eau couurit ceux qui les troubloient: il n'en demoura point vn seul d'iceux.

12 Adonc ils creurent à ses parolles: & louerent sa louenge.

13 Ils se changerent incontinent, & oublierent ses œures: & n'attendirent point son conseil.

Exo. 17. 2 14 || Et furent esprins de concupiscence au desert: & ils tenterent Dieu au lieu sans eue.

1. Cor. 10. 6

Nomb. 11. 32. 32 15 || Et il leur donna leur petition, & enuoya fatu- rité en leurs ames.

16 Et ils esmeurent à courroux Moysse es pauil- lons, & Aaron le saint du Seigneur.

Nomb. 16. 31 17 || La terre s'ouuroit, & engloutit Dathan: & se couurit sus la congregation d'Abiron.

Deut. 11. 6 18 Et le feu s'esprint en leur assemblée: la flamme brussa les pecheurs.

Exo. 32. 4 19 || Et ils feirent vn veau en Oreb: & adorerent vn idole.

20 Et muerent leur gloire en la figure d'un veau qui mange le foin.

21 Ils ont oublié Dieu qui les a sauuez, qui a fait grandes choses en Egypte, merueilles en la terre de Cham.

22 Choses terribles en la mer rouge.

23 Parquoy il dit qu'il les destruiroit, si n'eust esté que Moysse son esleu asista deuant luy en la destruction. A fin qu'il destournast son ire, qu'il ne les destruisist point.

Nomb. 14. 1 24 || Et ils ont reputé pour neât la terre desirable.

25 Ilz ne creurent point à sa parole, & murmurèrent en leurs tabernacles, ils n'obeirent à la voix du Seigneur.

Nomb. 14. 28. 27. 26. 35. 32. 30 26 Et il esleua sa main sur eux: pour les abbatre au desert.

Deut. 1. 34 27 Et pour deiecter leur semence es nations, & les espandre parmy les pays.

Nomb. 25. 1 28 || Et ilz se ioignirent à Beelphegor, & mangerent les sacrifices des morts.

29 Et le prouoquerent à ire par leurs œures, & la ruine fut multipliée en eux.

Nomb. 25. 7 30 || Et Phinées tint ferme, & l'appaïsa: & la playe cessa.

Exo. 17. 7

31 Et ce luy fut reputé à iustice de generation en generation, à tousioursmais.

Nomb. 20. 2 32 Et ilz le courroucerent aux eues de contradiction, & Moysse fut tourmenté pour eux.

33 Car ils auoient prouoqué à courroux son esprit. Et il parla hardiment de ses leures.

Deut. 7. 1 34 Ilz || ne destruirent point les gens lesquels le Seigneur leur auoit commandé,

35 Et ils furent meslez entre les gens, & appri- drent leurs œures.

36 Et ils seruirent à leurs idoles: & ce leur fut fait en scandale.

37 Et ils sacrifierent leurs filz & filles aux diables.

38 Et respandirent le sang innocent, le sang de leurs filz, & de leurs filles, lesquelles ils sacrifie- rent aux idoles de Chanaan. Et la terre fut infe- ctée d'occision pour l'effusion des sangs.

39 Et fut souillée par leurs œures: & ont paillardé par leurs faitz.

40 Et le Seigneur se courrouça en fureur contre

son peuple: & eut en abomination son heritage.

41 Et les donna es mains des Gentilz, & ceux qui les hayoient eurent domination sur eux.

42 Et leurs ennemis leur firent tribulation, & fu- rent humiliez sous leurs mains.

43 Plusieurs fois il les deliura. Mais ils le prouo- querent à ire en leur conseil: & furent humiliez par leurs iniquitez.

44 Et il les regarda en leur tribulation: & ouit leur oraison.

45 Et il eut memoire de son alliance: & se re- pentit selon la multitude de sa misericorde.

46 Et leur donna misericorde en la presence de tous ceux qui les auoient prins.

47 Seigneur nostre Dieu sauue nous: & nous recueille des nations. Afin que nous confessions louenge à ton saint Nom: & que nostre gloire soit en ta louenge.

48 Benist soit le Seigneur le Dieu d'Israel dès le siecle: & tout le peuple dira, Ainsi soit il. Ainsi soit il.

PSEAVME CVI. HEB. CVII.

Dieu ne delaisse point les siens, si l'innocens ilz vivent innocemment.

Donnez gloire au Seigneur, car il est bon: car sa misericorde dure eternellement.

2 Ceux qui sont rachetez du Seigneur, dient lou- enge: lesquelz il a rachetez de la main de l'enne- my, & les a rassemblez des regions.

3 D'Orient & d'Occident, & d'Aquilon, & de Midy.

4 Ils ont erré au desert par lieu hydeux, & n'ont point trouué le chemin de la cité habitable.

5 Ils ont eu faim, & soif, leur ame a defaillly en eux.

6 Et ils ont crié au Seigneur quand ilz estoient en tribulation: & il les a deliuré de leurs necessitez.

7 Et les a mené par la droicte voye: afin qu'ilz allassent en cité habitable.

8 Que les misericordes confessent louenge au Seigneur: & ses merueilles aux enfans des homes.

9 Car il a rassasié l'ame vuide: & a soulé de biens l'ame affamée.

10 Ils se seioient en tenebres, & en vmbre de mort: & estoient liez en pauvreté & en fer.

11 Pourtant qu'ilz auoyent esté rebelles aux pa- rolles de Dieu: & auoient contemné le conseil du tressouuerain.

12 Et leur cœur fut humilié par labours: ilz furent debilitiez, & n'y auoit aucun qui leur aidast.

13 Mais ils crierent au Seigneur quand ils estoient en tribulation: & il les deliura de leurs necessitez.

14 Et les mena hors des tenebres & de l'vmbre de mort: & rompit leurs liens.

15 Les misericordes confessent louenge au Sei- gneur, & ses merueilles aux enfans des hommes.

16 Car il a rompu les portes d'airain: & a rompu les barreaux de fer.

17 Il les a receu de la voye de leur iniquité: car ils ont esté abaïffez pour leurs iniustices.

18 Leur ame a eu toute viãde en abominatiõ, & se sont approchez iusques aux portes de la mort.

19 Mais ils ont crié au Seigneur quand ils estoïent en tribulatiõ: & il les a deliurez de leurs necessitez.

20 Il a enuoyé sa parole: & les a guery: & les a deliuré de leur corruption.
 21 Que ses misericordes confessent louenge au Seigneur: & ses merueilles aux enfans des hommes.
 22 Et qu'ilz sacrifient sacrifice de l'ouenge: & annoncent ses œuures en liesse.
 23 Ceux qui descendent en la mer és nauires, qui traffiquent en plusieurs eaves.
 24 Iceux ont veu les œuures du Seigneur, & ses merueilles en la mer profonde.
 25 Il a commandé, & le tourbillon de vent s'est leué: & les vndes d'icelle se sont esleuées.
 26 Ils montent iusques aux cieux, & descendent iusques aux abismes: leur ame est transie de mal.
 27 Ilz ont esté troublez comme celuy qui est yure: & toute leur sapience a esté deuorée.
 28 Mais ils crierent au Seigneur quand ils estoient en tribulation: & il les desliura de leurs necessitez.
 29 Et commua la tempeste en tranquillité: & les vndes d'icelle cesserent.
 30 Et ilz furent ioyeux pource qu'elles cesserent: & il les amena au port de leur volonté.
 31 Que ses misericordes confessent louenge au Seigneur: & ses merueilles aux enfans des hommes.
 32 Et qu'ilz l'exaltent en la congregation du peuple: & le louent en la chaire des anciens.
 33 Il a mis les riuieres en desert, & les sources des eaves en soif.
 34 Et la Terre apportant fruiet en salines: pour la malice de ceux qui habitoient en icelle.
 35 Il a mis le desert en estangz d'eaves, & la Terre sans eave, en source d'eaves.
 36 Et illec a mis ceux qui auoient faim: & y ont constitué cité habitable.
 37 Et ilz ont semé les champs, & ont planté vignes, & on faiet le fruiet de natiuité.
 38 Et illes a beniz, & ont esté grandement multipliez: & n'a point amoindry le nombre de leur bestial.
 39 Ils ont esté diminués, & ont esté tourmentez de la tribulation des maux, & de douleur.
 40 Diuision a esté espadue sur les princes: & les a faiet errer au desert, & non point en la voye.
 41 Et il a soulagé l'indigent de pauvreté: & a mis les familles comme ouailles.

Job 22.19

42 || Ceux qui seront droictz le verront, & s'en esiouiront: & toute iniquité fermera sa bouche.
 43 Qui est celuy qui est sage, & gardera les choses: & entendra les misericordes du Seigneur?

PSEAV. CVII. HEB. CVIII.

Il remercie Dieu pour sa deliurance de la fureur de Saul.

I Chançon de Pseaume de Dauid.

MON cœur est disposé, ô Dieu, mon cœur est disposé: ie chanteray, & diray Psalmes en ma gloire.

3 Leue toy psalterion, & harpe, ie me leueray à l'aube du iour.

4 Seigneur ie confesseray ta louenge és peuples, & te diray psalmes és nations.

5 Car ta misericorde est grande par dessus les cieux, & ta verité est iusques aux nuées.

6 O Dieu tu fois esleué sur les cieulx: & ta gloire soit sur toute la Terre

7 || Afin que tes bienaymez soient deliurez. *Pse. 60.7*
 Sauue par ta dextre, & m'exauce.

8 Dieu a parlé à son sanctuaire. Ie m'esiouiray, & departiray la terre de Sichem: & mesureray la vallée des tabernacles.

9 Galaad est à moy, & Manasses est à moy: & Ephraim est la susception de mon chef. Iuda est mon Roy.

10 Moab est le pot de mon esperance. l'estendray mon chauffement en Idumée: les estrangers me sont faiets amis.

11 Qui sera celuy qui me menera iusques à la cité garnie? qui me menera iusques en Idumée?

12 Ne sera ce point toy ô Dieu, qui nous as debouté, & ne fortiras tu pas, ô Dieu, avec noz armées?

13 Donne nous ayde en tribulation: car le salut de l'homme est vain.

14 Nous ferons prouesse en Dieu: & iceluy reduira noz ennemis à rien.

PSEAV. CVIII. HEBR. CIX.

Il prouoque la vengeance diuine en ceux qui oppressent leurs bienfacteurs, & remercie Dieu, qui deliure les siens.

I Pour le maistre chantre de Dauid, Pseaume.

O Dieu, ne te tais point de ma louenge:
 2 Car la bouche du pecheur, & la bouche du trompeur est ouuerte contre moy. Ils ont parlé contre moy en langue pleine de fraude.

3 Et m'ont enuironné de parolles de hayne: & si m'ont faiet la guerre sans cause.

4 Au lieu de m'aymer, ils disoient mal de moy: mais moy ie prioie:

5 Ils m'ont rendu maux pour biens, & haine pour ma dilection.

6 Constitue le pecheur contre luy: & que le diable se tienne à ses dextres.

7 Quand il sera iugé, qu'il se parte condemné: & son oraison soit faiete en peché.

8 Ses iours soient en petit nombre: & qu'un autre prenne son Euesché.

9 Ses enfans soyent faiets orphelins, & sa femme soit faiete veue.

10 Ses fils soient menez vagabonds, & qu'ils men diët: qu'ils soyent iectez hors de leurs habitations.

11 Que l'vsurier attrappe toute sa substance: & que les estrangers butineut tous ses labeurs.

12 Qu'il n'ait point d'adiuteur: & n'y ait aucun qui ait pitié de ses orphelins.

13 Ceux qui naistront de luy soyent, destruis: son nom soit effacé en l'autre generation.

14 L'iniquité de ses peres reuienne en memoire en la presence du Seigneur: & le peché de sa mere ne soit point effacé.

15 Qu'ils soient faiets à tousiours contre le Seigneur: & leur memoire soit abolie de la Terre.

16 Pource qu'il n'a point eu memoire de faire misericorde: & a persecuté l'homme pauure, & mendiant, & dolët du cœur, pour le liurer à mort.

17 Et il a aymé malediction, & elle luy viendra, & il n'a point voulu benediction, & elle s'ellognera de luy.

18 Et il a vestu malediction comme vn vestement, & elle est entrée comme eau en ses entrailles, & comme huyle, dedans ses os.

19 Qu'elle luy soit faicte comme vn vestement, duquel il est couuert: & comme vne ceincture de laquelle il est tousiours ceinct.

20 Ceste est l'œuvre de ceux qui parlent mal de moy enuers le Seigneur: & qui parlent mauix contre mon ame.

21 Et toy Seigneur, Seigneur fay avec moy pour ton Nō: car ta misericorde est douce, deliure moy.

22 Car ie suis indigent & pauvre: & mon cœur est troublé dedans moy.

23 Je m'en vay comme l'ombre quand elle decline: & suis escoux comme les fauterelles.

24 Mes genoux sont debilités par ieusne: & ma chair est muée pour l'huyle.

25 Et ie leur ay esté faict en opprobre: ils m'ont veu, & ont hoché leurs testes.

26 Seigneur mon Dieu ayde moy: sauue moy selon ta misericorde.

27 Et qu'ils sachent qu'icelle est ta main: & que toy Seigneur as faict cela.

28 Ils le maudiront, & tu beniras, ceux qui s'eleuent contre moy, soyent confondus: mais ton feruiteur s'esioüira.

29 Ceux qui disent mal de moy, soyent vestus de honte: & soyent couuers de leur confusion, comme d'un vestement double.

30 Je celebreray grandement le Seigneur de ma bouche: & le loueray au milieu de plusieurs.

31 Car il a assisté à la dextre du pauvre: à fin qu'il sauuaist mon ame des persecuteurs.

PSEAV. CIX. HEBR. CX.

Prophetie de Iesus Christ qui deuoit naistre de son regne tant en l'Eglise que es Cieux.

1 De Dauid Pseume.

LE Seigneur || a dit à mon Seigneur, sieds toy à ma dextre, Iusques à ce que ie mette tes ennemis la scabelle de tes pieds.

2 Le Seigneur enuoyera de Sion la verge de ta vertu: aye domination au milieu de tes ennemis.

3 Le commencement est avec toy au iour de ta vertu es resplendissemens des saints: ie t'ay engendré du ventre deuant le point du iour.

4 || Le Seigneur a iuré, & il ne s'en repētira point: tu es prestre eternellement selon l'ordre de Melchisedech.

5 Le Seigneur estant à ta dextre, a deffait les Rois au iour de son ire.

6 Il iugera es nations, il emplira les ruines, il casera les testes de plusieurs en la Terre.

7 Il boira du torrent en la voye: pour ceste cause il exaltera son chef.

PSEAV. CX. HEBR. CXI.

Il loue Dieu pour sa sapience, bonté, & puissance, & pour les œuvres faictes aux Israélites.

1 Louez l'Eternel.

Seigneur ie te loueray de tout mon cœur au conseil & en la congregation des iustes.

2 Les œuvres du Seigneur sont grandes & exquisés en toutes ses volonte.

3 Son œuvre est confession de louenge, & magnificence: & sa iustice demeure eternellement.

4 Le Seigneur misericordieux & pitoyable a faict qu'on a memoire de ses merueilles.

5 Il a donné la viande à ceux qui le craignent. Il aura memoire eternellement de son testament.

6 Il annoncera la vertu de ses œuvres à son peuple, à fin qu'il leur donne l'heritage des gens.

7 Les œuvres de ses mains sont fidelles.

8 Et confermez à tousiours: mais: faicts en verité, & en equité.

9 Le Seigneur a enuoyé redemption à son peuple: & a commandé son testament eternellement. Son Nom est saint, & terrible.

10 || La crainte du Seigneur est commencement de sapience. Bon entendement est à tous ceux qui le font: sa louenge demeure eternellement.

*Pro. 1.7.
Et 9.10
Eccle. 1.16*

PSEAVME CXI. HEB. CXII.

L'homme iuste n'a saute de constance de cœur ne aussi de bien.

1 Louez l'Eternel.

Bien-heureux est l'homme qui craint le Seigneur: il prend mout grand plaisir en ses commandemens.

2 Sa semence sera puissante en la terre: la generation de ceux qui sont droicts sera beniste.

3 Gloire & richesses sont en sa maison: & sa iustice demeure eternellement.

4 La lumiere est leuée es tenebres, à ceux qui sont droits: le misericordieux, le pitoyable & le iuste.

5 L'homme sera ioyeux qui fait misericorde, & preste, il disposera ses parolles selon raison.

6 Car il ne sera point esbranlé eternellement. Le iuste sera en memoire eternelle.

7 Et ne craindra point, quand il orra quelque mauuaise chose.

8 Son cœur est appareillé pour esperer au Seigneur, son cœur est confirmé: il ne sera point esmeu, iusques à ce qu'il mesprise ses ennemis.

9 || Il a distribué, & donné aux pauvres: sa iustice demeure eternellement: sa corne sera exaltée en gloire.

10 Le pecheur le verra, & en fera marry, il grinsera de ses dents, & defaudra: le desir des pecheurs perira.

2. Cor. 9.9

PSEAV. CXII. HEB. CXIII.

Il loue Dieu pource qu'il est toutpuissant.

1 Louez l'Eternel.

ENfans louez le Seigneur: louez le Nom du Seigneur.

2 || Le Nom du Seigneur soit benist, de ceste heure iusques eternellement.

3 Depuis le Soleil leuant, iusques au Soleil couchant, || le Nom du Seigneur est digne de louège.

4 Le Seigneur est haut sur toutes gens, & sa gloire est par dessus les cieux.

5 Qui est comme le Seigneur, nostre Dieu, qui habite en lieux hauts?

6 Et regarde les choses humbles au Ciel & en la Terre?

Dan. 2. 20

Malac. 1. 11

- 7 Il esleue le chetif de la Terre, & releue le pauvre de la fiente.
 8 A fin qu'il luy baille lieu avec les princes, avec les princes de son peuple.
 9 Qui fait celle qui estoit sterile habiter en la maison, soy refiouissant d'estre la mere des enfans.

PSEAVME CXIII. HEB. CXIII.

Il magnifie le Seigneur pour ses faitz en la mer rouge, Iordain, & montaigne de Sinai.

Q Vand Israel issoit d'Egypte, & la maison de Iacob du peuple Barbare.

2 Iudée a esté faicte sa sanctification, & Israel sa puissance.

*Exod. 13. 3
Iosue. 3. 13*

3 || La mer l'a veu, & s'en est fuyee, le || Iordain s'en est retourné en arriere.

4 Les montaignes ont sauté comme moutons, & les coustaux, comme les aigneaux des ouailles.

5 O mer quelle chose t'est aduenü, que tu t'en es fuyee: & à toy Iordain, que tu t'en es retourné en arriere?

6 Montaignes vous auez sauté comme moutons, & vous coustaux comme aigneaux des ouailles?

7 La terre a tremblé deuant la face du Seigneur: deuant la face du Dieu de Iacob.

8 Lequel a conuertit la pierre en estangs d'eaues, & la roche en fontaines d'eaues.

PSEAV. CXV. SELON LES HEB.

Collaudation des promesses de Dieu, & irrisson des idoles.

N On pas à nous, Seigneur, non pas à nous: mais donne la gloire à ton Nom: Pour ta misericorde, & ta verité.

2 A fin que les gens ne dient, où est leur Dieu?

3 Car nostre Dieu est au Ciel: il a faict tout ce qu'il a voulu.

Pse. 135. 15

4 || Les idoles des Gentilz sont or & argent, les ceuures des mains des hommes.

Sap. 15. 15

5 || Ilz ont bouche, & n'en parleront point: ilz ont yeux, & n'en verront point.

6 Ilz ont des oreilles, & n'en orront point: ilz ont narines, & n'en sentiront point.

7 Ilz ont mains, & n'en toucheront point: ilz ont piedz, & n'en chemineront point: ilz ne crieront point de leur gosier.

8 Ceux qui les font soient semblables à eux: & tous ceux qui se confient en eux.

9 La maison d'Israel a eu esperance au Seigneur: il est leur adiuteur, & leur protecteur.

10 La maison d'Aaron a esperé au Seigneur: il est leur adiuteur, & leur protecteur.

11 Ceux qui craignent le Seigneur, ont eu esperance au Seigneur, il est leur adiuteur & leur protecteur.

12 Le Seigneur a eu memoire de nous, & nous a benist.

13 Il a benist la maison d'Israel, il a benist la maison d'Aaron. Il a benist tous ceux qui craignent le Seigneur, tant les petis que les grans.

14 Le Seigneur vueille adiouster sur vous: sur vous & sur voz enfans.

15 Vous estes benictz du Seigneur, qui a faict le ciel & la terre.

16 Le ciel des cieux est au Seigneur: mais il a donné la terre aux enfans des hommes.

17 || Seigneur, les mortz ne te loueront point, ne tous ceux qui descendent en enfer. *Pse. 6. 6
Baruc 2.*

18 || Mais nous qui viuons, benissons le Seigneur, dès ceste heure, & à tousiours mais. *Dan. 3. 20*

PSEAV. CXIII. HEB. CXVI.

Action de graces pour la deliurance de ses angoisses.

I'Ay aymé, pource que le Seigneur exaucera la voix de mon oraison.

2 Car il a encliné son oreille vers moy: & ie l'inuoqueray en mes iours.

3 Les douleurs de mort m'ont enuiroonné: & les perilz d'enfer m'ont trouué. J'ay trouué tribulation & douleur.

4 Et ay inuoqué le Nom du Seigneur: ô Seigneur, deliure mon ame.

5 Le Seigneur est misericordieux, & iuste, & nostre Dieu faict misericorde.

6 Le Seigneur garde les petis: ie me suis humilié, & il m'a deliuré.

7 Mon ame retourne toy à ton repos: car le Seigneur t'a faict bien.

8 Car il a deliuré mon ame de mort, mes yeux de larmes, & mes piedz de tresbuchement.

9 Je plairay au Seigneur, en la region des viuans.

PSEAVME CXV.

10 **I**'Ay creu, parquoy j'ay parlé: certainement ie suis fort humilié. *1. Cor. 4. 13*

11 J'ay dict en mon excès, Tout homme est menteur. *Rom. 3. 4*

12 Quelle chose rendray ie au Seigneur, pour toutes les choses qu'il m'a donné?

13 Je prendray le calice du salutaire: & inuoqueray le Nom du Seigneur.

14 Je rendray mes vœux au Seigneur, deuant tout son peuple.

15 Precieuse est en la presence du Seigneur la mort de ses sainctz.

16 O Seigneur, pource que ie suis ton seruiteur, ie suis ton seruiteur, & filz de ta seruante: tu as rompu mes liens. *Sap. 9. 5*

17 Je te sacrifieray sacrifice de louenge, & inuoqueray le Nom du Seigneur.

18 Je rendray mes vœux au Seigneur, en la presence de tout son peuple.

19 Es paruis de la maison du Seigneur, au milieu de toy, Ierusalem. *Rem. 1. 15*

PSEAV. CXVI. HEB. CXVII.

Dieu est à louer pour sa bonté, iustice & verité.

Vous toutes gens, louez le Seigneur: vous tous peuples louez le.

2 Car sa misericorde est confirmée sur nous, & la verité du Seigneur demeure eternellement.

PSEAV. CXVII. HEB. CXVIII.

C'est un hymne par lequel David deliuré de tous maux & esleu Roy sur tout Israel, rendit publiquement graces à Dieu.

Rendez grace au Seigneur, car il est bon, car sa misericorde est eternellement.

2. Israel die maintenant qu'il est bon, car sa misericorde est eternellement.

3. La maison d'Aaron die maintenant que sa misericorde est eternellement.

4. Tous ceux qui craignent le Seigneur, dient maintenant que sa misericorde est eternellement.

5. J'ay inuoqué le Seigneur en tribulation: & le Seigneur m'a exaucé en largesse.

6. Le Seigneur est mon adiuteur: ie ne craindray chose que l'homme me puisse faire.

Heb. 13.5 7. || Le Seigneur est mon adiuteur: pourtant ie despriseray mes ennemis.

8. Il est meilleur soy confier au Seigneur, que de soy confier en l'homme.

9. Il vaut mieux auoir esperance au Seigneur, que d'auoir esperance es princes.

10. Toutes gens m'ont enuironné: & c'est au Nom du Seigneur, que j'ay esté vengé d'eux.

11. Iceux tournoyants m'ont enuironné: & c'est au Nom du Seigneur, que j'ay esté vengé d'eux.

12. Ilz m'ont enuironné comme mouches à miel: & se sont enflâmés comme le feu aux espines: & c'est au Nom du Seigneur que j'ay esté vengé d'eux.

13. Estant pousé, j'ay esté renuersé, afin que ie cheusse: mais le Seigneur m'a receu.

Exo. 15.2
Esa. 12.2 14. || Le Seigneur est ma force & ma louenge, & il m'a esté fait en salut.

15. La voix de resiouissance & de salut, est es tabernacles des iustes.

16. La dextre du Seigneur a fait vertu, la dextre du Seigneur m'a exalté, la dextre du Seigneur a fait vertu.

17. Je ne mourray point, mais ie viuray, & raconteray les œuvres du Seigneur.

18. Le Seigneur en me corrigeant m'a chastié, & ne m'a point liuré à mort.

19. Ouurez moy les portes de iustice: quand seray entré en icelles ie cōfesseray louège au Seigneur.

20. Icelle est la porte du Seigneur & les iustes entreront en elle.

21. Je te celebreray pourtant que tu m'as exaucé, & m'as esté fait en salut.

Esa. 28.16
Matt. 21.
42 22. || La pierre laquelle les edificans ont reprobé, icelle a esté faite pour le chef de l'anglet.

Marc. 12.
100 23. Ceste chose a esté faite par le Seigneur, & est chose merueilleuse deuant noz yeux.

Luc. 20.17
Act. 4.11 24. Icelle est la iournée que le Seigneur a fait: esiouissions nous, & prenons liesse en icelle.

Rom. 9.21
1. Pierre.
2.6 25. || O Seigneur sauue moy, ô Seigneur donne moy prosperité.

Mat. 21.6
Marc. 11.
9 26. Benist est celuy qui vient au Nom du Seigneur: Nous vous auons benist de la maison du Seigneur.

Luc. 19.36 27. Le Seigneur est Dieu, & nous a donné sa lumiere, constituez le iour solennel en rameaux, iusques aux cornes de l'autel.

28. Tu es mon Dieu, & ie te confesseray louenge: tu es mon Dieu & ie t'exalteray. Je te loueray, car tu m'as exaucé: & m'as esté fait salut.

29. Louez le Seigneur, car il est bon: car sa misericorde est eternellement.

PSEAV. CXVIII. HEB. CXIX.

Il monstre les choses humaines n'estre rien sans la parole de Dieu.

Ⲛ ALEPH.

Bien-heureux sont ceux qui sont sans macule en la voye: qui cheminent en la loy du Seigneur.

2. Bien-heureux sont ceux qui enquierent ses tesmoignages: qui le quierent de tout leur cœur.

3. Car ceux qui font œuvres d'iniquité, n'ont point cheminé es voyes d'iceluy.

4. Tu as commandé tes commandemens estre gardez diligemment.

5. A la miene volonté que mes voyes soyent adressées pour garder tes iustifications.

6. Adonc ie ne seray point confuz, quand j'auray regardé à tous tes commandemens.

7. Je te donneray louenge de cœur droit: en ce que j'ay appris les iugemens de ta iustice.

8. Je garderay tes iustifications: ne me laisse point totalement.

ⲛ BETH.

En quoy amendel'adolescent sa voye: en gardant tes parolles.

10. Je t'ay cherché de tout mon cœur: ne me deboute point de tes commandemens.

11. Et j'ay caché tes parolles en mon cœur: afin que ie ne peche point contre toy.

12. Seigneur tu es benist, enseigne moy tes iustifications.

13. J'ay prononcé en mes leures tous les iugemens de ta bouche.

14. Je me suis delecté en la voye de tes tesmoignages, comme en toutes richesses.

15. Je m'exerceray en tes commandemens, & considereray tes voyes.

16. Je mediteray en tes iustifications, ie n'oublieray point tes parolles.

Ⲝ GIMEL.

Rendz à ton seruiteur, viuifie moy, & ie garderay tes parolles.

18. Ouure mes yeux: & ie considereray choses merueilleuses de ta loy.

19. Je suis pelerin en la Terre, ne cache point tes commandemens de moy.

20. Mon ame a conuoité de desirer tes iustifications en tout temps.

21. Tu as asprement tançé les orgueilleux: maudietz sont ceux qui déuoyent de tes commandemens.

22. Oste de moy l'opprobre & le contemnement: car j'ay cherché tes tesmoignages.

23. Car les princes sont assis, & parloyent contre moy, mais ton seruiteur s'exerçoit en tes iustifications.

24. Car aussi tes tesmoignages sont ma meditation: & tes iustifications sont mon conseil.

ⲝ DALETH.

Mon ame a esté fichée en terre: viuifie moy selon ta parole.

26. J'ay annoncé mes voyes, & tu m'as exaucé: enseigne moy tes iustifications.

27. Enseigne moy la voye de tes iustifications, & ie m'exerceray en tes merueiller.

28. Mon ame a sommeillé d'ennuy: conferme moy en tes parolles.

29. Oste

- 29 Oste de moy la voye d'iniquité, & aye mercy de moy en ta loy.
 30 J'ay esleu la voye de verité, ie n'ay point oublié tes iugemens.
 31 Seigneur j'ay esté adherent à tes tesmoignages, ne me rend point confus.
 32 Quand tu as eu eslargy mon cœur: j'ay couru la voye de tes commandemens.

H E.

- S**eigneur enseigne moy la loy qui est la voye de tes iustificatiōs: & ie la chercheray tousiours.
 34 Donne moy entendement, & j'enquerray ta loy: & la garderay de tout mon cœur.
 35 Conduis moy par le sentier de tes commandemens: car ie l'ay voulu.
 36 Encline mon cœur en tes tesmoignages, & non point en auarice.
 37 Destourne mes yeux afin qu'ils ne voyent point vanité, viuifie moy en ta voye:
 38 Estably à ton seruiteur ta parole en ta crainte.
 39 Oste mon opprobre lequel ie crain, car tes iugemens sont delectables.
 40 Voicy j'ay conuoité tes commandemens: viuifie moy selon ton equité.

V A V.

- E**T ta misericorde, ô Seigneur, vienne sur moy, & ton salutaire selon ta parole.
 42 Et ie respondray à ceux qui me font reproche de parole: que j'ay esperé en tes paroles.
 43 Et n'oste point totalement la parole de verité hors de ma bouche: car j'ay eu esperance en tes iugementz.
 44 Et garderay tousiours ta loy: & à tousiours-mais.
 45 Et ie cheminois en largeur: pourtant que j'ay cherché tes commandemens.
 46 Et parloie de tes tesmoignages en la presence des Roys, & ie n'estoye point confuz.
 47 Et meditoie en tes commandemens, lesquels j'ay aimé.
 48 Et ayleué mes mains à tes commandemens, lesquels j'ay aimé: & m'exerceray en tes iustifications.

Z A I N.

- S**ouuienne toy de ta parole faicte à ton seruiteur, en laquelle tu m'as donné esperance.
 50 Icelle m'a consolé en mon humilité: car ta parole m'a viuifié.
 51 Les orgueilleux faisoient du tout en tout iniquement: mais ie n'ay point desuoyé de ta loy.
 52 Seigneur j'ay eu memoire de tes iugementz, lesquels sont dès le commencement du siecle, & en ay esté consolé.
 53 Defaulte de force m'a faisi, à cause des pecheurs qui delaisent ta loy.
 54 Tes iustifications m'estoient chansons, au lieu de mon pelerinage.
 55 Seigneur j'ay eu souuenance en la nuit de ton Nom: & ay gardé ta loy.
 56 Icelle esperance m'a esté faicte, pour ce que j'ay eue cherché tes iustifications.

H E T R.

- S**eigneur j'ay dict que ma portion est de garder ta loy.
 58 J'ay prié ta face de tout mon cœur, aye mercy de moy selon ta parole.
 59 J'ay pensé à mes voyes & ay tourné mes piedz à tes tesmoignages.
 60 Je suis appareillé & ne suis point troublé, afin que ie garde tes commandemens.
 61 Les liens des pecheurs m'ont enuironné: & n'ay point oublié ta loy.
 62 Je me leuoy à minuit pour chanter ta louenge: à cause des iugemens de ta iustification.
 63 Je suis participant de tous ceux qui te craignent: & qui gardent tes commandemens.
 64 Seigneur la terre est pleine de ta misericorde: enseigne moy tes iustifications.

T E T H.

- S**eigneur, tu as faict grace avec ton seruiteur, selon ta parole.
 66 Enseigne moy bonté, & discipline, & science: car j'ay adiousté foy à tes commandemens.
 67 Deuant que j'eusse esté humilié, j'ay offensé: à ceste cause j'ay gardé ta parole.
 68 Tu es bon: & en ta bonté enseigne moy tes iustifications.
 69 L'iniquité des orgueilleux est multipliée sur moy: mais j'enquerray tes commandemens de tout mon cœur.
 70 Leur cœur est espessy comme le lait: mais moy j'ay medité ta loy.
 71 Il m'est bon que tu m'as humilié: afin que j'apprenne tes iustifications.
 72 La loy de ta bouche m'est vne bonne chose, plus que milliers d'or & d'argent.

I O D.

- T**es mains m'ont faict, & m'ont formé, donne moy entendement, afin que j'apprenne tes commandemens.
 74 Ceux qui te craignent, me verront, & s'esfouiront: pourtant que j'ay eu grande esperance en tes paroles.
 75 Seigneur j'ay cognu que tes iugemens sont equité: & que tu m'as humilié en ta verité.
 76 Ta misericorde soit faicte, afin qu'elle me console, selon que ta parole est faicte à ton seruiteur.
 77 Que tes miserations viennent à moy, & ie viuray: car ta loy est ma meditation.
 78 Les orgueilleux soient confuz, car ils ont faict iniquité iniustement contre moy: mais moy ie m'exerceray en tes commandemens.
 79 Ceux qui te craignent soient tourneés à moy: & ceux qui cognoissent tes tesmoignages.
 80 Mon cœur soit faict sans macule en tes iustifications, afin que ie ne sois point confuz.

C A P H.

- M**on ame est defaillie en ton salutaire: & ay eue grande esperance à ta parole.
 82 Mes yeux sont defailliz en ta parole, disans: Quand me consoleras tu?

83 Pourtant

83 Pourtant que ie suis fait comme le baril en la bruine: ie n'ay point oublié tes iustifications.

84 Combien de iours restent à ton seruiteur? quand feras tu iugement de ceux qui me poursuivent?

85 Les pecheurs m'ont racompté des fables, mais non point comme est ta loy.

86 Tous tes commandemens sont verité: les iniques m'ont persecuté, ayde moy.

87 Peu à faillu qu'ilz ne m'ont consumé en la Terre, mais ie n'ay point delaisé tes commandemens.

88 Viuifie moy selon ta misericorde: & ie garderay les tesmoignages de ta bouche.

§ L A M E D.

Seigneur, ta parole demeure eternellement au Ciel.

90 Ta verité est de generation en generation, tu as fondé la terre, & elle demeure.

91 Le iour perseuere par ton ordonnance: car toutes choses te seruent.

92 Si n'estoit que ta loy est ma meditation: ie fusse parauenture peri alors en mon humilité.

93 Je n'oublieray point eternellement tes iustifications: car tu m'as viuifié en icelles.

94 Je suis à toy, sauue moy: car i'ay cherché tes iustifications.

95 Les pecheurs m'ont attendu, afin qu'ilz me destruisent: i'ay entendu tes tesmoignages.

96 J'ay veu la fin de toute conuulsion: ton commandement est beaucoup ample.

¶ M E M.

Seigneur, comment ay-ie aymé ta loy: tout le iour elle est ma meditation.

98 Tu m'as fait prudent plus que mes ennemis par ton commandement: car il m'est eternellement.

99 J'ay entendu plus que tous ceux qui m'enseignoient: car tes tesmoignages sont ma meditation.

100 J'ay entendu plus que les anciens: car i'ay cherché tes commandemens.

101 J'ay destourné mes piedz de toute mauuaise voye: afin que ie garde tes paroles.

102 Je n'ay point decliné de tes iugemens: car tu m'as mis la loy.

103 Que tes paroles sont douces à mon palais, plus que miel à ma bouche.

104 J'ay entendu par tes commandemens: pourtant j'ay hay toute voye d'iniquité.

¶ N V M.

Ta parole est la lampe à mes piedz: & la lumiere à mes sentiers.

106 J'ay juré, & proposé de garder les iugemens de ta iustice.

107 Seigneur ie suis totalement humilié: viuifie moy selon ta parole.

108 Seigneur, fais que les seruites volontaires de ma bouche te soient plaisans, & m'enseigne tes iugemens.

109 Mon ame est tousiours en mes mains: & n'ay point oublié ta loy.

110 Les pecheurs m'ont tendu le laq: & ne me suis point desuoïé de tes commandemens.

111 J'ay acquis tes tesmoignages en heritage eternellement: car ilz sont la lieffe de mon cœur.

112 J'ay encliné mon cœur à faire tes iustifications eternellement, pour la retribution.

¶ S A M E C H.

J'ay eu en haine les iniques, & ay aimé ta loy.

114 Tu es mon adiuteur, & mon susceuteur: & i'ay eu grande esperance en ta parole.

115 *Vous qui estes mauuais*, departez vous de moy: & ie chercheray les commandemens de mon Dieu.

116 Reçois moy selon ta parole, & ie viuray: & ne me frustre point de mon attente.

117 Ayde moy & ie seray sauué: & mediteray tousiours en tes iustifications.

118 Tu as desprisé tous ceux qui se departent de tes iugemens: car leur pensée est iniuste.

119 J'ay reputé tous les pecheurs de la Terre, transgresseurs: & pour ceste cause i'ay aymé tes tesmoignages.

120 Perce ma chair de ta craincte: car i'ay eu craincte de tes iugemens.

¶ A I N.

J'ay fait iugement & iustice: ne me baille point à ceux qui me font iniure.

122 Reçois ton seruiteur en bien. que les orgueilleux ne m'imposent point crime à tort.

123 Mes yeux ont defaillly apres ton salutaire: & apres la parole de ta iustice.

124 Fais avec ton seruiteur selon ta misericorde: & m'enseigne tes iustifications.

125 Je suis ton seruiteur, donne moy entendement afin que ie sache tes tesmoignages.

126 Seigneur, il est temps de le faire: ils ont dissipé ta loy.

127 A ceste cause i'ay aymé tes commandemens, plus qu'or & que Topaze.

128 Pourtant i'estois adressé à tous tes commandemens: i'ay eu en hayne toute voye inique.

¶ P H E.

Tes tesmoignages sont admirables: pourtant mon ame les a cherché.

130 La declaration de tes paroles esclarcist: & donne entendement aux petis.

131 J'ay ouuert ma bouche, & ay attiré l'esprit: car ie desirois tes commandemens.

132 Regarde à moy, & aye mercy de moy: selon le iugement de ceux qui ayment ton nom.

133 Adresse mes pas selon ta parole: & que aucune iustice n'ait domination sur moy.

134 Rachete moy des fausses iniures des hommes, afin que ie garde tes commandemens.

135 Fais luire ta face sur ton seruiteur: & m'enseigne tes iustifications.

136 Mes yeux ont ietté ruisseaux d'eau: pource qu'ilz n'ont point gardé ta loy.

¶ Z A D E.

Seigneur tu es iuste: & ton iugement est droit.

138 Tu as commandé iustice, tes tesmoignages, & ta verité singulierement.

139 Mon zele m'a fait deuenir à rien: pource que mes ennemis ont oublié tes paroles.

- 140 Ta parole est vehementement enflam mée: & ton seruiteur Pa aymé.
 141 Le suis ieune, & desprisé: & toutesfois ie n'ay point oublié tes iustifications.
 142 Ta iustice, est iustice eternellement: & ta loy est verité.
 143 Tribulation & angoisse m'ont trouué: ma meditation est tes commandemens.
 144 Tes tesmoignages sont equité eternellement, donne moy entendement & ie viuray.

☩ C O P H.

- I**'Ay crié de tout mon cœur: Exauce moy Seigneur: ie chercheray tes iustifications.
 146 Je t'ay reclamé, sauue moy: afin que ie garde tes commandemens.
 147 J'ay preueni deuant l'heure, & ay crié: car j'ay eu grande esperance en tes paroles.
 148 Mes yeux ont preueni vers toy au point du iour: afin que ie meditasse tes paroles.
 149 Seigneur, escoute ma voix selon ta misericorde: & me viuifie selon ton iugement.
 150 Mes persecuteurs se sont approchez d'iniquité: mais ils ont esté faitz loing de ta loy.
 151 Seigneur, tu es pres: & toutes tes voies sont verité.
 152 J'ay cogneu dès le commencement de tes tesmoignages, que tu les as fondé eternellement.

☩ R E S.

- R**egarde mon humilité, & me deliure: car ie n'ay point oublié ta loy.
 154 Iuge ma cause, & me rachette: viuifie moy pour ta parole.
 155 Le salut est loing des pecheurs: car ils n'ont point cherché tes iustifications.
 156 Seigneur, tes misericordes sont en grand nombre: viuifie moy selon ton iugement.
 157 Plusieurs sont qui me persecutent, & me travaillent: ie n'ay point decliné de tes tesmoignages.
 158 J'ay veu les desloiaux, & ie deffailloye d'ennuy, pourtant qu'ils n'ont point gardé tes paroles.
 159 Seigneur, regarde que j'ay aymé tes commandemens: viuifie moy selon ta misericorde.
 160 Verité est le commencement de tes paroles: tous les iugemens de ta iustice sont eternellement.

☩ S C H I N.

- L**es princes m'ont persecuté sans cause: & mon cœur a eu crainte pour tes paroles.
 162 Je m'estouyray pour tes paroles: cōme celuy qui trouue plusieurs despouilles.
 163 J'ay eu iniquité en haine, & en abomination: mais j'ay aymé ta loy.
 164 Je t'ay chanté louenge sept fois le iour, à cause des iugemens de ta iustice.
 165 Grande prosperité à ceux qui aiment ta loy & scandale n'est point à iceux.
 166 Seigneur, j'attendoye ton salutaire, & j'ay aymé tes commandemens.
 167 Mon ame a gardé tes tesmoignages, & les a aymé beaucoup.
 168 J'ay gardé tes commandemens, & tes tesmoignages: car toutes mes voies sont en ta presence

☩ T R A V.

- S**eigneur, que ma priere approche en ta presence: selon ta parole donne moy entendement.
 170 Ma requeste ait entrée deuant toy: deliure moy selon ta parole.
 171 Mes leures prononceront louenge, quand tu m'auras enseigné tes iustifications.
 172 Ma langue prononcera ta parole, car tous tes commandemens sont equité.
 173 Ta main soit à me sauuer: car j'ay esleu tes commandemens.
 174 Seigneur j'ay désiré ton salutaire: & ta loy est ma meditation.
 175 Mon ame viura, & te louera: & tes iugemens m'ayderont.
 176 J'ay esté desuoyé comme la brebis perdue: cherche ton seruiteur, car ie n'ay point oublié tes commandemens.

P S E A V. C X I X. H E B R. C X X.

Inuocation de l'ayde de Dieu contre ses ennemis.

☩ Cantique de Mahaloth.

- J**'Ay crié au Seigneur, quand j'estoie en tribulation, & il m'a exaucé.
 2 Seigneur deliure mon ame des leures iniques, & de la langue pleine de fraude.
 3 Quelle chose te sera donnée, ou quelle chose te sera adioustée par la langue pleine de fraude.
 4 Elle est comme les flesches agues du puissant avec charbons desolatifz.
 5 Helas à moy, pource que mon pelerinage a esté prolongé: j'ay habité avec les habitans en Cedar.
 6 Mon ame a esté trop longuement pelerine. J'estoie pacifique avec ceux qui hayoient la paix.
 7 Quand ie parloye à eux, ilz me contredisoient sans cause.

P S E A V. C X X. H E B R. C X X I.

Oraison pour estre deliuré de grand peril.

☩ Cantique de Mahaloth.

- J**'Ay leué mes yeux aux montaignes, dont me viendra secours.
 2 Mon aide est du Seigneur, qui a fait le Ciel & la Terre.
 3 Qu'il ne mette point ton pied en tresbuchement: & celuy qui te garde ne sommeille point.
 4 Voicy celuy qui garde Israel, ne sommeillera point, & ne s'endormira point.
 5 Le Seigneur te garde. Le Seigneur est ta protection, sur ta main dextre.
 6 Le Soleil ne te bruslera point par iour: ne la lune par nuict.
 7 Le Seigneur te garde de tout mal: Le Seigneur vueille auoir ton ame en garde.
 8 Le Seigneur vueille garder ton entrée, & ton yssue, de ceste heure presente iusques à tousiours-mais.

P S E A V. C X X I. H E B. C X X I I.

Louange de Ierusalem, c'est de l'Eglise & de toute cité qui sert à Dieu

☩ Chançon de Mahaloth de Dauid.

- J**'Ay esté esioüy es choses lesquelles m'ont esté dictes, Nous yrons en la maison du Seigneur.
 2 Noz piedz s'arrestoient en tes salles, ô Ierusalem.
 3 Ierusalem,

3 Ierusalem, laquelle est edificée comme la cité: de laquelle la participation est commune à tous ensemble.

4 Car là sont montées les lignées, les lignées du Seigneur, qui sont tesmoignages d'Israel, pour confesser louenge au Nom du Seigneur.

5 Pource que illec sont appareillez les sieges en iugement qui sont sieges sur la maison de Dauid.

6 Demandez les choses qui sont pour la paix de Ierusalem: & abondance soit à ceux qui t'ayment.

7 Paix soit faicte en ta vertu, & abondance en tes tours.

8 Pour mes freres, & mes prochains, ie parloye paix de toy.

9 Pour la maison du Seigneur nostre Dieu, i'ay demandé les biens pour toy.

PSEAV. CXXII. HEB. CXXIII.

Il demande secours à Dieu contre les riches & orgueilleux, & chante que tout son secours est en Dieu.

1 Chançon de Mahaloth.

I'ay leué mes yeux à toy, qui habites és cieus.

2 Voicy comme les yeux des seruiteurs sont aux mains de leurs seigneurs. Et comme les yeux de la chambriere sont sur les mains de sa maistresse: ainsi noz yeux sont enuers le Seigneur nostre Dieu, iusques à ce qu'il ait mercy de nous.

3 Aye pitié de nous, Seigneur, aye mercy de nous: car nous sommes grandement remplis de mesprisement.

4 Car nostre ame est moult remplie de mocqueries des riches, & de mesprisement des orgueilleux.

PSEAV. CXXIII. HEB. CXXIII.

Action de graces pour auoir esté preserué de grand peril.

1 Chançon de Mahaloth de Dauid.

SI n'eust esté que le Seigneur estoit en nous, Israel die maintenant,

2 Si le Seigneur n'eust esté en nous:

3 Quand les hommes s'esleuoient contre nous, parauanture ilz nous eussent engloutiz tous viz.

4 Quand leur fureur estoit esmeue contre nous, parauanture l'eaue nous eust englouty. Nostre ame a passé le torrent.

5 Parauanture nostre ame eust passé vne eaue intolerable.

6 Benist soit le Seigneur qui ne nous a point donné en la prinse de leurs dents.

7 Nostre ame a esté deliurée comme le passereau du laq des chasseurs. Le laq est rompu, & nous auons esté deliurez.

8 Nostre aide est au Nom du Seigneur, qui a faict le Ciel & la Terre.

PSEAVME CXXIII. HEB. CXXV.

Dieu rend le bien à la constance des fideles, & le mal aux meschans.

1 Chançon de Mahaloth.

CEUX qui se fient au Seigneur, sont comme la montaigne de Sion: celuy ne sera point esbranlé eternellement, qui habite en Ierusalem.

2 Les montaignes sont à l'entour d'icelle: & le Seigneur est à l'entour de son peuple, dès à present & à tousioursmais.

3 Car le Seigneur ne laissera point la verge des pecheurs sur la portion des iustes: afin que les iustes n'estendent point leur main à iniquité.

4 Seigneur, fais bien aux bons, & aux droictz de cœur.

5 Mais le Seigneur amenera ceux qui se declinent en peruersitez, avec ceux qui font ceures d'iniquité: paix soit sur Israel.

PSEAV. CXXV. HEB. CXXVI.

Action de graces pour auoir esté deliuré de tribulation.

1 Cantique de Mahaloth.

QVand le Seigneur fit retourner la captiuité de Sion, nous fusmes faicts comme consolez.

2 Alors nostre bouche fut remplie de ioye, & nostre langue de liesse. Alors ils dirent entre les gents, le Seigneur a faict grandes choses avec eux.

3 Le Seigneur a faict grandes choses avec nous, nous sommes faicts ioyeux.

4 Seigneur, fais retourner nostre captiuité, comme le torrent au vent de midy.

5 Ceux qui sement en larmes, iceux recueilleront en ioye.

6 En allant, ilz s'en alloient & plouroient, iectans leurs semences. Mais en venant ilz reuiendront en liesse en apportant leurs gerbes.

PSEAV. CXXVI. HEB. CXXVII.

Toute deffence & ayde vient de Dieu.

1 Cantique de Mahaloth, de Salomon.

SI le Seigneur n'edifie la maison, ceux qui l'edifient, ont labouré en vain. Si le Seigneur Dieu ne garde la cité, celuy qui la garde veille en vain.

2 Ce vous est chose vaine de vous leuer deuant le iour, leuez vous apres qu'aurez esté assis, vous qui mangez le pain de douleur. Quand il aura donné repos à ses bienaymez.

3 Voicy l'heritage du Seigneur, les filz: le loyer, est le fruit du ventre.

4 Ainsi que sont les flesches en la main du puissant: ainsi sont les filz de ceux qui sont enuoiez.

5 Bien-heureux est l'homme qui a remply son cœur d'iceux: il ne sera point confus, quand il parlera à ses ennemis en la porte.

PSEAV. CXXVII. HEB. CXXVIII.

Les guerdons tresamples de ceux qui suiuent la parole de Dieu.

1 Chançon de Mahaloth.

Bien-heureux sont tous ceux qui craignent le Seigneur, qui cheminent en ses voyes.

2 Pourtant que tu mangeras les labeurs de tes mains: tu es bien-heureux, & il te fera bien.

3 Ta femme sera comme vne vigne abondante és costez de ta maison. Tes filz seront comme nouvelles plantes d'Oliues, à l'entour de ta table.

4 Voicy, ainsi sera benist l'homme qui craint le Seigneur.

5 Le Seigneur te benisse de Sion: & que tu voyes les biens de Ierusalem tous les iours de ta vie.

6 Et voyes les enfans de tes enfans: la paix sur Israel.

Pfeau.

PSEAV. CXXVIII. HEB. CXXIX.

Israël a esté souvent affligé & tousiours deliuré.

1 Chançon de Mahaloth.

Que Israël die maintenant, ilz m'ont souvent tourmenté dès ma ieunesse.

2 Ilz m'ont souvent tourmenté dès ma ieunesse: mais certainement ilz n'ont point eu puissance contre moy.

3 Les pecheurs ont forgé sur mon doz: & ont prolongé leur iniquité.

4 Le seigneur *qui est* iuste, coupera les colz des pecheurs.

5 Tous ceux qui ont en hayne Sion, soient confus & renuersez en arriere.

6 Qu'ils soient faitz comme le foin des toictz, lequel est seiché deuant qu'il soit arraché.

7 Duquel le moissonneur n'emplira point sa main, ne le glenneur son fein.

8 Et les passans n'ont point dict, la benediction du Seigneur soit sur vous: nous vous auons donné benediction au Nom du Seigneur.

PSEAVME CXXIX. HEB. CXXX.

Continueur imploration pour la remission des pechez.

1 Chançon de Mahaloth.

Seigneur, i'ay crié à toy des lieux profondz: Seigneur exauce ma voix.

2 Tes oreilles soient faites ententiues à la voix de ma priere.

3 Seigneur, si tu prends garde aux iniquitez: Seigneur qui *est* celuy qui pourra soustenir.

4 Et pourtant que pardon est enuers toy,

5 Seigneur ie t'ay attendu pour ta loy. Mon ame s'est attendue en ta parole.

6 Mon ame a esperé au Seigneur.

7 Israël ait esperance au Seigneur depuis la veille du matin iusques à la nuict: car il y a misericorde enuers le Seigneur, & grande redemption *est* enuers luy.

8 Et iceluy deliurera Israël de toutes ses iniquitez.

PSEAV. CXXX. HEB. CXXXI.

L'estude des fideles se exercite en humilité.

1 Cantique de Mahaloth.

Seigneur, mon cœur n'a point esté exalté, & mes yeux n'ont point esté esleuez. Et ie n'ay point cheminé en grandes choses, ny en choses merueilleuses plus qu'il ne m'appartient.

2 Si ie n'ay sentu humblement, mais que i'aye exalté mon ame. Ainsi comme celuy, qui est osté de la mammelle, *est* enuers sa mere, telle soit la retribution à mon ame.

3 Israël ait esperance au Seigneur, de ceste heure presente, & à tousioursmais.

PSEAV. CXXXI. HEB. CXXXII.

Deliberation pour edifier le Temple, avec promesse de la diuine semence.

1 Chançon de Mahaloth.

Seigneur aye souuenance de Dauid, & de toute sa manfuetude.

2 Ainsi qu'il a iuré au Seigneur, & a fait vœu au Dieu de Iacob.

3 Ie n'entreray point au tabernacle de ma mai-

son, & ne monteray point sur le liêt de ma couche.

4 Ie ne donneray point somme à mes yeux, & ne laisseray point sommeiller mes paupiers.

5 Ne le repos à mes temples, iusques à ce que i'auray trouué lieu au Seigneur, & tabernacle au Dieu de Iacob.

6 Voicy nous l'auons ouy en Ephrata: nous l'auons trouué és champs de la forest.

7 Nous entrerons en son tabernacle. Nous adorerons au lieu auquel ses pieds se sont arrestez.

8 || Seigneur leue toy en ton repos: toy, & l'arche de ta sanctification.

2. Chro. 6. 41

9 Tes prestres soyent vestus de iustice, & tes saincts s'esouissent.

10 Pour Dauid ton seruiteur ne destourne point la face de ton Christ.

11 Le Seigneur a iuré verité à Dauid, & ne le frustrera point: || Ie mettray du fruit de ton ventre sur ton siege.

2. Rois 7. 12

12 Si tes enfans gardent mon alliance, & mes tesmoignages que ie leur enseigneray: aussi leurs fils se fieront sur tō siege iusques à la fin du siecle.

Luc 1. 22.

13 Car le Seigneur a esleu Sion: il l'a esleu pour luy en habitation.

Actes 2. 30

14 Elle *est* mon repos eternellement. I'habiteray icy: car ie l'ay esleu.

15 Ie beniray en benissant sa vefue: Ie rassasieray ses pauures de pains.

16 Ie vestiray ses prestes de salutaire: & ses sainctz meneront grande ioye.

17 || Ie produiray en ce lieu-là la corne de Dauid. I'ay appresté lampe à mon Christ.

Luc 1. 69

18 Ie vestiray ses ennemis de confusion: mais ma sanctification florira sur luy.

PSEAV. CXXXII. HEB. CXXXIII.

Commendation de concorde, & fraternelle charité.

1 Cantique de Mahaloth de Dauid.

Voicy que *c'est* bonne chose, & plaisante, que les freres habitent ensemble.

2 Ainsi comme oignement au chef lequel descend sur la barbe, la barbe *di-je* d'Aaron. Lequel descend sur le bort de son vestement.

Ainsi que la rosee de Hermon, laquelle descéd sur la montagne de Sion: car illec le Seigneur a enuoyé benediction, & vie à tousioursmais.

PSEAV. CXXXIII. HEB. CXXXIIII.

Exhortation à louer le Seigneur en son Eglise.

1 Cantique de Mahaloth.

Voicy, benissez le Seigneur maintenant vous tous seruiteurs du Seigneur. Vous qui estes en la maison du Seigneur, & és salles de la maison de nostre Dieu.

2 Esleuez voz mains aux lieux saincts és nuictes, & benissez le Seigneur.

3 Le Seigneur te benie de Sion, lequel a fait le Ciel & la Terre.

PSEAV. CXXXIIII. HEB. CXXXV.

Louanges publiques d'un seul & vray Dieu.

1 Louez l'Eternel.

Louez le Nom du Seigneur, vous seruiteurs louez le Seigneur.

- 2 Vous qui estes en la maison du Seigneur, és paruis de la maison de nostre Dieu,
- 3 Louez le Seigneur, car le Seigneur *est* bon, chantez Psalmes à son Nom, car il *est* doux.
- 4 Car le Seigneur a esleu Iacob pour soy, & Israël pour sa possession.
- 5 Car i'ay cogneu que le Seigneur est grand, & nostre Dieu *est* par dessus les dieux.
- 6 Le Seigneur a fait toutes les choses qu'il a voulu au Ciel, & en la Terre, & en la mer, & en tous les abismes.
- 7 *Iere. 10. 13* || En esleuant les nues de l'extremité de la Terre: il a fait les esclairs avec la pluie.
- 8 *Exo. 11. 5. & 12. 29* Lequel produit les vents de ses tresors: || Lequel a occis les premiers nais d'Egypte, depuis l'homme iusques au bestial.
- 9 Et il a fait venir signes, & choses admirables au milieu de toy Egypte, sur Pharaon, & sur tous ses seruiteurs.
- 10 Lequel a mis à mort plusieurs nations, & a occis les puissans Rois.
- 11 *Nomb. 21. 24-24* || Schon le Roy des Amorrhéens, & Og le Roy de Basan, & tous les Royaumes de Chanaan.
- 12 Et a donné leurs terres en heritage, heritage à son peuple d'Israël.
- 13 Seigneur, ton nom *est* eternellement: Seigneur la memoire de toy *est* de generatiō en generation.
- 14 Car le Seigneur iugera son peuple, & se rappaisera à ses seruiteurs.
- 15 *Pse. 115. 4* Les || idoles des gens *sont* or & argent, œuures des mains des hommes.
- 16 *Sup. 15. 15* Ils || ont bouche, & ne parlent point: ils ont yeux, & ne verront point.
- 17 Ils ont oreilles, & ne oirront point: car aussi il n'y a point d'esprit en leur bouche.
- 18 Ceux qui les font, soyent faitcs semblables à iceux, & tous ceux qui se fient en eux.
- 19 Maison d'Israël benissez le Seigneur, maison d'Aaron benissez le Seigneur.
- 20 Maison de Leui benissez le Seigneur: Vous qui craingnez le Seigneur, benissez le Seigneur.
- 21 Le Seigneur *soit* benit de Sion qui habite en Ierusalem.

PSEAV. CXXXV. HEB. CXXXVI.

Action de graces au Seigneur pour ses vertus.

Rendez graces au Seigneur, car il est bon, & sa misericorde *dure* eternellement.

- 2 Donnez louange au Dieu des Dieux: car sa benignité *est* à iamais.
- 3 Donnez louange au Seigneur des Seigneurs, car sa misericorde *est* eternellement.
- 4 Lequel seul fait les grandes merueilles, car sa misericorde *est* eternellement.
- 5 *Genes. 1. 1* || Lequel a fait les cieux par entendement: car sa misericorde *est* eternellement.
- 6 *Genes. 1. 6. Iere. 10. 12. & 51. 15* || Lequel a rendu ferme la terre sur les eaux: car sa misericorde *est* eternellement.
- 7 Lequel a fait les grands luminaires: car sa misericorde *est* eternellement.
- 8 Le Soleil pour *auoir* la puissance du iour: car sa misericorde *est* eternellement.
- 9 La Lune, & les estoilles pour auoir la puissance de la nuit: car sa misericorde *est* eternellement.

- 10 || Lequel a frappé Egypte avec leurs premiers nais: car sa misericorde *est* eternellement. *Exo. 12. 29*
- 11 Lequel a tiré Israël hors du milieu d'eux: car sa misericorde *est* eternellement.
- 12 En main forte & en bras estendu: car sa misericorde *est* eternellement.
- 13 Lequel a diuisé la mer rouge par parties: car sa misericorde *est* eternellement.
- 14 Et a mené Israël par le milieu d'icelle: car sa misericorde *est* eternellement.
- 15 || Et a deffait Pharaon, & son armee en la mer rouge: car sa misericorde *est* eternellement. *Exod. 14. 28*
- 16 Lequel a mené son peuple par le desert: car sa misericorde *est* eternellement.
- 17 Lequel a frappé les grands Rois: car sa misericorde *est* eternellement.
- 18 Et a occis les Roys forts: car sa misericorde *est* eternellement.
- 19 || Schon le Roy des Amorrhéens: car sa misericorde *est* eternellement. *Nomb. 21. 24*
- 20 || Et Og le Roy de Basan: car sa misericorde *est* eternellement. *Nomb. 21. 35*
- 21 Et a donné leur terre en heritage: car sa misericorde *est* eternellement.
- 22 En heritage à Israël son seruiteur: car sa misericorde *est* eternellement.
- 23 Car en nostre humilité, il a eu memoire de nous: car sa misericorde *est* eternellement.
- 24 Et nous a deliuré de noz ennemis: car sa misericorde *est* eternellement.
- 25 Lequel donne nourriture à toute chair: car sa misericorde *est* eternellement.
- 26 Donnez louange au Dieu du Ciel: car sa misericorde *est* eternellement.
- 27 Donnez louange au Seigneur des Seigneurs: car sa misericorde *est* eternellement.

PSEAV. CXXXVI. HEB. CXXXVII.

Complainte des captifs en Babylone avec menace de la vengeance Diuine.

Apres des fleues de Babylone, nous auons illec esté assis, & nous auons ploré, en ayant souuenance de toy Sion.

- 2 Aux faulx au milieu d'elle, nous auons pendu noz instrumens de musique.
- 3 Car illec nous ont interrogué ceux, qui nous ont mené prisonniers, les paroles des chansons. Et ceux qui nous ont emmené *disoyent*, Chantez nous hymne des cantiques de Sion.
- 4 Comment chanterons nous le cantique du Seigneur en la terre estrange?
- 5 Si ie te mets en oubly Ierusalem, que ma dextre soit donnee en oubly.
- 6 Ma langue soit attachée à mon palais, si ie n'ay memoire de toy. Si ie ne propose Ierusalem au commencement de ma lieffe.
- 7 Seigneur, aye memoire des enfans d'Edom, au iour de Ierusalem. Qui disent, Rafez la, rafez la, iusques au fondement d'icelle.
- 8 O fille de Babylon miserable: bien-heureux *est* celuy qui te rendra la pareille, que tu nous as rendue.
- 9 || Bien-heureux *est* celuy qui tiendra, & froissera ses petits à la pierre. *Ier. 17. 16*

PSEAV

PSEAV. CXXXVII. HEB. CXXXVIII.

Action de graces pour les benefices receus du Seigneur.

1 De David.

Seigneur, ie te loueray de tout mon cœur : car tu as ouy les paroles de ma bouche. Ie te chanteray Psalmes en la presence des anges.

2 I'adoreray en ton saint temple, & loueray ton Nom. Pour ta misericorde, & ta verité : car tu as magnifié par dessus toute chose ton saint Nom.

3 En quelque iour que ie t'inuoqueray, exauce moy: tu multiplieras vertu en mon ame.

4 Seigneur, que tous les Roys de la Terre confessent ta louange : car ils ont ouy toutes les parolles de ta bouche.

5 Et qu'ils chantent és voyes du Seigneur : car la gloire du Seigneur est grande.

6 Car le Seigneur est haut : & regarde les choses basses, & cognoist de loing les choses esleues.

7 Si ie chemine au milieu de la tribulation, tu me viuifieras : & tu as estendu ta main sur l'ire de mes ennemis, & ta dextre m'a sauué.

8 Le Seigneur rendra pour moy: Seigneur, ta misericorde est eternallement, ne desprise point les œuvres de tes mains.

PSEAV. CXXXVIII. HEB. CXXXIX.

Description de la sapience & diuine bonté, avec prieres alencontre des meschans.

1 Au maistre des chantres de David, Pseume.

Seigneur, tu m'as esprouué, & m'as cognu, tu as cognu ma fession, & ma resurrection. Tu as entendu de loin mes pensees.

2 Tu as cherché mon allure, & ma retraicte.

3 Et as preueu toutes mes voyes: car il n'y a point de parole en ma langue.

4 Voicy Seigneur tu as cognu toutes choses dernieres & anciennes.

5 Tu m'as formé, & as mis ta main sur moy.

6 Ta science est faite merueilleuse de moy : elle est plus grande que ie ne pourray la comprendre.

7 Où iray-ie arriere de ton esprit? & où fuiray-ie arriere de ta face?

8 *Amos 9. 2* Si ie monte au Ciel, tu y es, si ie descends en enfer, tu y es present.

9 Si ie prens mes ailes au matin, & si ie habite és extremités de la mer,

10 Certainement ta main me conduira illec, & ta dextre me tiendra.

11 Et i'ay dit: parauenture les tenebres m'absconferont, & la nuit sera pour mon illumination en mes delices.

12 Mais les tenebres ne te feront point d'obscurité, & la nuit sera illuminee comme le iour: les tenebres sont semblables à la lumiere d'iceluy.

13 Car tu as possédé mes reins : tu m'as reçu du ventre de ma mere.

14 Ie te rendray graces, pourtant que tu es terriblement magnifié: tes œuvres sont merueilleuses, & mon ame le cognoistra tresbien.

15 Mon os ne t'est point caché lequel tu as fait en secret: & ma substance est és parties inferieures de la Terre.

16 Tes yeux ont veu mon imperfection, & tous

feront escrits en ton liure: les iours seront formés, & nul iour sera en iceux.

17 Mais ô Dieu tes amis me sont faits merueilleusement honorables : la principauté d'iceux est grandement confirmee.

18 Ie les nombreray, mais ils seront multipliez plus que le sablon : ie me suis releué, & encore suis avec toy.

19 O Dieu si tu occis les pecheurs: hommes sanguinaires, departez vous de moy.

20 Car vous dictes en vostre cœur, Ils prendront leurs citez en vain.

21 O Seigneur n'ay-ie point hay ceux qui te hayoyent, & ne defailloy-ie pas de tristesse contre tes ennemis?

22 Ie les haïsois de parfaicte haine: ils m'ont esté faits ennemis.

23 O Dieu sonde moy, & cognois mon cœur, interrogue moy, & cognois mes sentiers.

24 Et regarde, si la voye d'iniquité est en moy: & me conduis en la voye eternelle.

PSEAV. CXXXIX. HEB. CXL.

Il prie estre deliuré, des mesaisans & insidiateurs, promettant bonne issue aux bons, & mauuaise aux meschans.

1 Au maistre des chantres, Pseume de David.

Seigneur deliure moy du mauuais homme, deliure moy de l'homme inique.

3 Lesquels ont pensé iniquitez en leur cœur, ils ordonnoyent batailles tout le iour.

4 Ils ont aguisé leurs langues comme serpens: le venin des aspics est sous leurs leures. *Rom. 3. 12*

5 Seigneur, garde moy de la main du pecheur: & me deliure des hommes meschans.

6 Lesquels ont pensé supplanter mes pas : les orgueilleux me ont mucé le laq. Et ont estendu cordes pour me prendre au laq, ils m'ont mis vn chopement aupres du chemin.

7 I'ay dit au Seigneur, tu es mon Dieu, Seigneur exauce la voix de ma priere.

8 Seigneur, Seigneur, qui es la force de mon salut, tu as couuert mon chef au iour de la bataille.

9 Seigneur, ne m'abandonne point au meschant contre mon desir: ils ont pensé contre moy, ne me laisse point, afin qu'ils ne s'enorgueillissent.

10 Le chef c'est leur enuironnement, le labeur de leurs leures les courira.

11 Les charbons tóberont sur eux : & tu les iecter as au feu, & ne se pourront soustenir en misereres.

12 L'homme languard ne sera point ferme en la Terre : maux aduiendront à l'homme iniuste en la mort.

13 Ie scay que le Seigneur vengera l'affligé, & defendra les pauvres.

14 Toutesfois les iustes loueront ton Nom, & les droicturiers habiteront avec ta face.

PSEAV. CXL. HEB. CXLI.

Il prie de n'offenser par sa langue, de n'enchoir en compagnie des meschans ne en leurs mains.

1 Pseume de David.

Seigneur, i'ay crié vers toy : exauce moy : entends à ma voix, quand ie crieray à toy.

2 Mon oraison soit addressée vers toy cōme l'en-

cens : l'eleuation de mes mains , *soit comme le sacrifice du vespre.*

3 Seigneur, mects garde à ma bouché, & vn guichet à mes leures.

4 Ne permets point que mon cœur decline en parolles de malice, pour trouuer excusations en pechez. Je ne cōmuniqueray point auec les hommes qui font iniquité, ne auec leurs esleus.

5 Le iuste me reprendra en misericorde, & me tancera : mais que l'huyle du pecheur n'engraisse point mon chef. Car mon oraison *est* encores en leurs plaisirs, qu'ils reputent bons.

6 Leurs iuges choppons à la pierre, sont absorbez. Ils orront mes paroles, car elles ont esté valables : ainsi que la graisse de la terre, *laquelle est issue dessus la Terre.*

7 Noz os sont espars pres d'enfer.

8 Parquoy Seigneur, Seigneur, mes yeux *sont* vers toy : i'ay esperé en toy, ne oste point mon ame.

9 Garde moy du laq, lequel ils m'ont tendu, & des empeschemens de ceux qui font iniquité.

10 Les pecheurs cherront en son rets : ie suis asseuré, iusques à tant que ie passeray.

PSEAV. CXLII. HEB. CXLII.

Il prie estre deliuré de danger, monstrant que doynent faire les iustes en tribulation.

1 Instruictif de Dauid, priere *faicte* quand il estoit en la cauerne.

I'Ay crié de ma voix au Seigneur : i'ay prié de ma voix au Seigneur.

3 P'espands mon oraison deuant luy, & ie luy declare ma tribulation.

4 Quand l'esprit me defailloit, aussi tu as cogneu mes sentiers. En ceste voye en laquelle ie cheminoye, ils m'ont mucé le laq.

5 Je regardoye à la dextre, & veois : & n'y auoit *aucun* qui me cogneust. Le refuge est perdu pour moy : & n'y a aucun, qui requiere mon ame.

6 Seigneur, i'ay crié verstay, i'ay dict : Tu es mon espoir, & ma portion en la Terre des viuants.

7 Entends à ma priere : car ie suis grandement abbatu. Deliure moy de ceux qui me poursuiuent : car ils sont plus puissants que moy.

8 Tire mon ame hors de prison, pour louer ton Nom : les iustes m'attendent iusques à tant que tu me faces bien.

PSEAVME CXLII. HEB. CXLIII.

Il prie estre preserué d'offenser & que ses ennemis soient punis.

Pseume de Dauid.

Seigneur, exauce mon oraison : reçois en tes oreilles ma priere selon ta fidelité, exauce moy en ta iustice.

2 Et n'entre point en iugement auec ton seruiteur, car deuant toy aucun viuant ne sera iustificié.

3 Car l'ennemy a poursuiuy mon ame : & a abaisse ma vie en terre. Il m'a mis *és lieux* obscurs, comme les morts du siecle.

4 Et mon esprit a esté en angoisse en moy, mon cœur a esté desolé en moy.

5 P'ay eu memoire du temps passé, i'ay medité en toutes tes ceures : & penloye aux faicts de tes mains.

6 P'ay estendu mes mains vers toy, mon ame *est*

enuers toy, comme la terre sans eau.

7 Seigneur, exauce moy bien tost, mon esprit est defailli. Ne destourne point ta face de moy, & ie feray semblable à ceux qui descendent en la fosse.

8 Fay moy ouïr ta misericorde au matin : car i'ay esperé en toy. Fay moy cognoistre la voye en laquelle ie dois cheminer : car i'ay leué mon ame vers toy.

9 Seigneur, deliure moy de mes ennemis, i'ay eu refuge à toy.

10 Enseigne moy à faire ta volonté : car tu es mon Dieu. Ton bon esprit me conduira en la terre droicte.

11 Seigneur, tu me iustificeras pour ton Nom, par ton equité. Tu mettras mon ame hors de tribulation.

12 Et par ta misericorde tu destruiras tous mes ennemis. Et perdras tous ceux qui trauillent mon ame : car ie suis ton seruiteur.

PSEAV. CLXIII. HEB. CXLIIII.

Action de graces pour le bon estat du regne d'Israël.

1 De Dauid.

Benist soit le Seigneur mon Dieu qui dresse mes mains à la bataille, & mes doigts à la guerre.

2 Il est ma misericorde & mon refuge : mon adiuueur, & mon liberateur. Il est mon protecteur, & i'ay esperé en luy, qui a assubiecti mon peuple sous moy.

3 **O** Seigneur qu'est-ce de l'homme, que tu t'es faict cognoistre à luy? ou du fils de l'homme que tu l'estimes?

4 L'homme est faict semblable à vanité : les iours se passent ainsi comme l'ombre.

5 O Seigneur, abaisse les cieus, & descends : touche les montagnes & elles fumeront.

6 Iette les esclers, & tu les disiperas : enuoye tes flesches, & tu les troubleras.

7 Enuoye ta main d'en haut, rescoux moy, & me deliure de plusieurs eaux, & de la main des fils des estrangers.

8 Desquels la bouche a parlé vanité : & leur dextre, *est* dextre d'iniquité.

9 O Dieu ie te chanteray nouveau cantique : & ie te diray psalmes, au psalterion de dix cordes.

10 Qui donnes salut aux Rois, qui as deliuré Dauid ton seruiteur, du glaiue pernicieux deliure moy.

11 Et me tire hors de la main des fils estrangers, desquels la bouche a parlé vanité, & leur dextre, *est* dextre d'iniquité.

12 Desquels les fils sont comme nouvelles plantes, en leur ieunesse. Leurs filles *sont* accoustrees : ornees tout à l'entour, comme à la similitude du temple.

13 Leurs greniers *sont tous* pleins : & regorgeans de l'vn en l'autre. Leurs ouailles *sont* fertiles, & abondantes en leurs yssues,

14 Leurs vaches *sont* grasses. Is n'ont aucune ruine en leurs murailles, ne lieu par ou on peut passer, ne cry dedans leurs rues.

15 Ils ont dict : Le peuple *est* bienheureux, auquel sont ces choses : mais bienheureux est le peuple, duquel le Seigneur est son Dieu.

PSEAV

PSEAV. CXLIII. HEB. CXLV.

Dieu est magnifié pour sa grande puissance, iustice, bonté, & providence.

1 Louange de Dauid.

MOn Dieu : mon Roy, ie t'exalteray : & beniray ton Nom eternellement, & à tousioursmais.

2 Ie te beniray par chascun iour : & loueray ton Nom eternellement, & à tousioursmais.

3 Le Seigneur est grand, & beaucoup louable : & n'y a point de fin en sa grandeur.

4 Generation & generation loueront tes œures, & raconteront ta puissance.

5 Ils diront la magnificence de la gloire de ta sainteté, & raconteront tes merueilles.

6 Et diront la force de tes choses terribles, & raconteront ta grandeur.

7 Ils prononceront la memoire de l'abondance de ta douceur : & s'esjouyront de ta iustice.

8 Le Seigneur est pitoyable, & misericordieux : il est patient, & plein de bonté.

9 Le Seigneur est bon à tous : & ses misericordes sont sur toutes ses œures.

10 Seigneur toutes tes œures te louent, & tes saints te benissent.

11 Ils prescheront la gloire de ton royaume, & raconteront ta puissance.

12 A fin qu'ils facent cognoistre ta puissance aux fils des hommes, & la gloire de la magnificence de ton royaume.

13 Ton royaume est royaume de tous siecles : & ta domination est en toutes generations.

14 Le Seigneur est fidele en toutes ses paroles : & saint en toutes ses œures. Le Seigneur soustient tous ceux qui trebuchent, & esleue tous ceux qui sont tombez.

Ps. 104. 27 15 Les yeux de tous ont esperance en toy, Seigneur : & tu leur donnes à manger en temps convenable.

16 Tu ouures ta main : & remplis tous animaux de benediction.

17 Le Seigneur est iuste en toutes ses voyes : & saint en toutes ses œures.

18 Le Seigneur est pres de tous ceux qui l'inuoquent, de tous ceux qui l'inuoquent en verité.

19 Il fera la volonté de ceux qui le craignent, & exaucera leur priere, & les sauvera.

20 Le Seigneur garde tous ceux qui l'aiment : & destruira tous les pecheurs.

21 Ma bouche prononcera la louange du Seigneur : & toute chair benisse son saint Nom eternellement, & à tousioursmais.

PSEAV. CXLV. HEB. CXLVI.

Il monstre qu'il se faut fier en Dieu seul.

1 Louez l'Eternel.

Mon ame louë le Seigneur : ie loueray le Seigneur durant ma vie, ie chanteray psalme à mon Dieu, tant que ie seray.

3 Ne vous vueillez point fier aux princes : aux fils des hommes, esquels n'y a point de salut.

4 Son esprit partira, & retournera en sa terre : en ce iour là toutes leurs entreprinse periront.

5 Bienheureux est celuy duquel le Dieu de Iacob

est son adiuteur, son esperance est au Seigneur son Dieu.

6 Qui a fait le ciel & la terre, la mer, & toutes les choses qui sont en iceux.

7 Lequel garde verité eternellement, & fait iugement à ceux qui souffrent iniure : & donne viande à ceux qui ont faim.

8 Le Seigneur deslie les liez. Le Seigneur illumine les aueugles.

9 Le Seigneur redresse ceux qui sont deiectez en bas : le Seigneur ayme les iustes. Le Seigneur garde les estrangers : il receura l'orphelin, & la veue : & destruira les voyes des pecheurs.

10 Le Seigneur regnera eternellement, ô Syon ton Dieu, de generation en generation.

PSEAV. CXLVI. HEB. CXLVII.

Louange de Dieu pour sa souveraine puissance bonté, & providence.

Louez le Seigneur, car il est bon de chanter à nostre Dieu : la louange soit ioyeuse, & plaisante.

2 Le Seigneur edifiant Ierusalem, rassemblera les espars d'Israël.

3 Lequel guerit les affligez de cœur, & lie leurs playes.

4 Lequel nombre les multitudes des estoilles : & les appelle toutes par leurs noms. *4. Esdr. 16. 57*

5 Nostre Seigneur est grand, & sa vertu est grande : & n'y a point de nombre de sa sapience.

6 Le Seigneur reçoit les debonnaires, & abbaisse les pecheurs iusques à la terre.

7 Chantez au Seigneur en louange : dictes psalmes à nostre Dieu en la Harpe.

8 Lequel couure le ciel de nuees, & appareille la pluye à la terre.

9 Lequel produit le foin es montagnes, & l'herbe pour le seruice des hommes.

10 Lequel donne aux bestes leur viande : & aux petits des corbeaux qui l'inuoquent. Il ne se delectera point en la force du cheual : & ne prendra point son bon plaisir es iambes de l'homme.

11 Le bon plaisir du Seigneur est en ceux qui le craignent, & en ceux qui ont esperance en sa misericorde.

PSEAVME CXLVII.

O Ierusalem celebre le Seigneur : ô Syon, louë ton Dieu.

13 Car il a renforcé les serrures de tes portes : & a donné benediction à tes enfans qui sont en toy.

14 Lequel a mis paix en tes marches : & te rassasie de la fleur de froment.

15 Lequel enuoye sa parolle en la terre : sa parolle court treshatiuement.

16 Lequel donne la neige comme la laine : & espard la bruine comme cendre.

17 Il iette sa glace comme morceaux : mais qui pourra durer deuant la face de sa froidure ?

18 Il enuoyera sa parolle, & les fondra : son esprit soufflera, & les eaux couleront.

19 Lequel annonce sa parolle à Iacob : ses iustices & ses iugements à Israël.

20 Il n'a point ainsi fait à toute nation, & ne leur a point donné à cognoistre ses iugements.

PSEAVME CXLVIII.

Exhortation à toute creature pour louer le Seigneur.

1 Louez l'Eternel.

Vous qui estes es cieux, louez le Seigneur: louez le es lieux haultz.

2 Tous anges d'iceluy louez le: toutes vertus d'iceluy louez le.

3 Soleil, & lune louez le: toutes estoilles & lumiere, louez le.

4 Cieux des cieux louez le: & les caues qui sont sur les cieux,

5 Louent le Nom du Seigneur. Car il a dict, & ils ont esté faitz: il a commandé, & ils ont esté créez.

6 Il les a establis eternellement, & à tousiours-mais: il a donné commandement, & ne passera point.

7 Louez le Seigneur, vous qui estes de la terre, dragons & tous abysses.

8 Feu, gresse, neige, glace, vent de tourbillons, lesquelles font sa parole.

9 Montaignes, & tous costaux, arbres fructueux, & tous cedres.

10 Bestes, & tous troupeaux, serpens, & oyseaux qui ont ailes.

11 Roys de la terre, & tous peuples, princes, & tous iuges de la terre.

12 Jeunes & ausfi pucelles, anciens avec les iuuen-ceaux,

13 Louent le Nom du Seigneur: car le Nom de luy seul est exalté. La confesion de sa louange est sur le ciel, & sur la terre.

14 Et il a exalté la corne de son peuple. Chanson de louange soit à tous ses sainctz: aux enfants d'Israël, qui est le peuple prochain de luy.

FIN DES PSEAVMES DE DAVID.



LES PROVERBES

DE SALOMON.

CHAPITRE I.

Louange de Sapience. D'eviter les pecheurs, & comme Sapience invite tout homme à soy.**L**es paraboles de Salomon, filz de David Roy d'Israël.

2 Pour sçavoir sapience & discipline, pour entendre les paroles de prudence,

3 Et pour recevoir erudition de doctrine, iustice, & iugement, & equité,

4 A fin que discretion soit donnee aux petis, & à l'adolefcent science, & entendement.

5 Le sage qui escoutera, en sera plus sage, & celuy qui l'entend, acquerra bonne conduicte.

6 Il entendra la parabole, & l'interpretation, les paroles des sages, & leurs dictz obscurs.

PSEAVME CXLIX.

Exhortation de l'Eglise à louer Dieu, & prier pour la victoire.

1 Louez l'Eternel.

Chantez chanson nouvelle au Seigneur, sa louange soit en la congregation des sainctz.

2 Israël ait lyesse en celuy qui l'a fait: & les filles de Syon s'esjouyffent en leur Roy.

3 Qu'elles louent son Nom en multitude de sons harmonieux, qu'ilz luy dient psalmes en tabour, & en psalterion.

4 Car le Seigneur prend grand plaisir en son peuple, & a exalté les debonnaires en salut.

5 Les sainctz s'esjouyront en gloire, ilz auront lyesse en leurs couches.

6 Les exultations de Dieu seront en leur gorge & glaiues tréchants de deux costez, sont en leur mains.

7 Pour faire vengeance des nations, & chastimentz es peuples.

8 Pour lier leurs Roys en ceps, & les nobles d'iceux, en liens de fer.

9 A fin qu'ilz facent en iceux le iugement escript: ceste gloire est à tous ses sainctz.

PSEAVME CL.

Exhortation à la louange de Dieu.

1 Louez le Seigneur.

Louez le Seigneur en ses sainctz: louez le au firmament de sa force.

2 Louez le en ses puissances: louez le selon la multitude de sa grandeur.

3 Louez le en son de trompe: louez le en psalterion & en harpe.

4 Louez le en tabourin, & en multitude de sons harmonieux: louez le en cordes, & en orgues.

5 Louez le de cymbales bien sonnantes, louez le de cymbales de iubilation.

6 Tout esprit loué le Seigneur: louez Dieu l'Eternel.

7 La crainte du Seigneur, est le commencement de sapience. || Les fols desprisent sapience & doctrine.

8 Mon filz escoute la discipline de ton pere, & ne delaisse point la loy de ta mere.

9 Afin que grace soit adioustee à ton chef, & carquans à ton col.

10 Mon filz, si les pecheurs te veulent attraire, ne leur consens point.

11 S'ilz disent, Viens avec nous: faisons le guet au sang, mettons embusches contre l'innocent sans cause.

12 Engloutissons le vif comme l'enfer, & entier, comme celuy qui descend en la fosse.

13 Nous trouverons toute precieuse cheuance, nous emplirons noz maisons de despouilles.

14 || Mets

8. Rois 4.
92Pse. 117. 19
Sous 9
Eccl. 1. 16